MISION COMERCIAL INGLESA

LONDRES, 6. (UP). — El Sr. Peter Thorneycroft, Ministro de Comercio, anunció que una misión comercial británica saldrá para Latino América el 10 del corriente, para tratar de incrementar las exportaciones inglesas.

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, el 1º de Noviembre de 1878

LA CRISIS ANGLO-EGIPCIA

ALEJANDRIA, 6. (UP). — El Primer Ministro General Mohammed Naguib hizo saber que ha terminado la tregua con Gran Bretaña, respecto a sus relaciones con Egipto.

Año LXXV — No. 22.953 — Director Responsable: Dr. César Luis Aguiar, Adolfo Berro Nº 977. — Administrador: D. Raúl Gallana — Montevideo, Viernes 7 de Noviembre de 1952 — Empresa Editora: Editorial "Juan Zorrilla de San Martín" CALLE CIUDADELA 1469. — TELEFONOS 8.09.05 - 8.09.96 — EDICION DE 12 PAGINAS

EISENHOWER Y TRUMAN REALIZARAN PROXIMAMENTE UNA CONFERENCIA

La fecha posiblemente sea el 17 del corriente y la entrevista se realizará en la Casa Blanca

ILLINOIS, 6 (UP). — El gobernador Addlai Stevenson que fuera ampliamente derrotado en las urnas por el general Eisenhower, reapareció en la casa de gobierno, como un hombre que llevara "un gran peso sobre sus espaldas". Stevenson trata de ignorar los asuntos políticos, dedicando sus energías al gobierno, pero será inevitable que vuelva a tener preocupaciones políticas en breve.

El gobernador de Illinois dedicó la mayor parte del día de ayer, a despedir a sus amigos y simpatizantes que le acompañaron durante la dura campaña política por la nación, muchos de los cuales se mostraban más apesadumbrados que él.

El director de la campaña política del partido demócrata Wilson Wyatt, en conferencia de prensa, expresó que era un hecho que Stevenson volvería a ser el candidato presidencial demócrata en 1956. "Nuestro sentir en ese aspecto es definitivo. El candidato será nuevamente Stevenson en 1956".

WASHINGTON, 6 (UP). — Segun los escrutinios, a las 6 horas de hoy, el general Eisenhower tenía 31.893.275 votos y Stevenson 25.648.460. Diferencia a favor de Eisenhower: 6.244.851.

Eisenhower ha ganado en 38 estados con 431 votos electores y Stevenson en diez estados con 100 votos electores.

WASHINGTON, 6 (UP). — La victoria electoral de Dwight Eisenhower significa el fin de la carrera de Dean Acheson como Secretario de Estado y la cesantía de los embajadores nombrados por razones políticas como el ex alcalde de Nueva York William Odwyer. Los cuatro años de Acheson al frente del departamento de estado, fueron agitados y su nombre llegó a ser un símbolo de las diferencias entre el gobierno y sus críticos.

Odwyer enviado a Méjico hace dos años por el presidente Truman, ha sido una figura discutida en este país desde entonces. Los republicanos afirmaron en su oportunidad que tal nombramiento había sido una artimaña política para lograr votos en la ciudad de Nueva York.

Odwyer fué una de las figuras que desfilaron en las audiencias de la comisión del senado que investigaba los delitos, investigación que condujo a la condena de algunos de sus partidarios políticos y colegas. Acheson encabezará la lista de altos funcionarios que abandonarán el Departamento de Estado. Acheson fué uno de los autores principales de la política norteamericana para contener la agresión soviética pero a la vez fué uno de los blancos principales de los ataques republicanos al gobierno de Truman.

Por haberse convertido en símbolo de desunión entre el poder ejecutivo y poder legislativo hasta los principales dirigentes políticos demócratas admitieron que Acheson ya no podía ser muy eficaz desde el momento que sus planes dependían de la aprobación parlamentaria.

Los republicanos han prometido hacer una "limpieza" a fondo del Departamento de Estado por creer que con los nuevos funcionarios y el apoyo público pueden restablecer la confianza en la política exterior de Estados Unidos.

El discutido plan de lealtad de los funcionarios del Departamento de Estado que fué siempre el blanco favorito de los ataques del senador Joseph McCarthy será quizás objeto de grandes reformas. También se cree que "La Voz de los Estados Unidos de América" será reorganizada, pues varios dirigentes republicanos han exigido una propaganda más dinámica y hasta su transformación en organismo oficial autónomo en vez de depender como hasta ahora del Departamento de Estado.

Además de Odwyer entre los representantes que indudablemente quedarán cesantes están el embajador plenipotenciario Philip Jessup, Perle Mesta, ministro en Luxemburgo y los embajadores en la India y Dinamarca, Chester Bowles y señora Eugene Anderson, respectivamente.

RESULTADOS EXTRAOFICIALES

LOUISVILLE (KENTUCKY), 6 (UP). — Los resultados completos aunque extraoficiales de todos los distritos electorales de Kentucky indicaban hoy que el gobernador Adali Stevenson ganó el estado por sólo 1.995 votos sobre el presidente electo Dwgiht Eisenhower y aún la cifra está sujeta a cambio. Después de escrutados los 4.164 distritos, Stevenson tenía 495.903 votos, y Eisenhower 494.008. Sin embargo algunos totales de condados incluyeron votos ausentes y otros no. Por consiguiente el resultado de la lucha por los diez votos compromisarios de Kentucky no se sabrá seguro hasta que el Secretario del Estado termine el escrutinio oficial el 15 de noviembre.

ENTREVISTA EISENHOWER - TRUMAN

AUGUSTA (GEORGIA), 6 (UP). — El presidente electo Dwight Eisenhower acordó entrevistarse con el presidente Truman en la Casa Blanca durante la semana del 17 del corriente mes.

Haciendo un paréntesis en su descanso de 10 días en esta ciudad, Eisenhower contestó a la invitación que le hiciera anoche Truman por telegrama de que se entrevistara con él para una ordenada transmisión del mando. La respuesta del presidente electo dice:

"Gracias por su telegrama. Agradezco su sugestión de que tengamos una entrevista personal para una ordenada transición. Debido a que evidentemente necesito un tiempo razonable para las conversaciones y conferencias encaminadas a nombrar los colaboradores importantes, sugiero respetuosamente que fijemos en principio la proyectada entrevista para los primeros días de la semana que comienza el 17 de noviembre. En el intervalo y con su permiso trataré de aprovechar enseguida su sugestión acerca de un representante para el presupuesto y además propondré otras personas para que sean puestas al corriente en varias de las demás dependencias del gobierno federal. En esa forma nuestra conferencia puede dar máximos resultados". Eisenhower declaró también que compartía la esperanza de Truman de que "podamos presentar al mundo la unidad norteamericana en cuestiones fudamentales".

Entre tanto el presidente electo que se halla aquí con su familia, descansa y se distrae jugando al golf después de una agotadora campaña electoral.

NUEVA YORK, 6 (UNITED). — El compromisario electoral del general Eisenhower aseguró que el nuevo régimen mantendrá y perfeccionará la política interamericana. Harry Schwamm que es más de político es presidente del Banco American Trust Company habló en el almuerzo en honor del Cónsul general de México Antonio González Cardenas, por la Cámara de Comercio Mexicana - Norteamericana. Declaró que es digno de notarse que ninguno de los dos candidatos creyó necesario siquiera llevar al debate preelectoral la política seguida en relación con América Latina.

IRAN DECLARO PERSONA NO GRATA AL M. PLENIPOTENCIARIO DE BRASIL

DICHO DIPLOMATICO SE ENCUENTRA YA EN VIAJE HACIA SU PATRIA

TEHERAN, 6 (UP). — La Legación de Brasil ha confirmado que el ministro plenipotenciario Hugo Vouthier partió para Río de Janeiro, por vía aérea, llamado por su gobierno, como consecuencia del pedido del gobierno de Mossadegh, que declaró persona "no grata" al mencionado diplomático.

La partida de Vouthier se produjo hace cuatro días, pero [illegible] hasta el momento por las esferas oficiales iranias, a pesar de que en [illegible] la prensa se hizo eco [illegible].

Aun cuando la representación diplomática [illegible] para señalar el hecho de [illegible] la partida de Vouthier, [illegible] en las esferas extraoficiales indican que el [illegible] de Concepción, [illegible] y el Primer Ministro iranio [illegible] Carta de las Naciones Unidas [illegible] británico George Middleton.

[illegible] Vouthier [illegible] violatoria de la Carta de las Naciones Unidas", el Premier iranio reaccionó [illegible] gobierno brasileño [illegible] los asuntos internos de Irán.

ALTAS MAREAS

TALCAHUANO (Chile), 6 (UP). — Varias altas mareas sin precedentes se registraron aquí y en Penco desde las 6 de la mañana hasta las 11 horas, en que se produjo la mayor inquietud, pues el mar subió tres metros sobre su nivel normal. Los pescadores de la caleta de San Vicente sacaron los muebles de sus hogares en previsión de un mayor peligro.

En el municipio de Dichato, provocó [illegible] avanzó hacia la población en el espacio de una cuadra, destruyendo [illegible] personales.

En Puerto Coquimbo, al norte de Chile, el fenómeno de las altas mareas alcanzó una magnitud jamás vista antes y provocó alarma en toda la población. El mar pasó por encima del muelle y cubrió el recinto aduanero y en algunos puntos dejó las mercaderías depositadas bajo las aguas.

También las olas inundaron 150 metros de la línea ferroviaria. En [illegible] varios metros dejando a varias embarcaciones [illegible]. En Valparaíso [illegible] metros, y luego [illegible] se precipitó sobre las primeras casas sin causar grandes daños, pero sí gran alarma a sus habitantes. Los pescadores [illegible] dicen que no se observaba un fenómeno semejante desde hace muchos años. Las altas mareas comenzaron a producirse en la costa chilena desde las 18 horas y se cree fueron causadas por el terremoto en Kanchatka, frente a Siberia.

CALIFICACION ESTRENOS

METRO. — "San Francisco": (Calif. actualizada): (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

RADIO CITY. — "Cleopatra": (Calif. actualizada): (3) Recomiéndase encarecidamente no ver.

Rusia acusó a Estados Unidos de un nuevo "acto de agresión" por el bloqueo a Corea

WASHINGTON, 5 (UP). — Rusia ha acusado a Estados Unidos de haber cometido un "nuevo acto de agresión" al implantar un bloqueo de la costa continental de Corea. El portavoz del departamento de estado Michael McDermott confirmó haberse recibido la nota que ya había sido anunciada desde Londres donde se captó un despacho de la radio de Moscú de la agencia soviética Tass que daba el texto completo. Mc Dermott no pudo dar de momento el contenido de la nota.

Según el despacho de Londres la nota dice: "La embajada soviética por instrucciones del gobierno soviético declara lo siguiente: según informaciones de la prensa de Estados Unidos se anunció que el 27 de septiembre el departamento de marina de Estados Unidos estableció alrededor de la Península de Corea una supuesta zona defensiva naval que abarca las aguas territoriales de Corea y considerable área del mar abierto, que ésta zona estará bajo la jurisdicción del comandante de las fuerzas navales de Estados Unidos en Extremo Oriente y que cualquier buque que entre en la zona será sometido a registro cualquiera que sea su nacionalidad. Como es sabido el gobierno soviético en relación con el establecimiento en julio del año 1950 de un bloqueo marítimo a la costa de Corea por el gobierno de Estados Unidos, refirió en su nota al gobierno norteamericano fechada el 6 de julio de 1950 que el establecimiento de tal bloqueo representa un acto de agresión y que el bloqueo es tan compatible con los principios de las Naciones Unidas como lo fue toda la intervención armada de Estados Unidos en Corea. El establecimiento de una zona defensiva marítima representa en substancia la extensión del bloqueo marítimo implantado ilegalmente en la costa de Corea por el gobierno de Estados Unidos en 1950 y constituyendo un nuevo acto de agresión en Extremo Oriente". Y la nota prosigue "este hecho demuestra una vez más que el gobierno de Estados Unidos sólo no está dispuesto a acabar la guerra en Corea sino que sigue la senda de nuevos actos de agresión. El establecimiento de esta zona representa una violación de la libertad de los mares del tráfico en Mar Abierto e igualmente una violación de los derechos de la URSS y otros estados. El gobierno soviético no reconoce como legal el establecimiento por el gobierno de Estados Unidos de la zona marítima pseudo defensiva alrededor de Corea y hace recaer sobre el gobierno de Estados Unidos la responsabilidad de las consecuencias de este nuevo acto de agresión y de cualquier daño que pueda causarse a los intereses de la URSS".

WASHINGTON, 6 (UP). — El Departamento de Estado aseveró que la protesta de Rusia por el bloqueo naval aliado a Corea es un gesto "malicioso" para encubrir la agresión comunista. La Unión Soviética en la nota del martes acusó a Estados Unidos de nuevos "actos de agresión" por el bloqueo de la costa sudeste de Corea.

El comandante supremo de las Naciones Unidas, general Mark W. Clark, ordenó el bloqueo desde el 27 de setiembre para impedir que los agentes comunistas se infiltren en los pesqueros de la flota de los aliados en Koje y otras islas y para bloquear el movimiento del contrabando.

El portavoz del departamento de estado, Michael Mc Dermont dijo que los "autores de la agresión no provocada en Corea están prestos a declarar que todo paso dado legítimamente para defenderse contra la agresión o la subversión, es ilegal.

"La última nota de la Unión Soviética es sencillamente una más en la interminable serie de mensajes maliciosamente concebidos para engañar al pueblo, haciéndole creer que las legítimas contramedidas frente a actos de agresión son en sí "nuevos actos de agresión".

Mc Dermott anunció que Estados Unidos dará su "respuesta merecida a su debido tiempo".

El gabinete de Pinay estuvo a punto de sufrir una crisis

PARIS, 6 (U.P.) — El Presidente del Consejo Antoine Pinay logró a duras penas impedir una crisis parcial de Gabinete al rechazar las renuncias de dos ministros que habían dimitido porque la Asamblea Nacional redujo los fondos para sus respectivos ministerios.

El Ministro de Territorios de Ultramar, Pierre Pflimlin y el Secretario de Estado del mismo Ministerio, Louis Paul Aujoulat, presentaron las renuncias a Pinay luego que la Asamblea Nacional redujo en un 30 por ciento su presupuesto de gastos para 1953.

Pflimlin informó a la Cámara Baja que renunciaría si aprobaba la moción del diputado degaullista Raymond Dronne de reducir el presupuesto de gastos del Ministerio de Territorios de Ultramar de 431 millones de francos a 300 millones. Aujoulat expresó posteriormente la misma opinión. La Asamblea aprobó la moción de Dronne por 311 votos contra 293. Después de apresurada reunión de gabinete en el edificio de la Asamblea Nacional, Pinay anunció que había rechazado ambas renuncias y que pedirá a la Asamblea anule la reducción de gastos cuando considere el proyecto de presupuesto en segunda lectura.

La decisión de la Asamblea fué tomada sólo dos horas después que la Comisión de Hacienda de la misma se negara a debatir el proyecto de ley presentado por el gobierno para reorganizar el anticuado sistema impositivo nacional. La mayoría degaullista y socialista de esa Comisión rechazó el proyecto de ley por considerar que "no es suficientemente amplio" y pidió al gobierno prepare "una verdadera reorganización" para presentarla a la Asamblea junto con el presupuesto.

Además la Asamblea no ha mostrado deseo alguno de modificar su decisión de no debatir los presupuestos de los asuntos económicos, marina mercante, excombatientes y la reconstrucción hasta que el gobierno haya aumentado apreciablemente las sumas de dinero que en su proyecto de presupuesto destina a esos departamentos oficiales.

Se cree que mañana Pinay tropezará también con dificultades cuando la Asamblea se ocupe del presupuesto del Ministerio de Instrucción Pública. Pinay quiere el equilibrio del presupuesto sin recurrir a nuevos impuestos, por lo que se opone al aumento de gastos. Sin embargo, el bloque poderoso de los miembros del movimiento republicano popular y los derechistas independientes se propone pedir un aumento importante de la subvención oficial a las escuelas católicas "libres". Se espera que Pinay al oponerse a tal pedido plantee una cuestión de confianza.

Además del debate puede resucitar las controversias que el verano pasado llevó a los socialistas a la oposición

Londres, 6 (UP). — El "invencible.. ejército soviético repelerá cualquier agresión, y "los agresores norteamericanos.. deben enterarse de esto antes de "disponerse a atacar nuestra patria socialista".

En el acto de conmemoración del trigésimo quinto aniversario de la revolución bolchevique, hizo esta advertencia el Viceprimer ministro M. G. Pervukhin, recién elegido miembro del Presidium del Soviet Supremo, pronunciando el discurso tradicional ante los más altos dignatarios del Partido.

FUERON DETENIDOS DOS MIL NATIVOS MIEMBROS DEL MAU MAU EN NAIROBI

Todos los detenidos pertenecen a la tribu Kikuyo

NAIROKI, KENYA, 6 (UNITED). — Tropas británicas y policías apoyadas por automóviles blindados y artillería hicieron una redada de más de 2.000 indígenas en la campaña contra el terrorismo de Mau Mau.

La redada empezó al amanecer y duró todo el día. Se efectuó en tres cotos para Tribuys Kikuyu en la selva donde están la mayor parte de los miembros de la sociedad secreta. La primera de estas operaciones tuvo lugar cerca de Meru, pequeño poblado en las laderas del monte Kenya, donde se detuvo a sesenta personas.

Tres horas después la patrulla mixta cercó el propio poblado y detuvo cerca de dos mil indígenas para interrogarlos. En Forte Hall se practicaron también 30 detenciones en una redada semejante. En Tigoni, a nos 30 kilómetros de Nairobi, fué detenido un jefe africano por negarse a condenar el Mau Mau. El jefe colonial del distrito había pedido al jefe de la tribu, de quien se sospechaba hace mucho pertenecía al Mau Mau, que convocara a su pueblo y denunciase a la Sociedado terrorista, pero el requerido se negó a ello. Entretanto, 14 europeos, miembros por elección del Consejo Legislativo colonial recomendaron se trate a Kikuyos como zona especial y se invista a los oficiales de administración de poderes especiales para rehabilitar a la población. Estos miembros también condenaron las maniobras pro independencia africana y dijeron que "La solución de la crisis de las tierras no consiste en obtener más tierras, sino en un mejor cultivo y expansión industrial."

El Secretario de Colonias británico, Oliver Lyttelton, regresó en avión a Londres después de una visita de inspección y declaró a los periodistas en el aeropuerto que hay que suprimir a la Sociedad Mau Mau.

Manifestó que hoy informará al Primer Ministro Churchill y cree que habrá un debate parlamentario sobre la situación quizá mañana. Entre tanto se anunció aquí que un oficial británico murió accidentalmente el primero de noviembre en un choque de tribus locales en la frontera de Somalía, Etiopía.

S dice qu eel oficial fué muerto al tratar de evitar un saqueo.

EL CONSEJO DE SEGURIDAD ESTUDIA EL ENTREDICHO INDO-PAKISTANO

El delegado de la U. Soviética protestó contra la representación de China nacionalista, fracasando

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 6 (UP). — Al empezar la sesión de esta tarde del Consejo de Seguridad para reanudar el debate de la disputa de la India y Pakistán con motivo del estado de Cachemira el delegado ruso Valerian Zorin protestó contra la representación de China nacionalista cuyo delegado Tinfu Tsiang presidía la sesión.

Zorin calificó de "ilegal" la representación de la "camarilla del Koumintang", manifestó que el representante de China debe ser un individuo designado por el pueblo chino. Hablando con lentitud deliberada Tsiang contestó que "hace un año cuando yo también presidía decidí que tal cuestión de orden era improcedente. Todavía lo es". Los rusos no apelaron de esta decisión y se procedió al debate.

Intervino el delegado británico Sir Glalwyn Jebb y propuso en nombre de su gobierno y el de Estados Unidos una resolución invitando a la India y Pakistán a iniciar "negociaciones inmediatas aquí para llegar a desmilitarizar el pequeño estado como requisito previo a la celebración de un plebiscito a cargo de las Naciones Unidas para que Cachemira decida a cual de esos dos países se quiere unir.

La resolución estipula que en el Pakistán queden al lado de la frontera de Cachemira de 3.000 a 6.000 soldados y en la India de 12.000 a 18.[illegible] límites fueron propuestos por el doctor F. Graham ex senador de Estados Unidos en su último informe al Consejo como representante de las Naciones Unidas en la disputa Indo - Pakistana. La resolución Anglo - Norteamericana propone que Graham continúe desempeñando esa misión. Al iniciarse el debate habían sido invitados a formar parte de la mesa el delegado Indio y Graham.

Al presentar la resolución Jebb hizo la prevención de que corren peligro las relaciones pacíficas entre la India y Pakistán si las Naciones Unidas no logran hallar solución. El hecho de que la India y Pakistán no hayan podido ponerse de acuerdo sobre la desmilitarización ha sido el obstáculo que durante varios años viene impidiendo una solución de la peligrosa disputa por el estado que reclaman ambos países. Hace ya mucho tiempo que India y Pakistán han dado conformidad al plebiscito organizado y realizado por las Naciones Unidas.

En la resolución se pide a ambos países informen al Consejo en un plazo de 30 días sobre el progreso de las conservaciones. Al comenzar el discurso Jebb declaró que la mayoría de los miembros del Consejo "lamental hondamente" que no se haya encontrado aun solución.

NACIONES UNIDAS, (N. Y.) 6, (UP). — La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó un presupuesto de 23 millones de dólares para socorro de los refugiados de Palestina en el Cercano Oriente durante el actual año económico. Por una vottación de 50 a cero, con siete abstenciones, (Rusia blanca, Chile, Checoeslovaquia, Irak, Polonia, Ucrania y la Unión Soviética), aprobó una resolución orinalmente auspiciada por Francia, Turquía Estados Unidos y Reino Unido.

El acuerdo mantiene el programa de socorro y reintegración de 250 millones de dólares de la oficina de ayuda y obras de las Naciones Unidas para los refugiados palestinos en el Cercano Oriente y autoriza el actual presupuesto de ayuda.

Eden intentará otra gestión en la UN para lograr la paz en Corea

LONDRES, 6 (U.P.). — El Secretario del Exterior Anthony Eden, indicó esta noche, que quizá haga una nueva gestión en la Asamblea de las Naciones Unidas en Nueva York para acabar la guerra en Corea.

Hablando en la Cámara de los Comunes en víspera de su partida para Estados Unidos Eden declaró que considera las últimas tres propuestas de las Naciones Unidas ofertas "justas y generosas", para la solución de la disputa sobre los prisioneros de guerra que viene impidiendo el armisticio.

Agregó, "pero esto no nos revela de tratar de hallar otros medios de solución. Debemos volver a intentarlo. Ahora no puedo decir más. Hemos estado y estamos dedicando a esto nuestro pensamiento y continuaremos haciéndolo cuando lleguemos a Nueva York".

El miembro laborista, James Callaghan anunció que el jueves pedirá a Churchill haga arreglos para que el Ministro de Defensa, Mariscal Alexander, acompañe a Corea al Presidente electo de los Estados Unidos Dwight Eisenhower para que Gran Bretaña esté representada en cualquier conversación que se celebre allí.

En el debato sobre los asuntos de defensa y relaciones exteriores Eden, expresó la creencia de que pronto habrá gestiones anglo-egipcias sobre la defensa y que ambos países podrán encontrar una solución

Las diferencias angloegipcias sobre Suez han estorbado hasta ahora la creación de la Comandancia de Defensa del Mediano Oriente. En el debate se hicieron varias referencias a la elección de Eisenhower. El laborista de izquierda Tom M. Driberg, la recibió con "desaliento y prevención", a causa de que los republicanos derechistas entran con él en el Gobierno.

DERROTA CHINA

SEUL, 6. (UP). — Virtualmente doscientos chinos fueron barridos por la artillería aliada, cuando los chinos intentaron esta noche atacar las posiciones aliadas entre el Cerro Triángulo y Snipperridge.

Los comunistas avanzaron en medio de su propio fuego de artillería, y con los cohetes de luz, fueron un fácil blanco de la artillería aliada.

LA LUCHA EN INDOCHINA

HANOI, 6 (UP). — Las tropas francesas y vietnamesas devastaron posiciones comunistas en tres frentes, manteniendo el contacto con las tropas rebeldes, según ha anunciado el Alto Comado Francés. Las operaciones se llevaron a cabo luego de 7 devastadores raids aéreos de los aviones de tierra y portaaviones.

Fueron conferidos varios premios Nobel

ESTOCOLMO, 6. (U.P.) — La Academia Sueca de Literatura confirió el premio Nobel de Literatura de 1952 al brillante poeta y novelista francés, François Mauriac. Mauriac que tiene 67 años de edad es miembro de la Academia Francesa y el octavo escritor de Francia que recibe el premio Nobel. Será invitado a venir a esta capital el 10 de diciembre para que el Rey Gustavo Adolfo le entregue el premio considerado la mayor distinción internacional en el terreno de la literatura y un cheque por 171.134 coronas. Maurice es considerado uno de los más grandes escritores católicos. Además de muchas novelas ha escrito varias obras teatrales y algunos volúmenes de poesía. Es editorialista del diario conservador parisién "Le Figaro" y publica continuamente artículos en revistas literarias. Nació en Burdeos el 11 de octubre de 1885 de familia de clase media muy religiosa. Fué educado en escuelas jesuitas. Se trasladó a París en 1906 después de graduarse de doctor en Letras en la Universidad de Burdeos y estudió en la Ecole des Chartes. Pronto comenzó a escribir en revistas literarias y en 1909 publicó su primer libro de poesías titulados "Les Mains Jointes" que llamó la atención de Maurice Barres cuya entusiasta crítica indujo a Mauriac a dedicarse a las letras. En 1914 Mauriac contrajo matrimonio con Jeanne Lafon y como fuera exceptuado del servicio militar por razones físicas ingresó como voluntario en el cuerpo de sanidad del ejército durante la primera guerra mundial.

En 1922 publicó la novela "Le baiser au lepreux" que fué considerada la mejor del año en los círculos literarios y lo consagró como gran novelista. Desde 1923 publicó casi una nove por año. Sus personajes muy humanos aunque a menudo fuesen peligrosos o criminales conservan siempre débil pero constante el ansia de arrepentimiento y del perdón divino. En 1936 publicó "La vida de Jesús" en que estudia la psicología de Judas y medita sobre el mundo dominado por el dinero. La obra originó muchas críticas inclusive entre los católicos franceses. Durante la guerra entre Italia y Abisinia Mauriac asumió una enérgica actitud contra el fascismo y más tarde contra el régimen del generalísimo Franco en España. Durante la ocupación Francia por los nazis se unió al movimiento clandestino de resistencia y publicó muchos artículos en diarios y revistas de ese movimiento. Después de la liberación de Francia se dedicó principalmente al periodismo. Entre sus mejores obras están "Therese Desquey Rouz", "Le Mystere Frontenac", biografías de Blaice Pascal, Jean Racine y Marcel Proust, una obra teatral "Asmodes" y las novelas de posguerra "Le Sagouin" y "Galigal".

PARIS, 6. (U.P.) — El novelista François Mauriac, octavo francés que ha ganado el codiciado premio Nobel de Literatura dijo sentirse "altamente honrado" con la distinción pero que existen otros franceses que lo merecen más. El escritor de rostro aguileño escasos cabellos y mucho talento quien una vez trabajó con moribundos en un hospital para perfeccionar sus conocimientos psicológicos dijo "este es el mayor honor que he recibido". Al recibir a los periodistas en su cómodo apartamento de París donde un crucifijo en la pared pregona su gran fe católica Mauriac declaró "expreso mi profunda gratitud a la real academia de Estocolmo por este honor. Pero no puede dejar de pensar en los colegas contemporáneo que lo merecen tanto o más que yo. Pienso en particular en Georges Duhamel, Jules Romain y Andre Maurois". Indicó que Francia es la verdadera ganadora del premio. Agregó "para un escritor el homenaje de una nación extranjera tiene enorme importancia. Es algo así como probar el juicio de la posteridad antes de tiempo". El último francés en recibir el premio de literatura fué Andre Gide.

ESTOCOLMO, 6. (U.P.) — El premio Nobel de Química de 1952, fué discernido a los hombres de ciencia británicos doctor Archer John Porter Martin del Instituto Nacional de Investigaciones Médicas de Londres yel doctor Richard Lawrence Milligton Synge, del Instituto de Investigaciones Rowett de Bucksburn, Escocia.

Trabajando juntos para la asociación de Investigaciones de la industria de la lana de Leeds ambos bioquímicos inventaron un método sencillo y barato de análisis químico, mediante un filtro común de papel. Ambos perfeccionaron el instrumento de análisis llamado cromatograma, inventado en 1905 por un hombre de ciencia polaco. Synge instaló años más tarde un cromatograma en su propia casa para purificar el agua potable. El aparto comprendía un tubo lleno de tiza en el cual se introducía una fuerte solución de pigmentos vegetales separados. Los pigmentos se desplazaban por un tubo a distintas velocidades y podían ser recogidos para su análisis. Muchos hombres de ciencia habían trabajado en la llamada división cromatográfica con distintas soluciones.

El método ha abierto nuevas sendas en las investigaciones químicas, al aportar medios sencillos para analizar las substancias como la sangre, hormonas y antibióticos.

ESTOCOLMO, 6. (U.P.) — La Real Academia de Ciencias de Suecia otorgó el Premio Nobel de Física de 1952 a los hombres de ciencia norteamericanos profesores Félix Bloch, de la Universidad de Stanford y Edward Mills Purcell de la Universidad de Harvard.

El premio les será entregado el diez de diciembre en esta capital. Bolch tiene 47 años de edad, nació en Suiza y se graduó de doctor en Física en la Universidad de Leipzig, Alemania, en 1928.

Purcell nació en Matoon, Estado de Illinois y tiene 40 años de edad. Trabajando separadamente Bloch y Purcell crearon y perfeccionaron técnicas complicaras cuyos precursores fueron los norteamericanos Otto Stern e Isidor Isaac Rabi, también premios nobel de física. Dichas técnicas sirven para registrar el magnetismo y otras propiedades de núcleos atómicos.

En 1945 Bloch inventó un método de inducción nuclear mediante el cual los núcleos son convertidos en diminutos aparatos de radio que actúan como transmisores y receptores a la vez.

Todavía sigue trabajando en ese problema. Durante la guerra pasada Bloch cooperó en la fabricación de la bomba atómica en EE.UU.

Purcell se graduó en las universidades de Purdue y Harvard en 1937. Al frente de un grupo de investigadores, descubrió el método para estudiar núcleos atómicos similar al de Bloch pero sin saber que este se dedicaba a los mismos trabajos.

Hizo investigaciones por cuenta del gobierno de Estados Unidos en el laboratorio de estudios atómicos del Instituto de Tecnología de Massachusetts y en 1951 junto con un colega descubrió la radiación hidrógena en el espacio.

GRAVES DERROTAS SUFRIERON LAS FUERZAS COMUNISTAS EN COREA

Resultaron infructuosos sus esfuerzos por conquistar las posiciones del sector Triángulo

TOKIO, viernes 7 (U.P.) — Los comunistas chinos, tratando de aumentar sus avances del sector del Triángulo en el frente central, sufrieron dos duros reveses el jueves. En uno el mortífero fuego de artillería aliada barrió prácticamente con los 200 comunistas que intentaron tomar por asalto las posiciones aliadas entre los cerros del Triángulo y del Francotirador. Pero los chinos se habían hecho fuertes en la cima del estratégico Triángulo y obligaron a los sudcoreanos a abandonar su costosa pero heroica lucha de una semana por reconquistar la posición.

El General James Van Fleet, Comandante del Octavo Ejército, acudió en avión el miércoles al teatro de la encarnizada lucha y volvió al frente el jueves para determinar según el corresponsal de la United Press Víctor Kendrick, lo que puede salvarse en el descalabro sufrido por las tropas sudcoreanas en el cerro del Triángulo. En otro ataque anterior contra el cerro del Francotirador los chinos sufrieron un intensísimo fuego aliado durante dos horas y 20 minutos antes de verse obligados a retroceder. Más al oeste los rojos se apoderaron de las alturas de Jackson y pocas horas después abandonaron la posición sin justificación aparente de lo que se aprovecharon las fuerzas de las Naciones Unidas para volver a ocupar las alturas.

La decisión de suspender "de momento" los intentos sudcoreanos de reconquistar el cerro del Triángulo la tomó el comandante coreano después de 9 horas de lucha el miércoles en las laderas heladas y llenas de impactos de artillería. El factor decisivo fué el intenso fuego de morteros chino que algunas fuentes aliadas calculan fué efectuado por una concentración de unas 300 piezas. A pesar de los reveses de los jefes norteamericanos y sudcoreanos del sector del Triángulo, se niegan a admitir la derrota.

SEUL, Corea, 6 (U.P.) — El Octavo Ejército ordenó a los sudcoreanos abandonar su costosa tentativa por reconquistar el cerro Triángulo, mientras el General James Van Fleet partió hacia el escenario de la lucha para resolver en el mismo terreno lo que podía salvarse de la retirada aliada. En el frente occidental, los chinos al grito de "muerte" desalojaron a los aliados de una altura, pero la abandonaron poco después, siendo reocupada sin resistencia.

El Octavo Ejército ordenó a los sudcoreanos que abandonaran momentáneamente sus esfuerzos por reconquistar el cerro Triángulo, en el frente central, luego que los sudcoreanos fracasaron en su octavo asalto en cinco días. Este último asalto terminó con una derrota sangriento de los sudcoreanos. La batalla duró 9 horas. No obstante las terribles bajas sufridas, los oficiales norteamericanos y sudcoreanos se han negado a aceptar la derrota. Los consejeros militares estadounidenses informaron que el esfuerzo sudcoreano fué "extraordinario" pero aparentemente había un mal planteamiento de la lucha.

Dos millas hacia el este del cerro Triángulo una compañía de tropas comunistas atacó a los sudcoreanos en Sniper Ridge, pero dos horas después se retiraron en completa derrota. En todo el frente de 156 millas, la lucha se está librando entre patrullas y duelos de artillería.

FRENTE CENTRAL DE COREA, 6 (U.P.) — Cuando el Presidente electo General D. Eisenhower venga a Corea, él probablemente comprenderá que el ejército sudcoreano, aun cuando se le dé todo el apoyo material de los Estados Unidos, no podrá defender Corea por sí solo, por mucho tiempo. Muchos consejeros militares norteamericanos en el ejército sudcoreano, manifestaron que la construcción de un ejército sudcoreano suficientemente fuerte como para sostener todo el frente y detener las renovadas ofensivas comunistas, tomará años, y no meses. El primero y más grande problema es la escasez de militares experimentados desde sargentos hasta generales, y las bajas entre los oficiales de infantería se está haciendo sentir ahora.

Síntesis telegráfica

LLAMAN AL MINISTRO EN IRAN. — Teherán. — La legación de Brasil confirmó que el ministro Hugo Bouthier ha sido llamado por el gobierno de Río de Janeiro a pedido del primer ministro Mohammed Mossadegh. Vouthier abandonó Teherán por vía aérea, luego que el primer ministro iranio le había comunicado que había sido declarado "persona no grata".

ARRESTO DE NATIVOS EN NAIROBI. — Nairobi. — Tropas británicas y policía nativa, apoyadas por coches blindados y unidades de artillería rodearon y arrestaron a más de 2.000 nativos en un nuevo esfuerzo por poner fin a las actividades de la sociedad terrorista Mau Mau. La ofensiva de las fuerzas británicas comenzó en la madrugada en la Foresta de la Reserva. Las detenciones se efectuaron en diversos raids.

CHOQUES DE TRENES. — Nueva York. — Dos trenes subterráneos chocaron en Brooklyn, resultando 34 personas heridas, de las cuales 20 debieron ser hospitalizadas.

DELEGACION BRASILEÑA. — Nueva York. — Llegó a ésta el ministro de relaciones exteriores del Brasil, Sr. Joao Neves Da Fontoura, para asistir a las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en cuyo seno, dijo, su país tratará de producir un acercamiento entre Francia, por una parte, y Túnez y Marruecos por otra, para tratar de lograr un acuerdo en la situación que se ha creado con el movimiento independientista de los protectorados franceses en el Norte de Africa.

CELEBRACIONES DEL KREMLIN. — Londres. — El Kremlin inició esta noche la celebración del trigésimo quinto aniversario de la revolución comunista bajo el lema de que el sistema capitalista enfrenta la desintegración. La celebración dió comienzo con la acostumbrada reunión del gobierno y de los líderes del partido comunista en el Teatro Bolshoi.

REFLEJOS DEL MOMENTO. — Santiago de Chile. — Según informaciones recibidas por la dirección general de carabineros indican que han sido considerables los daños materiales causados ayer por las altas mareas que se registraron en todo el litoral, como reflejo del maremoto en Siberia. Los daños, especialmente cuantiosos en Talcahuano, todavía no han sido calculados definitivamente.

FALLECIO UN DESCENDIENTE DE LAFAYETTE. — París. — El Conde Charles Louis Pineton de Cambrun, descendiente del General Lafayette y ciudadano honorario de Estados Unidos, falleció a los 77 años. El extinto diplomático era tataranieto del marqués de Lafayette, héroe de la revolución norteamericana y había nacido en Washington, en cuya vida social figuró durante la presidencia de Teodoro Roosevelt.

INVITACION DE URDANETA. — Bogotá. — El presidente encargado Urdaneta Arbelaez, invitó a los inversionistas holandeses a venir a Colombia, en un discurso que pronunció en el banquete realizado anoche, en el que fué condecorado con la Cruz de Boyaca, el Príncipe Bernardo.

POSIBLE CRISIS DE GABINETE. — La Paz. — Este mes se producirá una crisis de gabinete, primero para dar oportunidad al presidente Paz Estensoro a elegir personalmente a sus ministros; segundo, varios ministros participarán en las elecciones parlamentarias de enero.

Producida la revolución en abril el vicepresidente Siles Zuazo eligió el gabinete estando ausente en Buenos Aires Paz Estensoro, el cual resolvió mantener a los ministros.

ASCENSION AL MONTE EVEREST. — Nueva Delhi. — La expedición suiza que intenta por segunda vez escalar el Monte Everest, anunció que está haciendo una "ascensión más fácil y segura" que en la frutrada tentativa del año pasado.

Los entendidos que estudian los informes acerca del progreso de la expedición estiman que ésta llegará a la cúspide de la montaña nunca escala entre el 10 y el 15 de noviembre "si todo sale bien".

Everest tiene una altura poco más de nueve kilómetros y medio.

ACUSAN A FABRICANTES DE PAPEL. — Ottawa. — Siete fábricas de papel de Ontario y Quebec y 37 vendedores de papel lino, han sido acusados de trabajar conjuntamente para disminuir o eliminar la competencia. El ministro de justicia, Stuart Garson, dió a conocer un informe del comit federal investigador, en el cual se anuncia que más adelante se dará a conocer si los acusados serán o no procesados.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS. — Túnez. — En la región del desierto próxima a Maktar, ha sido encontrado petróleo, pero no se sabe aún que volúmen tendrá el descubrimiento, pero si la prueba de que debajo de las arenas del desierto existe petróleo. Maktar se encuentra a una cien millas de Túnez. Si se tratara de importantes depósitos, convertiría al desierto en una zona estratégica de gran importancia.

POLITICA ANTIBRITANICA. — Alejandría. — El primer ministro Gral. Naguib, dirigiéndose a 3.000 estudiantes, expresó que "estamos determinados a ver a los británicos evacuar el territorio egipcio hasta el último soldado". "Nosotros no retrocederemos ni una pulgada en esta determinación".

INDUSTRIA SEMIPARALIZADA. — Puerto España, Trinidad. — La industria petrolífera se encuentra semiparalizada a consecuencia de la huelga de casi 7.000 trabajadores de los pozos, que en total suman 16.655. La policía ha sido movilizada para resguardar los edificios y los yacimientos. La unión de trabajadores del petróleo, realizará un gran mitin para protestar por el fracaso en las negociaciones con la asociación patronal, para lograr aumento en los salarios.

LA NOTA

UNA BLANCA NUBE DE INOCENCIA...

"El Eco Parroquial" de la Parroquia de Ntra. Señora de las Mercedes, de la hermosa ciudad mercedaria, trae en su último número llegado a nuestras manos en el día de ayer, un comentario emotivo relacionado con la Primera Comunión de Niños allí realizada.

De acuerdo a tal fuente de información, una verdadera concentración infantil tuvo lugar. De los doce centros catequísticos que funcionan en la Parroquia y de los colegios religiosos, se reunieron mil seiscientos niños, de los cuales, quinientos recibieron a Jesús por primera vez.

Con el colega hermano podemos expresar que una blanca nube de inocencia posó sobre Mercedes. El niño mercedario supo ponerse de rodillas ante Jesús Eucaristía. La siembra evangélica, en jornadas continuadas y sin descanso, ha producido ese fruto admirable de fervor e ilustración, por cuanto los niños conocen el significado de su paso.

En Montevideo estamos en pleno período preparatorio para las Primeras Comuniones. En todas las Parroquias se está trabajando también continuamente y sin descanso para brindar a Jesús ese encuentro tan ansiado por El. Catequistas abnegadas por un lado, y padres y tutores por otro reflejan su preocupación por preparar convenientemente ese encuentro de perenne consecuencias espirituales. Y los niños por su parte acuden gustosos y con gran alegría a las clases que expresamente se dictan en este tiempo.

Dijimos que una blanca nube de inocencia se posó en la ciudad de Mercedes... Podemos bien decir: que aquí en nuestra turbulenta capital se está preparando con firme decisión una nube de igual calidad que ha de posarse sobre ella. Y nuestros deseos son de que sean muchos los que se percaten de su existencia y frente a ella vuelvan los ojos en busca de ese recuerdo que tienen dentro de sus corazones y que no se borrará jamás pese a los esfuerzos que se hagan por hacerlo desaparecer. Y en ese reencuentro han de hallar seguramente la fuerza para volver sobre sus pasos en busca de la ansiada tranquilidad espiritual.

CONSULTE UD.

LOS CURAS Y LA POLITICA

A CIUDADANO. — Yo no sé si ya leerá esta respuesta el que me formuló la consulta. De propósito dejé pasar mucho tiempo sin contestarla, pues en los momentos de propaganda política no hay la serenidad espiritual suficiente como para pesar con calma ciertas cosas. Con todo me dirijo al consultante en la esperanza de que haya tenido paciencia para esperar, como están esperando muchos todavía.

Usted me dice que ¿por qué los curas se meten en política? Y ¿qué quiere que le responda a esto? En primer lugar déjeme que me asombre por la pregunta.

Creo que usted se referirá a los sacerdotes y no sólo a los sacerdotes que son curas, que son una pequeñísima minoría. La ignorancia religiosa archisupina de nuestro medio ha impuesto el nombre de curas a todos los sacerdotes, que vendría a ser lo mismo que llamar comisarios a todos los guardiaciviles, o intendente a toda persona que tiene una actividad municipal. Pero el asombro para el cual le pido permiso no es por eso, sino por lo fundamental de la pregunta. Ella parecería indicar que usted siente que los curas no deben meterse en política, y yo le pregunto ¿por qué? ¿La política es una porquería que le ensucia las manos a quien la toca, y por lo tanto no es una cosa digna de un sacerdote que debe ser modelo de integridad en todo sentido? ¿Se funda usted en esto? No puedo creerlo. En la política habrá de todo, como en cualquier actividad humana; pero si ésta no es mala en sí, lo malo que pueda haber en ella, no será culpa de la política sino de los hombres que no saben o no quieren servirla como ella debería ser servida.

Porque si la política es algo menos digno, algo que ensucia a quien se ocupa de ella, evidentemente que está mal que los sacerdotes se preocupen de la misma, pero entonces estaría también mal que cualquier persona honrada se ocupara de ella, y no sólo los sacerdotes.

No puedo, pues, pensar que sea en esa composición de lugar que haya usted hecho ese interrogante que quiere ser acusador. No; eso no puede querer significar que la política es una porquería, como son otras cosas, y que por lo tanto no puede ser una actividad de sacerdotes.

Pero aunque la política no sea mala en sí, sin embargo ¿es que, según su modo de ver, ha tomado un cariz que hace imposible entrar en ella y no proceder mal porque la corriente arrastrará inexorablemente a los que quieran "meterse" en ella, como usted dice? En fin, le repito, lo primero que se le ocurre pensar a cualquiera ante su pregunta es que o la política es mala en sí, o aunque no sea tal, ha tomado un curso malo incorregible que hace que un sacerdote no pueda intervenir en ella. Y si no es así ¿por qué no van a poder "meterse" los sacerdotes en élla?

¿Es que los sacerdotes son unos parias que no tienen, en el país, los derechos políticos que tienen hasta las personas de mala vida, y que no pierden los ciudadanos por el hecho de cometer crímenes, aún espantosos. Pues aquí todo el mundo interviene activamente en la política, ¿en virtud, pues, de qué no han de poder intervenir los sacerdotes en ella?

¿No es la política el único modo que tiene el ciudadano en los países democráticos de buscar el bien de su patria? ¿Por qué, pues, los sacerdotes no han de buscar el bien de su país por el único medio que les queda en la mano?

Yo creo que todo el que no use la política de una manera torcida y para procurar sus propios beneficios, o los de un grupo con detrimento de la nación, sino como realmente debe ser, como el patriótico deber de procurar los mejores gobernantes y los mejores programas de gobierno para su patria, debe decir que la actividad política es patriótica y noble; y no sólo eso, sino que es un deber de todo ciudadano, y por lo tanto no veo porque va encontrar mal que los sacerdotes también cumplan con ese deber. (Seguiré).

S.

NOTA: Envíe su consulta al Encargado de la Sec. Religiosa.

Santoral, Liturgia y Cultos Parroquiales

EL SANTO DE HOY

Día 7. San Ernesto

LITURGIA

Ornamento blanco. Octava de Todos los Santos. Semidoble. Misa de la Fiesta. Gloria. 2ª Spir. S. 3ª. Por la Iglesia o por el Papa. Cred. Pref. com.

Día 8. Sábado. San Severo. Ornamento blanco. Octava de Todos los Santos. Semidoble. Misa de la Fiesta. Gloria. 2ª Ss. Cuatro Mrs. Coronados. Cred. Pref. com.

PRIMER VIERNES

Hoy, Primer Viernes de Mes, se realizan en nuestros templos los cultos en Honor del Sagrado Corazón. Tendrán hoy los fieles ocasión de tributar su fervoroso homenaje en la forma brillante de siempre.

IGLESIA SAN JOSE DE LA VISITACION (SALESAS)

Ejercicios del Primer Viernes

Como todos los meses, misa de comunión general a las 8 horas, seguida de la exposición de S. D. M. De tarde, a las 17 horas, rezo del santo rosario, sermón y bendición eucarística.

INTENCIONES DEL MES

Arquidiócesis: Por las Obras del Apostolado.

Florida y Melo: Por las benditas almas del Purgatorio.

Salto: Por la observancia de la modestia cristiana.

NOTA. — El R. P. Director recomienda más fidelidad a la hora de la adoración de los Primeros Viernes, para que el Santísimo Sacramento expuesto no quede ni un momento sin adoradores.

LAS MISIONES EN EL CORDON

Continúan brillantemente las Misiones en la Parroquia del Cordón. Noche a noche el Templo de la Av. 18 de Julio, se llena para oír la palabra de los Padres Misioneros. El entusiasmo es enorme y todo hace suponer que la procesión de antorchas del sábado 8 a las 21 horas, contará con enorme afluencia de católicos. Se nos pide solicitemos que cada concurrente vaya preparado con su respectiva antorcha. Daremos más noticias en los días siguientes. Para la semana que viene se anuncian grandes conferencias para señoritas, señoras, jóvenes y hombres, cuyas horas de realización daremos oportunamente.

El horario diario es el siguiente: A las 8, Misa de Santa Misión; a las 17.30, catecismo para niños, y a las 19.30, sermón de Misión. El lunes y martes, conferencias para señoritas a las 18, predicadas por el P. Richard. Miércoles y jueves, para señoras, a las 20 horas. Jueves, viernes, sábado, para hombres, a las 10 de la noche. El sábado, confirmación a las 15.30.

Las Hijas de María de la Inmaculada Concepción, calle Martín García 1325, invitan a todas las congregantes para la Misa y reunión mensual que tendrá lugar el próximo sábado 8 del corriente a las 8.30 horas en la Capilla del Colegio. Se ruega puntual asistencia. Dicha Misa se ofrecerá por la Srta. Myrian Bentura, quien próximamente contraerá enlace.

El Día del Párroco en la Parroquia del P. Molino

Homenajes al Pbro. José Carlos Freire

El domingo próximo, la Parroquia del Paso del Molino celebra el Día del Párroco.

Con tal motivo se ha programado un Misa de Comunión que se oficiará a las 8 horas y donde todos los fieles de la Parroquia y los numerosos amigos de este prestigioso sacerdote han de estar junto a él en el Santo Sacrificio para ofrecérselo por sus intenciones y por el restablecimiento total de su salud.

El Pbro. Freire recibirá el sábado a las 19 horas a todos los que deseen presentarle el saludo cariñoso.

A propósito de la Acad. de Estudios Religiosos

Hemos recibido una nota de un alumno de la Academia de Estudios Religiosos "Cristo Rey", donde a raíz de la clausura de cursos, de lo cual hemos dado cuenta oportunamente, manifiesta su agradecimiento al esfuerzo realizado por el Prefecto de Estudios, Pbro. Miguel Balaguer, y al Cuerpo de sus abnegados e inteligentes profesores.

El expresado alumno formula votos para que el año próximo los ex-alumnos de los colegios católicos en general concurran a los cursos citados, por la utilidad que prestan y por la formación que allí se recibe.

Esperemos que tal entusiasta invitación encuentre el eco debido.

El Día del Ex-Alumno de los Colegios de los HH. de la Sagrada Familia

El domingo próximo se celebra el Día del ExAlumno de los Colegios de los Hermanos de la Sagrada Familia.

El Centro de Ex-Alumnos ha invitado a todos aquellos que fueron discípulos de los Colegios "Sagrada Familia" de la ciudad de Salto, y "San José" de la Ciudad de Minas, para que concurran a los diversos actos que se realizarán en el Colegio "Sagrada Familia", Avda. Agraciada 1960.

Habrá Misa a la hora 9. A las 10, "Campeonato relámpago de "Futbolito". "Basketball". A las 12 y 30 ,almuerzo de camaradería de los Ex-alumnos y amigos, en los salones de las Cervecerías del Uruguay. Hoy vence el plazo para reservar el ticket.

Estamos pues en vísperas de un gran acontecimiento.

Los límites morales de los métodos médicos de investigación y tratamiento

DISCURSO DEL SUMO PONTIFICE AL PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE HISTOPATOLOGIA DEL SISTEMA NERVIOSO

(14 DE SETIEMBRE DE 1952)

Un trabajo interesante junto con la publicación de un discurso del Sumo Pontífice al primer Congreso Internacional de Histopatología del Sistema Nervioso, publica "Ecclesia", recogido de "L'Osservator Romano" del 17 de setiembre. Por la importancia grande que tiene, iniciamos hoy, su publicación:

ESQUEMA IDEOLOGICO

PROLOGO. - 1. Vasta materia abarcada por el I Congreso de Histopatología del Sistema Nervioso.

2. El Papa no entrará en el campo médico, que es dominio reservado a los profesionales. Pero le han rogado que trate de los límites morales de la investigación y tratamiento médicos.

3. Porque a la investigación médica le queda mucho por andar, pero guiada por la moral y dentro de lo que sea lícito.

DIVISION DE LA MATERIA

4. ¿Dentro de qué límites morales puede justificar una nueva investigación o un nuevo tratamiento

a) el interés de la ciencia?

b) el interés individual del paciente?

c) el interés de la sociedad, el "bien común"?

PRIMERA PARTE. — Valor del interés científico como justificante de nuevos métodos de investigación y tratamiento.

5. El conocimiento de la "verdad" tiene un valor en sí, independiente de su "utilidad". Conocer, aun por el solo valor de conocer, es, de suyo, moral.

6. Pero la ciencia no es valor supremo y debe renunciarse a ella cuando requiriese lesionar valores superiores.

7. No es cierto que la única condición que legitima una nueva investigación o método sea el interés científico y la guarda de las reglas profesionales.

SEGUNDA PARTE. - Valor del interés del paciente como justificación de nuevos métodos de investigación y tratamiento.

8. El interés del paciente justifica muchas veces la moralidad de la acción del médico, pero no siempre, porque tampoco es valor absoluto.

9. El médico no tiene sobre el paciente más derechos que los que éste le dé. Y él no puede dar más que los que él mismo tenga sobre sí.

10. Pero el paciente no es propietario, sino "usufructuario" de su cuerpo, sujeto a las leyes dictadas por Dios en la naturaleza misma.

11. Puede sacrificar partes cuando sean necesarias para salvar el todo.

12. Pero no tiene derecho a producirse destrucciones, mutilaciones, heridas o peligros serios para sola experiencia o investigación médica.

13. Observando el recto orden de los valores no tiene derecho a suprimir taras o enfermedades físicas, con abolición permanente o disminución considerable de la libertad.

14. Ni tiene derecho a saltar la barrera de la moralidad sexual,

15. terreno en el que debe darse más importancia a los tratamientos indirectos de curación.

16. Estos límites que el paciente tiene sobre el uso de sí mismo, los tiene también el médico que recibe de él la autoridad.

17. Y lo mismo debe decirse de los representantes legales de los niños y débiles mentales.

TERCERA PARTE. — Valor del "bien común" o interés de la sociedad como justificación de nuevos métodos de investigación y tratamiento.

18. El "bien común" es un valor real, exige y justifica el avance en las investigaciones.

19. ¿Pero puede dar derecho a tales investigaciones más allá de donde el propio paciente no tiene dominio sobre sí mismo?

20. Algunos contestan afirmativamente, alegando que el individuo está subordinado a la comunidad.

21. Las brutalidades cometidas en la pasada guerra en los campos de concentración, sacrificando víctimas a la investigación médica por orden de las autoridades, trataron de justificarse por ese mismo principio. ¿Pero es cierto?

22. También hoy hay médicos que sostienen esas ideas sin preocuparse del aspecto moral de la cuestión.

23. Es errónea la explicación que se da de la subordinación del individuo a la sociedad.

24. La sociedad es para facilitar por la colaboración de todos la obtención de los fines personales. La sociedad es para el individuo. No es una entidad física, que pueda sacrificar un miembro por el todo.

25. La sociedad es un organismo moral con unidad de finalidad y de acción.

26. La autoridad no puede disponer directamente del ser físico de sus miembros.

27. Y si ella no tiene este derecho, no puede concedérselo tampoco a los médicos.

28. Ni siquiera en el caso de una condena a muerte dispone el Estado del derecho del individuo a la vida. Es el criminal quien, por su crimen, pierde el "derecho" a la vida. El Estado, entonces, le priva del "bien" al que ya no tiene derecho.

29. Se alega el principio de totalidad: la parte debe subordinarse al todo.

30. Numerosos supuestos previos que condicionan este principio.

EPILOGO.

31. "Primero debe investigarse sobre el cadáver o sobre el animal. Sólo luego, y con los límites señalados, sobre el hombre vivo.

32. No es que no pueda permitirse algún riesgo; al médico hay que dejarle la apreciación del peligro y de las probabilidades de éxito.

33. Aunque las ideas expuestas fueran en algún caso obstáculo a la investigación, no serían obstáculo al verdadero progreso, porque no hay progreso sin moral.

34. Bendición apostólica.

TEXTO DEL DISCURSO

1. Este I Congreso Internacional de Histopatología del Sistema Nervioso ha conseguido dominar una materia verdaderamente vastísima. Con una exposición y una demostración profundas, era preciso colocar en una perspectiva exacta las causas y los primeros comienzos de las enfermedades del sistema nervioso propiamente dicho y de las enfermedades que se suelen llamar psíquicas. Se ha presentado también una relación y se ha organizado un intercambio de puntos de vista a propósito de los conocimientos y descubrimientos recientes sobre las lesiones del cerebro y de otros órganos; lesiones que son origen y causa de enfermedades nerviosas como las psicopatías. De hecho se trataba de descubrimientos adquiridos en parte por medios enteramente nuevos y por nuevos métodos. El número y origen de los participantes, y en particular de los ponentes, muestra que los sabios de los países y las naciones más diversas han intercambiado sus experiencias para su enriquecimiento mutuo y para servir al interés de la ciencia, el interés del individuo enfermo, el interés de la comunidad.

2. No esperéis de Nos que tratemos de las cuestiones médicas que os ocupan. Ese es dominio vuestro. Durante estos días habéis adquirido una visión de conjunto de vuestro vasto campo de investigaciones y trabajos. Nos quisiéramos ahora —para responder al deseo que nos habéis expresado— atraer vuestra atención sobre los límites de ese campo; no los límites de las posibilidades médicas, de los conocimientos médicos teóricos y prácticos, sino los límites de los derechos y de los deberes morales. Quisiéramos también hacernos intérprete de la conciencia moral del investigador, del sabio y del profesional, de la conciencia moral del hombre y del cristiano que, además, siguen en esta materia el mismo camino.

3. En vuestras ponencias y vuestras discusiones habéis entrevisto muchos caminos nuevos; pero restan una cantidad de cuestiones que no se han resuelto todavía. El espíritu de investigación, su audacia decidida, incitan a emprender los caminos recientemente descubiertos, hacerlos avanzar, crear otros itinerarios, renovar los métodos. El médico serio y competente verá con frecuencia con una especie de intuición espontánea la licitud moral de la acción que se propone y obrará según su conciencia. Pero se presentan también posibilidades de acción en que no existe esta seguridad, o tal vez él ve o cree ver con certeza lo contrario; o bien duda y oscila entre el "sí" y el "no". El 'hombre' dentro del "médico", en lo que tiene de más serio y de más profundo, no se contenta con examinar desde el punto de vista médico lo que puede intentar y conseguir; quiere también ver claro en la cuestión de las posibilidades y de las obligaciones morales. Quisiéramos, en algunos rasgos, exponer los "principios esenciales" que permiten responder a esta cuestión. La aplicación a los casos particulares la haréis por vosotros mismos en cuanto médicos, porque con frecuencia sólo el médico penetra a fondo en los datos médicos, tanto en sí como en sus efectos, y porque sin un conocimiento exacto de los hechos médicos es imposible determinar qué principio moral se aplica a los tratamientos de que se trate. El médico mira, pues, el aspecto médico del caso; el moralista, las normas morales. Ordinariamente, explicándose y complementándose mutuamente estos datos, será posible un juicio seguro sobre la licitud moral de cada caso en su situación absolutamente concreta

4. Para justificar en moral nuevos procedimientos, nuevas tentativas y métodos de investigación y de tratamiento médicos, se invocan, sobre todo, tres principios:

1) el interés de la ciencia médica

2) el interés individual del paciente que ha de tratarse,

3) el interés de la comunidad, el 'bonum commune'.

Y planteamos la cuestión: estos tres intereses —mirados cada uno por sí, o por lo menos los tres juntos— ¿tienen valor absoluto para motivar y justificar el tratamiento médico, o no valen sino en el interior de fronteras determinadas? En este último caso, ¿cuáles son éstas fronteras? Vamos a intentar dar a todo esto una breve respuesta.

I. - EL INTERES DE LA CIENCIA COMO JUSTIFICACION DE LA INVESTIGACION Y DEL EMPLEO DE NUEVOS METODOS

5. El conocimiento científico tiene su valor propio en el dominio de la ciencia médica —no menos que en otros dominios científicos, como, por ejemplo, en física, química, cosmología, psicología—, valor que, ciertamente, no hay que minimizar y que se impone con absoluta independencia de la utilidad y de la utilización de los conocimientos adquiridos. Así, el conocimiento como tal y la plenitud del conocimiento de toda verdad no hacen surgir ninguna objeción moral. En virtud del mismo principio, la investigación y la adquisición de la verdad para llegar a un conocimiento y a una comprensión nuevos, más vastos y más profundos de esta misma verdad, están de suyo de acuerdo con el orden moral.

6. Pero esto no significa que todo método, y ni siquiera que un método determinado de investigación científica y técnica, ofrezca todas las garantías morales, o más aún, que todo método resulte lícito por el hecho mismo de que acreciente y profundice nuestros conocimientos. A veces ocurre que un método no puede ser practicado sin lesionar el derecho de otro o sin violar una regla moral de valor absoluto. En este caso, aunque se intente y se persiga con razón el aumento de los conocimientos, este método no es moralmente admisible. ¿Por qué? Porque la ciencia no es el valor más alto al que todos los otros órdenes de valores —o en un mismo orden de valor, todos los valores particulares— están sometidos. Así, pues, la ciencia misma, lo mismo que su investigación y su adquisición, deben insertarse en el orden de los valores. Aquí se alzan fronteras bien definidas, que ni siquiera la ciencia médica puede transgredir sin violar las reglas morales superiores. Las relaciones de confianza entre médico y paciente, el derecho personal del paciente a la vida física y espiritual, a su integridad psíquica o moral, he aquí entre muchos otros, valores que dominan al interés científico. Esta comprobación resultará más evidente por lo que sigue.

7. Aunque deba reconocerse en el "interés de la ciencia" un valor auténtico, que la ley moral no prohibe al hombre adquirir, aumentar, profundizar, no se puede, sin embargo, conceder la afirmación siguiente: "Con tal de que se suponga evidentemente que la intervención del médico está determinada por un interés científico y con tal de que observe las reglas profesionales, no hay límites a los métodos de crecimiento y de profundidad de la ciencia médica." Ni siquiera con esta condición puede concederse simplemente este principio.

(CONTINUARA).

El domingo 9 actuará la Polifónica de la Catedral

Conforme lo hemos anunciado, el domingo próximo en las misas de las 11 y de las 12, cantará en la Catedral, la Polifónica de la Basílica Metropolitana, bajo la dirección del Pbro. Antonio Tonnet.

Nos tiene acostumbrados esta polifónica, a interpretaciones magníficas que revelan el trabajo permanente de director y dirigidos por una constante superación artística.

En la Asoc. de Estudiantes y Profesionales Católicas

LECCION SOBRE ORIENTACION PROFESIONAL

Hoy viernes a las 18 y 45 horas, el Dr. Alfredo Cáceres dictará en la Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas, una lección sobre Orientación Profesional, destinada especialmente a las liceales.

HOMENAJE A LA ING. JUANA PEREIRA

Con motivo del alejamiento de la docencia y del próximo viaje a Europa de la Ing. Srta. Juana Pereyra, la Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas le ofrecerá un homenaje el próximo domingo 9 en su sede (Rivera esq. Bvar. Artigas). El acto comenzará con la Santa Misa que se celebrará en el Oratorio.

Exclusivo para EL BIEN PUBLICO

UN APOSTOLADO EN LAS CALLES LONDINENSES

POR MICHAEL DERRICK, VICE-DIRECTOR DEL DIARIO CATOLICO BRITANICO "THE TABLET" Y EDITOR DEL "ANUARIO CATOLICO" QUE SE PUBLICA EN LONDRES

Fundada con objeto de llevar los dogmas de la religión católica a conocimiento de la gran masa del público, la Asociación de la Propagación de la Fe —que celebrará su congreso anual en la Real Sala del Festival, de Londres, el día 19 del corriente—, es un movimiento esencialmente seglar, en el que intervienen tanto hombres como mujeres.

El lugar más conocido en que la Asociación realiza su labor, es el famoso "Rincón de los Oradores", del Hyde Park de Londres. En esta tradicional tribuna abierta a la libertad de expresión, una larga fila de oradores, cada uno de ellos subido a su pequeño estrado y rodeado de su auditorio, expone sus doctrinas o creencias en las tardes de los sábados y domingos y al anochecer de los días laborables, todos los días del año y haga el tiempo que hiciere. Allí, cualquier clase de opiniones, religiosas, políticas o de otro género, pueden expresarse sin la menor cortapisa. Allí siempre hay nutridos grupos de público, integrados por esa población londinense con tan sano sentido del humor, dispuestos a escuchar a los abogados de cualquier causa imaginable. Y allí, como es lógico, la Asociación tiene regularmente uno de sus "púlpitos".

Muchas veces los sacerdotes se suman a las actividades de la Asociación. Uno de los más conocidos y apreciados de los últimos tiempos, por ejemplo, el padre dominico Vincent McNabb, ha hablado en varias ocasiones desde el "Rincón de los Oradores". Como viste siempre por las calles de Londres los hábitos blancos y negros de su Orden, su extraña figura medieval ha llegado a ser conocida por miles de no católicos, a quienes encanta escuchar el donaire y agudeza de sus respuestas.

Pero la mayoría de los oradores de la Asociación son seglares, que aportan su concurso voluntariamente, después de las horas de trabajo. Desde luego, no se les permite hablar en tales actos hasta que terminan un amplio período de instrucción y adiestramiento en clases nocturnas especiales, y hasta que han aprobado los correspondientes exámenes. La instrucción que reciben no versa solamente sobre las verdades de la religión católica que deben exponer, sino que incluye también una enseñanza de los recursos oratorios y de la técnica de hablar en público. Actualmente, una de las notas más simpáticas de la Asociación es el gran número de jóvenes que se han sentido atraídos a realizar esta labor, especialmente desde que terminó la segunda guerra mundial.

Solamente en Londres, la Asociación cuenta con unas cincuenta tribunas públicas, y muchas más en otras ciudades y pueblos de toda Inglaterra. Está organizada sobre una base diocesana, y sus actividades abarcan al presente a unas diez diócesis inglesas, elevándose el total de sus colaboradores a casi mil quinientos.

Una diócesis distinta actúa cada año como organizadora de un Congreso anual. Este año el turno ha correspondido a la diócesis de Southwark, dentro de cuya jurisdicción se halla situada la Real Sala de Conciertos del Festival. El Congreso del año pasado se celebró en Bradford, en el condado inglés de Yorkshire. Su Santidad del Papa, en aquella ocasión, envió al Congreso una elogiosa carta, y es de esperar que haga otro tanto para el de este año, que será el vigésimo tercer congreso que se celebre. A causa de la guerra estas convenciones anuales dejaron de reunirse entre 1938 y 1947.

Pero aunque la Asociación tenga solamente 30 años de antigüedad, la labor a que está dedicada se estuvo desarrollando otros tantos años con anterioridad a su fundación. Porque la Asociación, en realidad, es una filial de una organización mucho más antigua, la Cofradía de Nuestra Señora de la Merced, cuya misión no es otra que exponer la doctrina católica a la población inglesa, y que en 1892 inició el experimento de propagar los dogmas de la religión ante los auditorios ocasionales reunidos en Hyde Park o en cualquier esquina de las calles de Londres. Encabezados por figuras con grandes dotes intelectuales, los miembros de la Cofradía fueron prosperando en su labor, y pronto comenzaron a extender sus actividades a la región central y septentrional de Inglaterra. La impresión predominante que debe recogerse en cualquier resumen que se haga de la labor de la Cofradía y la Asociación, es el enorme cambio experimentado en el carácter de los auditorios. Cuando las actividades comenzaron en 1892, todavía subsistía un acre sentimiento anticatólico. Hoy, éste ha desaparecido virtualmente. Cualquier multitud ocasional que actualmente se reúna en Gran Bretaña, no siente ya sino respeto y buena voluntad respecto a la fe católica. Hay elementos del público que polemizan, no sin sentido del humor, pero nunca en la forma hostil que era tan frecuente hace sesenta años. Es más, el día de Viernes Santo, todos los años, la Asociación reza un Vía Crucis en Hyde Park, y jamás se ha observado el menor signo de irreverencia.

La próxima convención en la Real Sala del Festival llamará sin duda más la atención que cualquier otro de los Congresos Nacionales celebrados hasta ahora por la Asociación. Y es de esperar que la gran concurrencia que a la misma asista, procedente de todas partes de Gran Bretaña, regrese a sus hogares con un renovado entusiasmo por esta hermosa obra.

Acción Católica

La propaganda del buen libro, instrumento del apostolado

Uno de los aspectos fundamentales de la campaña nacional pro moralización de las lecturas, está constituído por la coordinación y concentración de la propaganda de los buenos libros.

El único modo eficaz de desterrar al mal libro es imponer el bueno. Prácticamente se compra y se lee todo aquello que hace llegar al público la propaganda organizada y dirigida con fines exclusivamente comerciales.

De este modo se difunde inmediatamente la fama de ciertas obras, muchas veces moralmente perniciosas, y aún literariamente mediocres o deleznables. Uno de los efectos más prodigiosos de esa propaganda consiste en fabricar el prestigio de una obra, sin que existan razones que lo justifique.

Las consecuencias funestas que esas malas lecturas tienen para la salud de las almas son incalculables, y su penetración se ve facilitada porque se las presenta revestidas de una apariencia de valores intelectuales, culturales y literarios de que generalmente carecen.

Para contrarrestar esa forma de difusión y propaganda, y fijar una orientación en esta materia, el Secretariado Nacional de Defensa de la Moral Cristiana publicará trimestralmente una lista de libros cuidadosamente seleccionados.

Alternarán en dicha lista, las obras de carácter formativo con las puramente recreativas, siempre que no sean inconvenientes desde el punto de vista moral y religioso, especificándose además la calificación respectiva, de acuerdo a la edad normal de los lectores. A los efectos de la inclusión en la lista, se tendrá muy especialmente en cuenta el mérito o el interés que la obra pueda tener dentro de su género o materia.

Es conveniente que cada una de las parroquias organice la difusión de esa lista con la mayor amplitud posible, y que ponga en venta al público los libros seleccionados con el fin de facilitar su adquisición.

Con el propósito de obtener facilidades en cuanto a la distribución y difusión de los libros seleccionados, el Secretariado ha solicitado la colaboración de varias editoriales y librerías.

Como conclusiones prácticas, los lineamientos generales de la propaganda y difusión del buen libro, bro, pueden concretarse en los siguientes puntos:

1º Difundir los títulos de los libros seleccionados, distribuyendo la lista trimestral, comprando esos libros, regalándolos, prestándolos, y fomentando por todos los medios su lectura.

2º Ampliar y actualizar las bibliotecas parroquiales, obteniendo donaciones a ese fin, y ofreciendo un servicio eficaz de préstamo de libros, a todos los fieles que concurran a la parroquia, de tal modo que la biblioteca parroquial se convierta en un centro de irradiación del buen libro.

3º Apoyar al Secretariado en sus tareas de coordinación de la propaganda de tal modo que los esfuerzos no se dispersen, sino que converjan a un mismo fin.

Noticioso del interior del país a través de la información de "ANI"

ARTIGAS

FESTEJOS. — ARTIGAS, 6 (ANI). — CON MOTIVO DEL CAMbio de nombres de varias estaciones ferroviarias de este departamento, tales como la de "Cabellos", por "Dr. Baltasar Brum"; "Sarandí", por "Brigadier Diego Lamas"; y "Tres Cruces", por "Javier De Viana", se han constituído comités populares en cada una de esas localidades. Estos comités se encuentran abocados a la tarea de programar grandes actos públicos que se cumplirán en fechas próximas.

La Administración General de Ferrocarriles enviará dentro de breves días los letreros indicadores de los nuevos nombres de las mencionadas estaciones y una vez que se cuente con los mismos, se procederá a la fijación de la fecha de los aludidos actos. Al respecto se adelanta que en la Estación "Javier de Viana", el profesor Aníbal Alves dictará una conferencia sobre la obra de Viana; y asimismo se sabe que en la Estación "Baltasar Brum", el profesor Eladio F. Dieste disertará sobre "Doctrina y solidaridad americana". Los actos se llevarán a cabo en los locales escolares de cada uno de los puntos indicados.

CANELONES

IMPORTANTE SESION DE LA Junta Departamental. — Canelones, 6 (Ani). — Bajo la presidencia del señor Arturo M. Oliver y actuando en la Secretaría el Sr. Abelardo Márquez, se reunió la Junta Departamental, adoptando, entre otras, las siguientes resoluciones: Cursar oficio al Intendente Municipal, en el sentido de que procure ejercer una severa vigilancia que evite la excesiva velocidad de vehículos automotrices en las plantas urbanas de ciudades, villas y pueblos del departamento, requiriendo al efecto la máxima protección policial. —Transmitir al Intendente Municipal numerosas quejas de vecinos por la enorme cantidad de ratas que existen en distintos centros poblados del departamento, con el objeto de que se adopten disposiciones tendientes a combatirlas. —Enviar nota al Departamento Ejecutivo sugiriendo la conveniencia de que en el nuevo presupuesto municipal que se proyecte, se incluya una partida tendiente a sufragar los gastos que ocasione el homenaje que se piensa tributar al extinto poeta nativista José Alonso y Trelles, en la villa del Tala, en ocasión de cumplirse 30 años de su fallecimiento. —Librar minuta de comunicación a la Junta de Las Piedras, sugiriendo la necesidad que se haga obligatoria la construcción de veredas en la Avenida Dr. Pouey de dicha ciudad, como medio de evitar que el público transite por la calle, con evidente peligro para el mismo. —Librar comunicación al Intendente Municipal, en el sentido de la necesidad de proceder a la ampliación del alumbrado público en la Avda. Dr. Pouey de Las Piedras. —Prestar aprobación definitiva a los planes de obras confeccionados por la Intendencia y Juntas Locales Autónomas de Pando y Las Piedras, con recursos provenientes del superávit de 1951 por un total de $ 247 295.26, atento a que el Tribunal de Cuentas no ha formulado observación. —Prestar sanción a un proyecto de modificación presupuestal tendiente a incluir la suma de $ 71.800.00, proveniente del aumento de recaudación calculado para el año 1952, en el refuerzo de rubros de gastos y creación de otro, dado que el Tribunal de Cuentas se ha expedido en forma favorable. —Aprobar unánimemente una ponencia tendiente a dirigir oficio al Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, interesándolo nuevamente por el comienzo urgente de las obras de construcción del edificio que servirá de sede a la escuela al aire libre de la ciudad de Canelones. —Establecer un retiro frontal de cuatro metros para todas las construcciones que se efectúen en los centros poblados, dentro de la jurisdicción de la Junta Local de Las Piedras y en predios en cuyo frente no se haya construído en la fecha de esta disposición, cloaca de servicio público. —Sancionar definitivamente un proyecto de modificación presupuestal tendiente a incluir la suma de $ 850.00, para instalación de agua potable en el Cementerio Público de Santa Lucía, atento a la opinión favorable del Tribunal de Cuentas.

★

ROBAN UNA CAJA DE HIERRO. — Tala (Canelones), 6 (Ani) — En la madrugada de hoy fué robada la caja de hierro de la Cooperativa de Omnibus, calculándose en $ 1.017.00 el dinero allí guardado y por consiguiente hurtado. Elementos de la policía técnica de Montevideo realizan las pesquisas tendientes a individualizar a los ladrones, que se sabe son dos, de acuerdo a las huellas encontradas, y que penetraron al local desde el fondo del mismo.

★

SEMANA DE LA MUSICA. — Canelones, 6 (Ani). — Con diversos actos y conciertos se llevará a cabo en esta ciudad la "Semana de la Música", entre los días 24 y 29 del corriente. A tales efectos, la Comisión de Amigos del SODRE, estructuró un amplio programa, de acuerdo con los siguientes detalles: Día 24, a las 18 y 30 horas, en el Liceo Departamental, presentación del Conjunto de Cámara del SODRE. Día 25, a las 21 horas, en el Centro Comercial y Social, recital de la violinista María Vichnia. Día 26, a las 21 horas, en el mismo local, concierto por el pianista profesor Alfredo Zipitría Frioni. Día 27, a las 21 horas, también en el Centro Comercial y Social, dúo de piano, por Zipitría Saldombide y Coro Municipal de Canelones. Día 28, a las 21.30, en la Explanada Municipal, una función de Cine-Arte. Sábado 29, a las 21 horas, en el Centro Comercial y Social, presentación del Coro del Liceo de la ciudad de Las Piedras.

★

COLONIA

ASPIRANTES AL PREMIO "Clara Jackson de Hebert". — Colonia, 6 (Ani). — Numerosos matrimonios se han inscripto como aspirantes al Premio "Clara Jackson de Hebert", otorgado todos los años a las familias más prolíferas del país. Entre las inscripciones correspondientes al departamento de Colonia, se encuentran las siguientes: Con 12 hijos los matrimonios formados por Sebastián Villoldo con Eleuteria Caraballo y Juan Sánchez con Amanda González; con 13 hijos, matrimonios Juan Rodríguez - Guadalupe Caraballo; Juan Daniel Saret - Ermelina E. Suhr; Silverio Mario Sayas - Adela J. Galleros; Adán Quintana Rodríguez - María Clara Quintana. Con 14 hijos: Bernardo Tulon - Rafaela García; Amador Bruia - Casimira Dolores García; Fermín Rodríguez - Rosa Pérez; Estanislao Loreto Candaria - María Isbal Martínez; Francisco Rodríguez Alfonso - Juana Vares Casanova. Con 15 hijos: Agudo Cabrera - Fortunata Bentancour; Francisco González - Jorgelina Collazo; Gregorio Bez Monteña - Amelia González Mallada. Con 16 hijos: Teodoro Banegas - María de las Mercedes Benítez; Juan C. Dibot - Anastasia D. Dávila; Carmelo Gómez - Julia Bidegaray; Elías Rodríguez - Isabel Hernández; Martín Pino González - Pascuala Bidegaray; Daniel Indalecio Grandich - María N. Fontans. Con 17 hijos: Américo Almada - Carmen Gajes; Tomás F. Frías Corujo - Catalina P. Caraballo; Juan Fontes - Eufemia Pino.

Noticias del Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, noviembre 6 (NC). — La Sagrada Congregación de Ritos considera la canonización de María Celina Monja Clarisa, a quien se le atribuyen virtudes de heroica naturaleza; la del Padre Jean Gailhac, fundador de las Hermanas del Sagrado Corazón de María; y la de Valentino Berrio Ochoa, Obispo y mártir de la Orden de Predicadores.

CIUDAD DEL VATICANO, noviembre 6 (NC). — Su Santidad el Papa Pío XII escribió una carta autógrafa de congratulación para el Cardenal Santiago Luis Copello de Buenos Aires con motivo de sus bodas de oro sacerdotales.

CIUDAD DEL VATICANO, noviembre 6 (NC). — El primer número de la publicación "Latinitas", dedicada al uso actual del Latín, saldrá pronto aquí de manos de un cuerpo de editores compuesto por expertos latinistas de la Curia y del extranjero.

Misiones en la Parroquia del Paso de las Duranas

Se viene preparando con gran entusiasmo en la Parroquia de la Inmaculada — Paso de las Duranas —, la Santa Misión que será predicada por dos Padres Pasionistas.

Se realizará la misma desde los días 24 del corriente, al 8 de diciembre, según horario que publicaremos oportunamente. El Excelentísimo Señor Arzobispo administrará la Confirmación, el sábado 29 a las 17 horas.

En preparación a dichas jornadas, se está bosquejando un interesante plan cuyos pormenores publicaremos cuando se concreten definitivaemnte. Según los informes que posemos, ese plan ha de servir para movilizar a todos los fieles de la Parroquia ubicados en sus puntos más importantes para asistir a las ceremonias misioneras.

Concentración dominicana

Se prepara para el domingo 16 del corriente la concentración de los terciarios dominicos, que se realizará en la Capilla de las Hermanas Dominicas de la Anunciata.

Se oficiará una Misa a las 8 y 30, con Comunión, Procesión con el Santísimo. Luego desayuno y almuerzo.

Quedan invitados los Hermanos de la expresada capilla, los de la calle Duvimioso Terra y los de el Cno. Maldonado.

Los tickets deberán retirarse al precio de $ 4.50 en las sedes respectivas.

Peregrinaciones

PEREGRINACION ORGANIZADA POR LOS PP. CARMELITAS

Los Padres Carmelitas del Prado están organizando una gran Peregrinación a la Fortaleza de Santa Teresa, en cuya Capilla se dirá una Misa Solemne en honor de la Santa.

De paso se visitará la Coronilla, Fuerte de San Miguel, el Chuy, etc., y de regreso: San Fafael, Cantegril, Punta del Este, Piriápolis, etc.

La Peregrinación se realizará en super-cruceros de la ONDA. Duración: dos días. Fehas: noviembre, sábado 8 y domingo 9. Hora de salida: sábado 8, hora 6 de la mañana. Punto de partida: Padres Carmelitas (Prado). ONDA, Agencia. Precio del boleto: incluído hotel: $ 29.50.

LA PEREGRINACION AL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE SCHONSTATT

El domingo 9 del corriente, tendrá lugar la Peregrinación al Santuario de Nuestra Señora Schonstatt, Mater Ter Admirabilis, en Nueva Helvecia (Colonia Suiza). Se realizará en conmemoración de un nuevo aniversario de la fundación de este santuario uruguayo, que fuera inaugurado el 18 de octubre de 1948. La consigna de este año será: "Recristianización de las Familias por la ilimitada confianza en la Madre y Reina Tres veces Admirable de Schonstatt, y la cooperación sacrificada en la misión del Santuario".

Regirá este programa:

A las 6 y 30 horas partida de ONDA, hacia Nueva Helvecia, haciendo una breve parada de descanso de 15 minutos en el Parador "La Bovada". Continuación del viaje hasta Colonia Suiza.

A las 9 horas: Misa Solemne Campal, delante del Santuario.

A las 10 y 30 horas: Gran acto en el Cine Helvético, con el siguiente programa:

A las 12 horas: Tiempo libre para el almuerzo. Los Peregrinos de Onda, que lleven la comida, se les facilitará el Parque del Colegio, para que puedan efectuarla.

A las 14 horas: Se les brindará a los Peregrinos de Onda, un paseo completo por Nueva Helvecia, Colonia Valdense, La Paz y Rosario, regresando a Nueva Helvecia a las 15 y 45, para estar presentes en el homenaje filial a Nuestra Señora de Schonstatt, delante del Santuario. Acto que será a las 16 horas.

A las 19 horas: Procesión de luces (antorchas), desde la Iglesia parroquial hasta el Santuario.

A las 20 y 45 horas: Frente al Colegio Mater ter Admirables, serán despedidos los peregrinos.

Repercusiones de la elección norteamericana

La elección norteamericana ha sumido en perplejidad al mundo, porque si bien la figura del presidente electo es ampliamente conocida en el mundo entero, sus ideas políticas y económicas no son lo suficientemente difundidas como para formarse una opinión clara de las repercusiones mundiales de la elección del Gral. Eisenhower.

Ante tal situación, lógicamente es necesario referirse a las doctrinas sustentadas por el partido que lo llevó al poder, en este caso, el Republicano.

El partido Republicano, cuyo último presidente fué Mr. Hoover, se ha caracterizado por un acendrado proteccionismo de las industrias norteamericanas, llevado a cabo a través de distintos procedimientos, entre los cuales es posible citar el proteccionismo arancelario.

En los últimos tiempos se ha notado en el ambiente privado de los Estados Unidos una corriente que tiende a limitar todas aquellas importaciones que puedan competir con los productos norteamericanos. Esta posición se ha hecho notar concretamente con las lanas sucias y elaboradas que procedentes del exterior se comercializan en aquel país. Es posible que este estado de ánimo, que hasta este momento ha sido totalmente particular, se traduzca a través del partido republicano en las decisiones gubernamentales.

Esta simple posibilidad puede afectar hondamente a nuestra economía, ya que a partir de la última guerra, nuestro comercio exterior ha tendido preponderantemente a realizar operaciones con los Estados Unidos. Tal política nos ha sido impuesta por la debilidad de la gran mayoría de las monedas europeas o por la inconvertibilidad de otras, tales como la libra. Esta situación monetaria obligaba a operar en el área del dólar o a realizar convenios de trueque con algunos países, que si bien estaban dispuestos a adquirir nuestros productos, nos imponían en cambio que aceptáramos los suyos, que no siempre eran imprescindibles en nuestro medio, o cuyos precios eran superiores a los que ofrecía Estados Unidos.

Como consecuencia de la paralización del mercado lanero y del descenso pronunciado de los precios internacionales, el Uruguay se vió obligado a permitir la venta de lanas en cualquier clase de monedas, porque las ventas en dólares no aliviaban la situación de la plaza.

La llegada al poder del partido Republicano puede obligar a revisar toda la política comercial del país, porque es posible que la colocación en los mercados estadounidenses se haga más difícil aún que hasta el presente.

Ello obliga a buscar desde ahora nuevos mercados, labor que necesariamente será difícil debido a los altísimos costos de producción que dificultan la colocación de nuestros productos en mercados donde el standard de vida es mediano o bajo.

Pero, no es posible esperar que los hechos ocurran, que nuestros saldos no se exporten para buscar nuevas colocaciones, sino que es necesario aprovechar al máximo el tiempo que podamos; para ello no se debería seguir esperando que los países extranjeros nos propongan convenios de trueque y de pago, sino que es necesario tomar la iniciativa y tratar de obtener con el mayor número de países esta clase de acuerdos.

Para facilitar esta tarea será imprescindible revisar la lista de artículos de tercera categoría, porque la misma se ha ampliado tanto en función de criterios peligrosamente proteccionistas, que dificulta el trueque con países en cuyas exportaciones predominan los productos que no caben dentro del concepto de materias necesarias o imprescindibles para el fomento de las industrias o de la vida nacional.

Por otra parte, esta rectificación de rumbos no significa que la anterior política haya sido errónea, sino que las circunstancias internacionales han variado de tal forma, que obligan a adaptarse a las nuevas circunstancias.

La adaptación no sólo debe buscarse en el plano internacional, sino que es necesario mejorar nuestra producción y adecuarla a los gustos y necesidades de los posibles mercados compradores, así por ejemplo habrá que estudiar las preferencias de los países europeos en materia de finuras de lana y de categoría de las carnes, porque las necesidades europeas no son iguales a las norteamericanas o las inglesas. Desde luego que no es posible descargar en el Estado toda esta labor, sino que deben ser los propios productores quienes deben estudiar las posibilidades de sus industrias y la manera de adaptarlas en precios y calidades a las nuevas exigencias.

El país exige esta colaboración de los organismos públicos y de los intereses privados, si quiere evitar una crisis que perjudicaría la economía nacional.

Bienestar Obrero

En Estados Unidos y en el Brasil se han creado cursos especiales destinados a la preparación de técnicos que cooperen con las empresas y los asalariados con la finalidad de mejorar la situación de los obreros y evitar de esta manera las fricciones entre el capital y el trabajo.

En nuestro país se ha pretendido que la legislación fuera el único instrumento de pacificación social. Ello implica un error, porque la ley, por su misma generalidad no puede contemplar las distintas situaciones, por lo cual sus disposiciones deben solo dar los grandes lineamientos de las relaciones laborales. Pero existen muchos problemas, que solo es posible solucionar estudiando cada caso concreto y con el asentimiento de las dos partes intervinientes.

En tal orden de ideas, sería interesante que se estudiara la organización de cursos destinados a formar personas capaces de proponer a las dos partes, la patronal y la obrera, las medidas prácticas que en cada caso sea aconsejable.

Estos cursos deberían estar a cargo de la Universidad del Trabajo o de algún otro centro docente, que por su especialización esté en contacto con las realidades laborales.

Convendría que tuvieran una orientación teórica - práctica; para ello sería imprescindible que quienes los cursaran poseyeran una preparación básica que les permitiera asimilar los principios generales de la sociología y la legislación aplicable. Pero estos estudios tendrían que complementarse con un conocimiento directo de la vida en las fábricas y en los distintos barrios obreros.

Las personas así formadas podrían luego organizar en cada empresa comités paritarios que organizaran mejores formas de trabajo, servicios asistenciales, cooperativos, etc., que mejorarían el nivel de vida de los operarios y evitaría muchos de los conflictos obreros, que tienen su base en malentendidos recíprocos y en el desconocimiento mutuo.

Una prima al marido culpable

La Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados acaba de informar favorablemente, con el voto en contra del Diputado Dr E. Beltrán, un proyecto de ley, por el cual se crea una nueva causal de divorcio.

Si cualquier iniciativa de esta naturaleza nos tendría en contra, por una razón de doctrina que mantiene totalmente su vigencia y por razones de orden y moral social que ya son suficientemente evidentes en nuestro país, el proyecto de marras levanta nuestra protesta, como tiene que levantar la de todas las personas que encaren todavía el problema del matrimonio con un mínimo de sentido moral.

Porque la iniciativa que se propone no es en el fondo sino dar vía libre al hombre culpable del desorden y la ruina de su propio hogar, dándole la posibilidad de abandonar a su mujer y sus hijos, luego de haberlos cubierto con el escarnio de su inconducta.

A eso, que cualquiera debería llamar cobardía moral, se pretende revestirlo con el título de sana medida de justicia.

Sólo faltará que se condene al cónyuge inocente con las costas y costos del juicio.

El Saneamiento de la Ciudad

Ya desde hace unos años viene atrayendo la atención de muchos técnicos, y de las autoridades nacionales y municipales, el problema que plantea, principalmente en el verano, el saneamiento de la capital. El constante crecimiento de la ciudad en densidad y en extensión, una general actitud de descuido en el uso de los bienes de consumo y en la eliminación de los desperdicios, y el hecho de que coinciden en la práctica las playas de esparcimiento público con las bocas de salida del saneamiento municipal, vienen dando características de particular gravedad al estado de las aguas del río, frente a Montevideo.

Con la intervención de los diversos organismos técnicos pertinentes, se ha estructurado ya un plan general de modificación del actual sistema, mediante la instalación de estaciones de tratamiento de las aguas servidas antes de ser volcadas al estuario. El procedimiento sirve para eliminar los más graves efectos de la eliminación de las aguas, llegando prácticamente a la esterilización. Puede creerse por tanto que se hará todo lo posible para una ejecución más rápida del plan.

Sin embargo parece que se tropezaría con el enorme costo de la obra, que, en esta época, en la que se acumulan urgencias financieras y necesidad de variadas obras públicas, es un elemento de gran importancia que puede llegar a demorar la puesta en práctica de los proyectos trazados.

Ahora bien, es evidente que frente a un problema que puede llegar a afectar la salubridad publica, y plantear en los meses de verano serias dificultades en el esparcimiento más sano y económico de que dispone la población, cual es el uso de las playas, difícilmente se podrá encontrar una necesidad más urgente o una obra más importante. De tal manera que debería hacerse lo imposible para encontrar una solución al problema del costo.

Tanto más cuanto, una adecuada realización de las obras, siguiendo técnicas ya en uso en otras ciudades de características similares, permite prever que las obras pueden en definitiva convertirse en una fuente de recursos suficientes como para atender el funcionamiento y el mismo costo de instalación de las obras, si se las financia a plazo suficientemente largo.

Leemos, por ejemplo, en relación con las instalaciones efectuadas para resolver el problema en la ciudad de Los Angeles, que la intervención de instalaciones adecuadas en las estaciones de tratamiento de aguas, permiten obtener el recobramiento de diversos materiales útiles, susceptibles de uso económico en la industria, así como la elaboración de fertilizantes agrícolas; se asegura también la producción de la energía necesaria para el trabajo de las mismas estaciones y, con la venta de aquellos productos recobrados se pagan los demás gastos de funcionamiento y el costo de financiación de las obras.

La ciudad de Los Angeles tiene características similares a la nuestra. Es particularmente extensa y todo su frente marítimo está formado por playas que la población usa para su esparcimiento. La experiencia que allí se ha hecho, tanto en los aspectos técnicos, como en el financiero, debería ser aprovechada por nosotros para asegurar la ejecución de una instalación eficiente y económica. Suponemos que los datos que manejamos han sido tenidos en cuenta ya por nuestros técnicos, y en consecuencia nuestra preocupación no tiene otro interés que llamar la atención general sobre el problema. Pero, si ese no fuera el caso, entendemos que sería el momento de revisar los proyectos y los cálculos financieros y estudiar a fondo la posibilidad de llevar adelante las obras, sobre la base de los datos antes anotados.

Militares en la Casa Blanca

Con el General Eisenhower asciende a la presidencia de los Estados Unidos el séptimo militar.

En efecto EE. UU. fué presidido por los siguientes Militares: Wáshington (dos períodos, 1789 y 1793) Jackson (1829), Harrison (1840), Taylor (1849), Grant (1869), Teodoro Roosevelt (dos períodos, 1901 y 1905).

Acontece, sin embargo, que los militares estadounidenses, pasaron en la Presidencia, como militares, inadvertidos, dado que la ejercieron con general espíritu civilista. No se quedaron en el gobierno por la fuerza, ni pretendieron reelecciones al amparo de forcejeos intimidatorios.

Pueden señalarse a las respectivas políticas de cada uno de ellos lamentables errores. Pero ninguno de los nombrados cometió el error de desprestigiar el mando civil, trasladándolo al cuartel.

Una decisión acertada

Desde diversos órganos de la prensa se han venido señalando deficiencias de orden administrativo en la marcha de los Juzgados. Nosotros, por nuestra parte, recogimos algunas denuncias acerca de las mismas.

Se anuncia ahora que la Suprema Corte de Justicia, ha decidido tomar cartas en el asunto y apresurar una corrección de lo que ha venido siendo vicios de vieja data con carta de ciudadanía en los estrados.

A tal efecto se habría designado una Comisión integrada con Jueces de Paz para que estudie las correcciones necesarias. La misma tiene como finalidad estudiar las posibilidades de unificar, coordinar y acelerar los trámites administrativos en los Juzgados y proyectar las reformas que estime necesarias a efectos de mejorar lo que hoy se critica con cierta unanimidad.

Entendemos oportuna la decisión del supremo Tribunal de Justicia. Era necesaria, y de tomarse el problema de frente con firme voluntad de corregir, seguramente, se obtendrán resultados cuyos beneficios serán sensibles. La Comisión designada tiene sobre sí esa responsabilidad y confiamos en que su estudio será eficaz.

Claro está que la decisión de la Corte encara nada más que el problema de los Juzgados de Paz. Es necesario ahora, que tome decisión similar en lo que respecta con los Letrados, en los que también es necesario corregir mucho y pronto.

Nuestro llamado a la caridad

Podemos agregar hoy a las sumas recibidas en ayuda de los casos que nos ha sometido el Consultorio Social y Jurídico, la cantidad de $ 169.00, distribuidos así:

N. N. .... $ 1.00
N. N. .... " 5.00
Por una intención .... " 5.00
Por el alma de mi hermano .... " 5.00
Un Suscriptor .... " 5.00
Por las ánimas .... " 10.00
Caridad Cristiana .... " 20.00
N. N. .... " 20.00
N. N. .... " 100.00

Esta suma, acumulada a los $ 98.00 recibidos hasta ayer, permiten atender los dos primeros casos. Restan todavía seis familias que esperan de la ayuda de nuestros lectores, un principio de solución para sus graves problemas económicos, que también son problemas morales.

Un pequeño óbolo de los cristianos es todo lo que se necesita para atender rápidamente situaciones aflигentes. Y pesa sobre la conciencia de cada uno la más urgente atención de aquéllas.

Exoneración de impuestos

En una de las últimas sesiones de la Cámara se dió sanción a un proyecto de ley, por el que se derogan impuestos que gravaban los espectáculos teatrales, circenses y de concierto.

Esta desgravación venía siendo reclamada desde hace tiempo y creemos que su sanción merece opinión favorable.

La actividad teatral debe ser estimulada. El estado tiene a su cargo una parte de la que se desarrolla en nuestro medio y con su esfuerzo estimula a uno de los géneros artísticos que más estímulo necesita entre nosotros.

Gravar esos espectáculos, con frecuencia a cargo del mismo Estado, en este caso era un contrasentido. Pero además, el gravamen era inadecuado por cuanto que venía a incidir sobre una actividad privada, llevaba adelante con sacrificio, tal como es la de aficionados.

De la desgravación a los espectáculos de concierto la opinión debe ser la misma. Quizá sea criticable la desgravación que favorece a los espectáculos circenses, en general a cargo de compañías que manejan un buen negocio, que no pertenecen a nuestro ambiente y que se marchan luego con fuertes ganancias obtenidas en espectáculos que no merecen aprobación y que quizá habría que desterrar.

El legislador ha estado bien, en cuanto a la exoneración que en definitiva constituía el núcleo del proyecto aprobado.

Un ejemplo de caballerosidad

Otro buen ejemplo de la madurez política de los norteamericanos ha sido dado por el candidato demócrata derrotado y por el propio Presidente Truman, que es otro derrotado.

A poco de saber los resultados del acto electoral Stevenson se dirigió a Eisenhower para felicitarlo por su triunfo, deseándole buenos resultados en su gestión. Al día siguiente, el señor Truman hizo presente al líder republicano su felicitación por la victoria electoral obtenida.

Estos gestos, son comunes en los EE. UU. Pero no son comunes en otras partes.

Allá son la expresión de una madurez política que hace honor a los hombres que luchan en la vida pública de EE. UU. Signo de una caballerosidad del mejor tono que puede ofrecerse como ejemplar. Los hombres luchan con firmeza, incluso con violencia, por sus ideas políticas, pero esa lucha no implica el desconocimiento de los valores personales, ni impide el gesto cordial de hacerse presente en el momento de la victoria del adversario con un buen deseo que traduce, sin lugar a dudas, una hidalguía digna de encomio.

ESCRIBE EDUARDO MONTOLIEU

La unificación monetaria solución del intercambio comercial

Unas veces para fijar un patrón monetario, otras para defender la supervivencia del bimetalismo internacional, o para establecer una razón fija entre los valores del oro y la plata; muchas veces para poner en orden la anarquía que ha llegado a dominar los cambios; otras para conjurar la violenta caída del precio mundial del metal blanco y, en los casos más recientes, por razón de las medidas restrictivas del libre comercio puestas en vigor como consecuencias de un conflicto armado, lo cierto es que a partir del último tercio del Siglo XIX, se han repetido las conferencias económicas, regionales o internacionales, en Europa y en América, con el sano propósito de mejorar la situación monetaria o cambiaria, internacional.

En el campo de la economía, cabe a Francia y a Estados Unidos de América, el honor de haber convocado a las naciones del mundo a estos interesantes intercambios de opinión que, aunque no siempre coronados por el éxito, fueron invariablemente seguidos de una era de mejor comprensión y entendimiento de los problemas de los países concurrentes.

El genio del creador de la Unión Latina, De Parieu, fué el inspirador de la Primera Conferencia Monetaria Internacional convocada por Francia en París, en 1867. Seguida de la Segunda y Tercera Conferencias, a instancia de los Estados Unidos de América, llegamos a la Cuarta Conferencia celebrada en Bruselas en 1892, fecha que señala el momento en que las naciones europeas se arriesgaron a resolver sus problemas económicos con independencia de los demás países y, aparte de las reuniones periódicas de las Secciones Económicas de la Liga de las Naciones, llegamos a 1933 en que el fracaso de la Conferencia de la ciudad de Londres, a la que asistieron 66 naciones, volvió a dejar a la iniciativa de cada país la solución de sus problemas económicos, ahora gravados por la creciente actividad del totalitarismo que, agudizando la situación, provoca en 1936 el Acuerdo Tripartito suscrito por Estados Unidos, Francia e Inglaterra, que logra establecer cierto orden en el valor equivalente de las monedas y los cambios de estos tres países, hasta el momento en que la economía mundial llega al punto en que las Naciones Unidas se solidarizan para iniciar la guerra total y a muerte, contra el nacifascismo ya agresivamente organizado en todo el mundo.

Entre tanto, la América había venido confrontando estas mismas dificultades y celebrado cambios de opiniones en reuniones bien regionales o pan-americanas, pero entre éstas, sólo la Conferencia Monetaria Pan-Americana celebrada en Washington en 1891, revistió la importancia de las Conferencias Monetarias Europeas aunque, desgraciadamente, no fueron más fructíferos sus resultados.

Con todo, en el campo de los principios, podemos afirmar para orgullo de los países de este Hemisferio, y principalmente del nuestro, que nuestro sentir de entonces era idéntico al que informa nuestras aspiraciones del presente. Bastaría citar como opinaba en aquel concurso inter-americano la República, para demostrar la firmeza de nuestras convicciones, citando al efecto las frases de Martí, exilado de Cuba a la sazón, y Delegado del Uruguay ante aquella Conferencia, en relación con los problemas económicos no ya americanos, sino mundiales, que allí se discutían. Véase uno de los párrafos de uno de sus discursos que basta por sí solo para demostrar que Martí actuó en aquella ocasión como patriota Americano de amplia visión y como economista avanzado, de visión mundial, poniendo su talento y su americanismo al servicio de todo este Continente.

"La unificación de las monedas", decía en aquella ocasión, "es una empresa digna de las naciones democráticas, conveniente a la paz internacional, e indispensable para el goce completo de la libertad doméstica. Pero esa uniformidad se ha de obtener por el acuerdo, confiado y sincero, de todos los pueblos trabajadores del globo, y no por los recursos violentos del artificio llevados a la economía, que fomentan rencores y provocan represalias".

Estos principios inmutables que ya tenían vigencia en 1891, cuando José Martí era Cónsul General del Uruguay en New York, hace ya cincuenta y cuatro años, son precisamente los que inspiraron las Conferencias de Bretton Woods, las que sirvieron de norma y guía a la Delegación Cubana que me cupo el honor de presidir en mi carácter de Ministro de Hacienda de Cuba, y los que informan los propósitos de este Seminario, y pueden ser comparados con los paradigmas establecidos por los ilustres Pontífices León XIII y Pío XI en sus inmortales encíclicas, "Rerum Novarum" y "Quadragessimo Anno",

Sabemos que...

Comenzó ayer en Comisión del Consejo de Gobierno el estudio de la apelación interpuesta por los patronos contra el laudo para la banca privada.

●

Existe el propósito de introducir modificaciones a dicho laudo, en algunos aspectos aun no precisados.

●

El examen del problema continuará hoy y los días subsiguientes.

●

Entre algunos políticos de volumen, pertenecientes a los partidos mayoritarios, se viene conversando acerca de la posibilidad de una reforma de las leyes electorales.

●

No es ajeno al espíritu de los tratantes el propósito de atacar el principio de la representación proporcional integral a través del tercer escrutinio.

Las elecciones en el Ferrocarril

Se realizarán los días 4 y 5 de diciembre

La Corte Electoral en su última sesión, después de considerar 67 asuntos entrados y varios informes de sus miembros, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones:

● ELECCIONES EN LOS FERROCARRILES. — Determinó que las elecciones de la Comisión Asesora de la Administración de Ferrocarriles del Estado se efectúen en las siguientes fechas:

1 de diciembre próximo. Funcionarán Comisiones Receptoras fijas en los lugares donde se encuentren más de 50 electores, a razón de un circuito por cada 400 o fracción;

4 y 5 de diciembre: Actuarán Comisiones Receptoras volantes que recibirán los votos de los electores no comprendidos en el plan circuital confeccionado para el funcionamiento para las Comisiones fijas, o que se encuentren fuera de las localidades en que actuarán dichas Comisiones.

Con la antelación necesaria, la Corte hará saber los planes y demás detalles correspondientes.

● INTENSIFICACION DE LA INSCRIPCION CIVICA. — Consideró el informe de la Comisión de Asuntos Inscripcionales sobre la intensificación de la inscripción cívica y cálculos de gastos de los últimos 12 meses del actual período.

● ELECCIONES EN EL FRIGORIFICO NACIONAL. — De acuerdo con la elección realizada oportunamente, proclamó miembros del Directorio del Frigorífico Nacional por un período de 4 años y en representación de los ganaderos accionistas, a los doctores C. Arrarte Corbo y Ramon Salgado, integrantes de la lista lema "Alejandro Victorica", sublema "Por la Defensa del Frigorífico Nacional".

● NUEVO HORARIO PARA LA INSCRIPCION. — Desde el 15 del corriente, la inscripción cívica se realizará todos los días hábiles de 7 y 30 a 12 y 30. Se autorizó por excepción a las Juntas Electorales de Rocha y Rivera para que en dichos departamentos se efectúe todos los días hábiles de 7 a 12.

Directores del Banco de Seguros

Mañana, sábado, partirán para Maldonado para proseguir el lunes a Rocha, el Director del Banco de Seguros del Estado, Dr. Julio C. Canessa y el Gerente Sr. Rogelio Naguel.

La visita a las citadas capitales, tiene por objeto la supervición del funcionamiento de las Sucursales locales y responde a una resolución que oportunamente adoptó el Directorio de dicho Organismo público para todas sus Sucursales.

Cottolengo para los niños

Pondrán mañana la piedra fundamental

Mañana sábado 8 del corriente, a las 5 de la tarde, S. E. Rvma. Mons. Antonio María Barbieri colocará la piedra fundamental del nuevo Cottolengo para niños que las Hermanas del Perpetuo Socorro levantarán —Dios mediante— en Avenida Italia a unos 100 mts. del Arroyo Carrasco.

Esta obra es la expresión viva de la vitalidad de la Iglesia de Dios, que desprovista de medios humanos y confiando únicamente en la Providencia, realiza estas obras de auténtico amor evangélico, ofreciendo a los niños abandonados y enfermos, a más del techo y el amparo material, el cariñoso cuidado que inspira Jesús.

La benemérita Congregación de la Hermanas del Perpetuo Socorro que realiza esta magnífica obra merece todos nuestros plácemes y el apoyo de nuestra sociedad.

Está listo para su discusión en Cámara el proyecto sobre alquileres y desalojos

Damos a conocer el texto íntegro de su articulado

En su sesión de ayer, la Comisión Especial de la Vivienda de la Cámara de Representantes aprobó el proyecto de ley sobre alquileres y desalojos, que será elevado al cuerpo para su exámen y sanción.

No se descarta, sin embargo, la posibilidad de que en la sesión del próximo lunes, la misma Comisión, a pedido de algún legislador, revea un par de aspectos, no fundamentales, del texto aludido.

En virtud de la enorme importancia que tiene para el público el conocimiento del proyecto, damos a conocer su total contenido.

● CLAUSURA DE PROCEDIMIENTOS

Art. 1º — Los procedimientos de desalojos pendientes de ejecución correspondientes a bienes inmuebles arrendados y/o subarrendados, quedarán clausurados a partir de la fecha de la publicación de la presente ley, haya mediado o no oposición de excepciones y haya recaído o no sentencia ejecutoriada.

Se exceptúan de la anterior disposición los desalojos entablados por las causales establecidas en las leyes números 11.129 de 1º de octubre de 1948 (art. 4º) y 11.451 de 20 de junio de 1950 (arts. 2º y 3º).

La clausura se decretará de oficio, siendo también de oficio las costas o tributos pendientes de pago.

● PRECIOS Y PLAZOS

Art. 2º — Los precios y plazos de los arrendamientos y suarrendamientos de inmuebles, en vigor a la fecha de publicación de esta ley, se establecerán de acuerdo a las siguientes reglas:

a) Los arrendatarios y subarrendatarios de inmuebles destinados a habitación, con contratos celebrados con anterioridad al 1º de octubre de 1948 y que hubieren aumentado unilateralmente o convencionalmente el precio del alquiler, conforme a lo previsto por las leyes números 11.129 de 1º de octubre de 1948 (art. 1º), 11.412 de 18 de abril de 1950 (art. 2º) y 11.706 de 15 de setiembre de 1951 (art 2º), gozarán de los siguientes plazos legales:

—hasta el 1º de marzo de marzo de 1955, si aceptaren un aumento del 25%;

—hasta el 1º de marzo de 1955, si aceptaren un aumento del 25%;

—hasta el 1º de marzo de 1957, si aceptaren un aumento del 45%.

También estarán comprendidos en este régimen de plazos y aumentos de precio del alquiler, los arrendatarios y/o subarrendatarios de inmuebles destinados a habitación que hubiesen contratado con posterioridad al 1º de octubre de 1947 y antes del 1º de octubre de 1948, aunque no se hubieren acogido a ningún aumento de alquiler hasta la fecha.

b) Los arrendatarios y subarrendatarios de inmuebles destinados a habitación, con contratos celebrados con anterioridad al 1º de octubre de 1947, y que no hubieren aumentado a partir de esa fecha el precio del alquiler, con arreglo a las leyes Nros. 11.129, de 1º de octubre de 1948 (art. 1º), 11.412, de 18 de abril de 1950 (art. 2º) y 11.706, de 15 de setiembre de 1951 (art. 2º).

(Continúa en la 4ª pág., 5ª col.)

El Senado inició ayer la discusión del convenio de ayuda militar con E.E.U.U.

El largo debate continuará en la sesión del lunes

La Cámara de Senadores se reunió ayer a las 17 bajo la presidencia del Doctor Guichón y en sesión extraordinaria, con el fin de considerar dos asuntos: 1) Proyecto de exoneración de la contribución inmobiliaria, por 5 años, a los beneficiarios de las leyes de Julio 13 de 1921, mayo 10 de 1934 y abril 17 de 1936; 2º) Convenio de Asistencia Militar entre el Uruguay y los Estados Unidos de América, suscrito en Montevideo el 30 de Junio ppdo.

El informe correspondiente al Convenio Militar viene acompañado con un largo informe que firman afirmativamente los Senadores colorados Sres. Charlone, Guichon y González Corzi, nacionalista independiente Sr. Rodríguez Larreta; discordes firman los representantes herreristas Sres. Haedo y Vignale.

LICENCIA AL DOCTOR BRUM — El Dr. Brum, presidente del Senado, fué invitado por el gobierno de México para asistir a la próxima transmición al mando presidencial. El Consejo Nacional de Gobierno lo invistió de su representación. En consecuencia solicita del Senado autoridad para aceptar dicha unción, autorización que se le acuerde por unanimidad.

En consecuencia, de acuerdo a la discusión de días pasados, ocupó la presidencia el 2º Vicepresidente, Sr. Guichón, en lugar del Sr. Chouy Terra, 1er. Vicepresidente, por corresponder la presidencia interina, en caso de licencia o acefalía, al suplente correspondiente a la lista más votada dentro del mismo lema. Convocados los suplentes, Sres. Julio Agorio y Armand Ugón, expresan que no pueden aceptar por lo que se convoca al Sr. Agustín Minelli.

EMPLEADOS DE LA INDUSTRIA. — Se resuelve tratar el próximo lunes, y si no hay informe el martes, con o sin informe, el proyecto que contempla la situación de funcionarios y empleados cesantes en los frigoríficos, cesantes con motivo de la reciente huelga, como asimismo Ancap y Amdet.

SESIONES FUTURAS. — Se votó la supresión de las sesiones ordinarias del Senado en los meses de noviembre y diciembre, con excepción de los lunes, como se hizo en octubre, con el fin de que la Comisión de Presupuesto pudiera continuar estudiando el Presupuesto General.

EN EL ORDEN DEL DIA. — Declarado graves y urgentes se consideró y aprobó sobre tablas el proyecto por el que se declara ciudad a la Villa de San Ramón.

EXONERACION DE CONTRIBUCION INMOBILIARIA. — En segundo lugar se aprobaron las modificaciones de la Cámara de Diputados, al proyecto del Senado que exonera de contribución inmobiliaria a las propiedades adquiridas por funcionarios públicos con préstamos concedidos por el Banco Hipotecario del Uruguay.

EL CONVENIO MILITAR. — A las 18 y 15 se entró al debate del proyecto, tomando la palabra el Ministro de Relaciones Exteriores quien anunció sería breve, ya que el debate, que posiblemente será movido impondrá otras intervenciones. Por eso se referirá en forma general, colocando el Convenio en su lugar. Las críticas al Convenio dijo, se formulan antes de conocerse el mismo y magnificando cláusulas que no tiene y denunciando situaciones que el pacto no conforta. Se ha escamoteado las verdaderas causas que imponen el convenio. La hora internacional del mundo, entre otras, y circunstancias ajenas a nuestra voluntad, que no hacen lugar ya a un equilibrio desarmado. No se encuentran comprometidas en el convenio, ni nuestra economía, ni nuestra libertad. Hay un problema de seguridad colectiva.

EL SR. HAEDO NO VE PELIGROS. — El Senador Haedo, no ve por ninguna parte el peligro de la hora actual que imponga una solidaridad de defensa; y cree que todo puede arreglarse con un pacto. No entiende que haya tensión de guerra en el mundo, ni peligros que impongan una unión para la defensa.

CONVENIO Y SEGURIDAD COLECTIVA. — Continúa el Sr. Ministro, expresando que los que atacan el Convenio atacan a el principio de la seguridad colectiva; además de que la seguridad colectiva no es la que crea el Convenio, sino al contrario. Estudia los Convenios y Cartas suscritas anteriormente, y que tienen como consecuencia lógica este Convenio, que no se nos impone, sino que surge de nuestras propias obligaciones. Además de que no hay seguridad colectiva sino capacitación militar para ayudarnos y para ayudar a nuestra vez, a quienes nos prometen su ayuda, en caso de agresión.

El presente convenio no crea nada nuevo; sólo nos recuerda los compromisos anteriores: lo que hace es facilitarnos armas con las que cumplir esos compromisos.

Terminó resumiendo sus anteriores conceptos, y añadiendo que nada se podrá hacer, fuera del Convenio ni para gastos, ni para revoluciones sin la intervención del Parlamento.

LARGA EXPOSICION DEL Sr. VIGNALE. — Siguió en el uso de la palabra el representante herrerista, Sr. Vignale. No aceptó los conceptos del Ministro, expresando que el Convenio tiene puntos que necesitan ser analizados, y que ha movido a otros países a estudiar mucho su aprobación.

Dice que el tratado compromete nuestra economía, nuestra dignidad nacional, nuestra libertad. Leyó, al respecto, una larga exposición en defensa del Partido Nacional, siempre contrario al imperialismo soviético. Dice que no hay que exaltar demasiado ese imperialismo, cerrando los ojos al plutocrático, iniciado ya con Monroe, como expresión yankee del futuro, con procedimientos modificados ahora. Con el dólar que ahoga en lugar de escuadras. Ataque este, dice que no va contra el pueblo norteamericano. Hoy se enfrentan ambos, y no hay por qué arrimarse al uno contra el otro. Se refirió a varios países americanos, a los que, dijo, se impuso el imperialismo norteamericano; añadiendo que Wáshington debe comprender que los países americanos deben ser respetados. Criticó la política de EE. UU. como funesta para muchos países; repudió su intervencionismo factor de revoluciones, secuela de salvajismo, centro de coimas y negociados. Por eso no podemos atar nos dijo, a un país que busca su interés, y que frente a gobiernos o de fuerza o antidemocráticos o correctos, sólo mira su interés económico. Criticó a quienes suponen que puede haber agresiones intracontinentales, expresando que estamos a salvo de cualquiera de ellas, siendo absurdo pensar en posibles ataques de Argentina o Brasil. Si se denuncian es para buscar apoyo al Convenio, dijo. Recordó conceptos del Dr. Etchegoyen contra pactos anteriores; dijo que de 21 naciones que firmaron el pacto de asistencia recíproca, sólo a 7 llegó el Convenio; que no existe posibilidad comunista, que si hubiera posibilidad de una guerra, sería provocada por EE. UU., por lo que no podemos atarnos con el.

Le emplaza el Ministro de Relaciones Exteriores a que diga en qué punto del Convenio se habla de que nos atamos a EE. UU.; nos obligamos a una intervención militar, que entrañe otra cosa que no sea una simple actitud de cumplimiento de compromisos anteriores.

No se aclaran estas preguntas, y continúa el Sr. Vignale en la lectura de su exposición contra el pacto. Dijo que en la misma Europa el pueblo no piensa en la guerra; que con lo poco que tenemos, ni podemos defendernos, ni colaborar con otros para una guerra; que trae el convenio, lo que se busca es ir al servicio militar obligatorio y al armamentismo que lo que interesa es tener la juventud en fábricas y no en cuarteles; que los tratados militares dislocan la unidad de las naciones; habló del valor de las reformas sociales para felicidad de los pueblos; de Convenios y relaciones económicas y comerciales; de la destrucción de la unidad latinoamericana y balcanización que significan los pactos militares; analizó las posibles resultancias del Convenio, todas inconvenientes, o insuficientes o problemáticas, dada nuestra pequeñez militar, y para señalar las que entiende desventajas del Convenio, y que son las reiteradamente señaladas: pérdida de libertad, de su dignidad, de su economía.

Se refirió a diferencias en el texto de este Convenio con otros por ejemplo con el de Chile; a la implantación de las listas negras; a la falta de realidad del peligro que se denuncia ;a una guerra de intereses que no son los nuestros; a la política de Oribe; a que el Convenio sólo busca la conveniencia de EE. UU., a que no es posible una agresión al Río de la Plata. Añadió que el comunismo hay que combatirlo con mejoras sociales y económicas; que hay que tener libertad de comercio y poder colocar los saldos exportables en cualquier mercado; habló del principismo del Partido Nacional y de mil cosas más.

La larguísima exposición del Sr. Vignale fué muy matizada con réplicas del batllismo, campanas de orden, etc.

SE LEVANTA LA SESION. — A la hora 20 se propuso hacer un cuarto intermedio. Luego de diversas propuestas se resolvió adoptar ese temperamento, una vez que finalizara su exposición e lSr. Vignale, para volver a seunión el lunes a las 16 horas, en sesión permanente, hasta terminar con este problema.

De acuerdo a esa resolución se levantó la sesión a la hora.

La clausura de la gran cruzada de los niños

Se efectúa esta tarde

Con la solemnidad digna de su contenido harto edificante, se pondrá término esta tarde a la Cruzada de la niñez escolar pro Seminario.

Organizada como una segunda instancia en el gran movimiento iniciado el año pasado, esta Cruzada ha dado ejemplo maravilloso de comprensión, generosidad y sacrificio por parte de la infancia, así como de celoso espíritu de colaboración en los dirigentes de todos los establecimientos católicos de enseñanza.

Una suma de volumen insospechado será entregada en la tarde de hoy a nuestro Arzobispo por manos de niños que han ofrendado a Dios el sacrificio de sus placeres y diversiones, hecho limosna para que los futuros sacerdotes tengan la casa de formación que necesitan.

Y junto a la contribución material, la espiritual: oraciones, comuniones, sacrificios, dirigidos al Dios del amor para que proteja la obra máxima de la Iglesia.

★ LA CEREMONIA

En el Círculo Católico de Obreros, y a las 16 horas, se llevará a cabo la interesante ceremonia.

Delegaciones de cada clase —dos o tres alumnos— integrarán la representación total de cada Colegio.

Una a una, a medida que vayan siendo llamadas, subirán al estrado y pondrán en manos del Exmo. Sr. Arzobispo sus ofrendas: serán los paquetes de "paredes" levantadas con los simbólicos "ladrillos" que fueron reuniendo los pequeños escolares, y el memorándum de sus obras espirituales.

Harán uso de la palabra un niño y una niña, en representación de todos los alumnos, el Canónigo Luis R. de Santiago y el Sr. Juan Edmundo Fresco.

Cerrará la parte oratoria el Exmo. Sr. Arzobispo, Monseñor Dr. Antonio Mª. Barbieri.

Agilitarán el trámite en los Juzgados de Paz

Celebró acuerdo la Suprema Corte de Justicia, bajo la presidencia del Ministro Dr. Rivera Astigarraga y con asistencia de los Ministros, doctores Eduardo Artecona, Francisco Gamarra, Alvaro F. Macedo y Manuel López Esponda, actuando en la Secretaría Judicial el Dr. Rómulo Vago y en la Administrativa el Dr. Celestino D. Pereira.

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS— Antonio María Acosta y Lara, acumulación de servicios. Juan Evaristo Rioseco, exhorto. Josefa Angela Sapochnik de Litman c|. Juan Litman, exhorto. María Elena Lanus de Green c|. Marcelo E. Aboudaram, exhorto. Carlos María Oro Franchini y Blanca Lea Nezadri de Franchini, exhorto.

ASUNTOS CIVILES— Fabián Santestevan c|. Municipio de Tacuarembó. Rodríguez Raúl A. c|. Sucesión Doussinague. Fusco José c|. Rosenstein Max.

ASUNTOS PENALES— Un recurso de casación por atentado. Un recurso de casación por juegos prohibidos y soborno.

EN VISTA AL SEÑOR FISCAL DE CORTE— Título de Procurador de don Victor Anza.

VISITA DE CARCELES— De la relación correspondiente al Juzgado Letrado de Instrucción y Correccional de 4º Turno, se concedieron 2 libertades; 11 sobreseimientos y 8 pedidos denegados de libertad.

De la correspondiente al Juzgado Ldo. de Instrucción y Correccional de 5º Turno, se concedieron 5 libertades; 7 sobreseimientos y 96 pedidos denegados de libertad.

AUTO-ACORDADO— La Suprema Corte de Justicia, en su acuerdo de la fecha, dijo: Que siendo necesario promover la agilitación de los procedimientos en los asuntos de materia civil cuyo conocimiento compete a los Jueces de Paz, mediante la revisión de las normas procesales que los rigen;

Y con la finalidad de proyectar las reformas más imprescindibles tendientes a la unificación, abreviación y simplificación de esas formalidades, dispuso;

Desígnase una comisión integrada por el señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso Administrativo de 3er. Turno, doctor Alberto Sánchez Rogé, —que la presidirá—, por el señor Juez de Paz de la 12ª sección del Departamento de Montevideo, Dr José Chavez Miranda y por el señor Juez de Paz de la 24ª sección del Departamento de Montevideo doctor Alberto Reyes Torres y en cuya Secretaría actuará el señor Inspector de Juzgados de Paz, don Luis A. Vázquez Praderi, con el cometido de presentar a esta Suprema Corte, dentro del término de treinta días, un proyecto de las reformas indispensables relativas a la materia enunciada en el proemio.

VISITA DEL DOCTOR ENRIQUE C. ARMAND UGON— Visitó la Suprema Corte de Justicia, el ex-Ministro de este Organismo, doctor don Enrique C. Armand Ugón, actual miembro de la Corte Internacional de Justicia con sede en La Haya.

LA VIDA SOCIAL

El recital de poesía hispana de hoy en la Sala Verdi

En la Sala Verdi se llevará a cabo esta tarde el anunciado recital de poesía hispana que estará a cargo de la poetiza Blanca Abelenda Pons.

Este recital comprende poesías desde el Rey Sabio hasta García Lorca; fueron tomadas para deleitar al público aquellas producciones que han hecho notable al clasicismo español.

Ha sido dividido su recital en etapas, recorriendo con su exquisita sensibilidad épocas brillantes de la literatura castellana, al tomar de los poetas aquellas de sus producciones más expresivas y que mejor representan el temperamento del autor.

Las poesías del Rey Sabio las pronunciará Blanca Abelenda Pons en el ablar de España Antigua, donde la gracia y donaire del ajustado decir, de aquella época, encontrará en la artista su más cabal intérprete.

Tendrá la colaboración musical de la concertista Susana Brugnoli, dirigiendo el espectáculo el señor H. Gandós García. Los trajes y sombreros que lucirá Blanca Abelenda fueron confeccionados de acuerdo a cada época por los mejores talleres.

Prestigia este acto de beneficencia la siguiente comisión: Sras. Margarita Ungo de Chistophersen, Susana Ponce de León de Dugrós, Blanca Buela de Bonnet, Mercedes Cardozo de Butler, Matilde Taranco de Arocena, Lilia Peinado de Fernández, Ema Sóñora de Surraco, Carmen Pereyra de Soneira, María Angélica Arrosa de González Mullin, Sara Nocetti de Arocena, Inés Montes Lenguas de Castells, Ema Sánchez de Azorín Gómez, Leonor Costa de García Conde, María Elena Massone de Dabezies, Malvina Antúnez de Caorsi, Ivonne Deubourdieu de Hounie, Polonia Antuña de Carve Gurméndez, Blanca Etchechury de Trujillo, María Paulina Aznárez de Soler, María Luisa Antuña de Silva Valdés, Clotilde Bonnet de Rolchardt, Zulma Larco de Clericetti, Sonia Estrada de Rymer, Clelia Rivara de Fernández, Adela Sanchis de Renart, Celia Freire Muñoz de Aresti, Elida Esolk Terra de Fascio, María Vigezzi de Vedani, Beba Gil de Bentancur Lizarazú, María Angélica Boramendi de Carrau, Lily Martín de Fuentes Pareja, Celina Coutiño de Maresca, Elida Lataste de Ruiz, Rosario Anireu de Florio, María Carlota Mendívil de Siri, Irma Romero de Ravera, Zaira Forcella de Savio, Genoveva Bancalari de Machado, Blanca y Haydée Botta de Pi Rovera, Isabel Siri de Lavignase y Srtas. Ana María Pittaluga Stawart, Hortencia Arocena Bayley, Margarita y Maraí Mercedes Terra Gallinal, Elina Capurro Castells, Raquel Methol Lanza, Adela Deambrosi, Isabel y Marta Gorlero Armas, María Della Filippi, Amelia e Isabel Amexeiras, Elsa Ghiringhelli, Dina Teresa y Magda Puccio, Ema Azorín Gómez Sánchez, Julia Valvarce, Jorgelina Cassanello, Telma Carrera y María Rosa Sanguinetti.

Será lucida la reunión del día 20 en el Parque Hotel

Es grande la satisfacción de la comisión organizadora del rummy del 20 en el Parque Hotel, pues a ella llegan numerosos pedidos de mesas hechos por elementos destacados de nuestra sociedad.

Prestigia esta reunión benéfica la siguiente comisión de señoras: Zelmira Requena de Braga, Sara Secco de Fernández Goyechea, Sofía Reyes Rius de Terra, Mireya Barreiro de Etcheverry, Haydée Ferber de Vidiella, Margarita Feirano de Flerquin, Marta Regules de Plá Rodríguez, Zelmira Braga de Cibils, Teresa Urioste de Shaw, Raquel Delgado de Reyes Rius, María del Huerto Barreiro de Estrada, Elena Artagaveytia de Gallinal, Sofía Pastori de García Capurro, María Angélica Etchegaray ...

PUNTA DEL ESTE CONGREGA A NUESTRA SOCIEDAD

Es cada vez mayor la afluencia de elementos conocidos a Punta del Este en cada fin de semana. Punta del Este es la cita de nuestro mundo elegante y dentro de esta playa el Country Club de Cantegril, donde continuamente en actividades de diversa índole se renuevan nuestros más caracterizados elementos, no sólo del ambiente social, sino del artístico e intelectual, como ocurrió recientemente en el día de la iniciación del plan artístico, con la presencia de una realidad brillante de nuestros futuros pintores o cuando la conferencia recordando algunas actividades pasadas.

Semanalmente el plan de Club se ve renovado con atractivas programaciones que contemplan las preferencias y gustos de sus asociados.

En este fin de semana serán en gran número los deportistas que se concentrarán en las dependencias del Country en variadas pruebas deportivas.

Festejando la inauguración de la pileta del Club, se realiza en ella una prueba deportiva que nuestra afición ha seguido paso a paso, el desarrollo del Campeonato Nacional Dr. Atilio Narancio, en la que intervienen los más conocidos nadadores, despertando interés su finalización, por lo que no es difícil vaticinar que esta importante competencia será presenciada por gran número de personas.

...

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Eudoxia Gularte Moreira, or., 60 años, soltera, Hosp. Pasteur. Juan Borgna, italiano, 65 años, soltero, Hosp. Pasteur. Manuel Ramón Fontán, or., 71 años, casado, Hosp. Maciel. Oscar García Estona, or., 48 años, soltero, Hosp. Maciel. Alberico González, or., 3 días, Hosp. F. Rossell. Eduardo González, or., 62 años, casado, Hósp. Italiano. José Rivero Custodio, or., 59 años, casado. N. de Herrera 4054. Luis Arnegachi, or., 45 años, cas., Porto Alegre 2407. Ramón Larrosa, or., 77 años, soltero, Larrañaga 3815. Luisa Rizzo, italiana, 86 años, soltera, B. del Pino 1260. Juan Cabrera, or., 46 años, cas., 8 de Octubre 2435. F. Montero García, or., 23 años, cas., R. Pastoriza 1531. Susana R. Rodríguez, or., 2 años, C. Ramírez 1923. Matilde Larrobla, or., 97 años, soltera, 8 de Octubre 3331. Clotilde Fernández de Tomé, or., 63 años, vda., J. Requena 959. Raúl Linares, or., 45 años, cas., G. Flores 2598. Concepción Lamanna de Ministeri, it., 75 años, cas., F. Ferreira 1853. Carlos Aguirre, or., 21 años, soltero, Martín García, 2301. Teresa Elvira Tueso de Barnech, or., 56 años, cas., 21 Setiembre 2656. Angela Colonna de Escarello, francesa, 70 años, cas., Lucerna 5821. Gracia Carmen V. Mazzeo, it., 57 años, sol., J. F. Laguna 3377. — Eduardo Acosta, or., 54 años, cas., Industria 2516. Emilia Josefina Montevecchi de Puyol, or., 59 años, cas., M. Pagola 3262. Carmen Cabanas de Boragno, or., 62 años, vda., Guilio 1422. M. Sahetze Eykeregurav, ...

MATRIMONIOS

...

Está listo para su discusión en Cámara el proyecto sobre alquileres y desalojos

(Viene de la 3ª pág.)

gozarán de los siguientes plazos legales:

—hasta el 1º de marzo de 1955, si aceptaren un aumento del 50%;

—hasta el 1º de marzo de 1956, si aceptaren un aumento del 60%;

—hasta el 1º de marzo de 1957, si aceptaren un aumento del 70%.

c) Los arrendatarios y subarrendatarios de inmuebles cuyo destino no sea habitación y con contratos celebrados con anterioridad al 1º de octubre de 1948, se hubieren o no acogido al beneficio de las leyes antes citadas, podrán solicitar la fijación del precio razonable, mediante el procedimiento que determinan los artículos 15 y siguientes.

El plazo legal del arriendo será fijado entre un mínimo de cuatro años y un máximo de seis, y estará en relación directa con el aumento del precio establecido.

d) Los arrendatarios y subarrendatarios de inmuebles cualquiera fuere su destino, que hubieren contratado a partir del 1º de octubre de 1948, gozarán de un plazo legal de cinco años, a contar de la fecha de celebración o renovación del contrato respectivo. A ese efecto, se entenderá ...

f) Las fincas para habitación, cuyo desalojo se solicite para reconstrucción total o parcial. En ambos casos, las reconstrucciones deberán duplicar, por lo menos, la capacidad locativa del inmueble, si no lo impiden las Ordenanzas municipales.

Entiéndese por duplicación de la capacidad locativa, la del número de locales o ambientes destinados a habitación, siempre que no se disminuya la superficie edificada total y se incluya la ampliación proporcional de los servicios sanitarios.

g) Los inmuebles arrendados o subarrendados para cualquier destino que no sea habitación, cuyo desalojo se solicite para reconstrucción total o parcial. El valor de la reconstrucción proyectada deberá ser igual, por lo menos, al valor del aforo asignado al bien para el pago del impuesto de contribución inmobiliaria.

h) Las fincas destinadas a habitación a las cuales se cambie el destino, siempre que la reconstrucción sea total y se cuadruplique el valor de aforo de la propiedad.

i) Los inmuebles propiedad de instituciones sociales, culturales, deportivas, gremiales o políticas, que gocen de personería jurídica ...

Art. 19. — Si el Juez elevare el precio del arriendo, el aumento se pagará en forma escalonada. A esos efectos, se dividirá por el número de años de vigor del arriendo en forma proporcional, pagándose en el último, integralmente, el precio fijado.

Art. 20. — Para modificar los alquileres, el Juez deberá tener en cuenta primordialmente:

a) Ubicación del local con respecto a arterias de tránsito principales y medios de locomoción.

b) Número de habitaciones de la finca o amplitud del local y demás comodidades usuales para la familia, el comercio, la industria, etc.

c) Las comodidades accesorias, tales como gas, calefacción, agua caliente, ascensores — siempre que estos servicios estén en funcionamiento—, garajes, depósitos, etc.

d) Estado general de la propiedad y antigüedad de la misma.

e) Tipo de construcción, según el material empleado.

Art. 21. — Los honorarios de los peritos serán los siguientes:

—Veinte pesos ($ 20.00) para arrendamientos hasta de doscientos pesos ($ 200.00) de alquiler mensual y el diez por ciento (10%) para los que excedan de esa suma.

A estos efectos, se tendrán en ...

...

Conferencias

HOY

CURSOS DE ADULTOS — Nº 1, en Uruguay 1467, conferencia del Sr. José G. Antuña; Nº 20, en Nicaragua 2283, conferencia del Sr. Manuel de Castro, exposición de manualidades y exhibición de danzas folklóricas, todos a las 20 y 30.

"AMOR Y DOLOR DE LA MUSICA de Chopin", por el Sr. Alberto Rusconi, en la Universidad, a las 18.30.

"NUEVO CONCEPTO DE LA soberanía", por Luis E. Azarola Gil, en la Academia Diplomática Internacional. Río Negro 1483, a las 19.

"VAZ FERREIRA, MISION histórica del Bien", por el Prof. Luis Gil Salguero, en Amigos del Arte, Bacacay 1310, piso 1º, a las 19 horas.

"ORIENTACION PROFESIONAL", por el Dr. Alfredo Cáceres, en Rivera y Br. Artigas, Asoc. de Estud. y Prof. Católicas, a las 18 y 15 horas.

"LA LUCHA CONTRA LA DIAbetes en el Uruguay", por el Dr. Ricardo Enciso, en CX38, a las 21 y 30 horas.

SDAD. DE NEUROLOGIA Y Neurocirugía, en honor del Prof. Raymond Garcin, en Agraciada Nº 1464, piso 13, sesión científico-médica, por los Dres. Fischer, Gomensoro, Schroeder, Arana Iñiguez, Medoc, Malosetti, Gorlero, Pérez Achard, Azambuja, San Julián, Rodríguez, Palma, Grille, Schroeder Otero, Pattetta, García Austt y Soriano.

"FONETICA ESPAÑOLA PARA extranjeros", por el Prof. Washington Vázquez, ...

Pablo Serrano expone obras en "Amigos del Arte"

...

Nuevos servicios eléctricos habrá en el Interior

...

LA INTENDENCIA AUTORIZO PAGOS POR $ 1:701.850.94

OTRAS RESOLUCIONES MUNICIPALES

...

Españoles que son buscados

POR LA LEGACION

...

Cartelera de Cines y Teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Funciones continuadas

AMBASSADOR. A las 13; 14.30; 16; 17.30; 19.10; 20.55; 22.40: Los cadetes de Guascogna (2B).

AZUL. A las 13; 14.50; 16.45; 18 y 40; 20.35; 22.30: Arenas de Iwo Jima (2A).

ARIEL. De 12.15 a 24.15: Cine actualidad (2B).

AVENIDA CONCERT. A las 13; 16 y 40; y 20.30: El pecado de ser pobre (3). A las 14.40; 18.30; y 22.20: Paraíso robado (2C).

AMERICAN. A las 14; 17.25 y 20 y 50: Solo hay una madre (1B). A las 15.20; 18.45 y 22.15: El horizonte en llamas (1A).

CALIFORNIA. A las 13; 15.25; 17 y 17; 19.5; 21; 22.40: Misión Peligrosa en Trieste (2A).

COSMOPOLIS. A las 15.5; 17 y 55; 20.50: Rayito de luna (4). A las 13.50; 16.25; 19.20; 22.30: Subida al cielo (2C).

CENTRAL. A las 13.30; 15.30; 17 y 20; 18.10; 21; 22.45: Tensión (3).

CERVANTES. A las 12.30; 16.30; 20.20; Teresa (2A). A las 14.15; 18 y 10; 22.5: Fantasía (1A).

COLONIAL. A las 12.30; 14.30; 16 y 30; 18.30; 20.30; y 22.30: La marquesa del barrio (2B).

COVENTRY. A las 12; 13.45; 15.30; 17.20; 19.10; 21; y 22.40: La trinca del aire (2A).

CONTINENTAL. A las 14.30; 17.40, y 21: El enigma de las dos caras (2B). A las 13; 16.10; 19.20, y 22.40: Veneno para tus labios (2B).

CAPITOL. A las 13.30; 16.35; 19 y 40 y 22.50: La niña de fuego (2A). A las 15; 18.5 y 21.10: Los senderos del amor (3).

ELISEO. A las 13; 14.30; 16 5; 17 y 40; 19.15; 21; 22.40: A la hora señalada (2A).

GRAND SPLENDID. A las 13; 15; 17; 19; 20.50; 22.40: La reina africana (1B).

GRAND PALACE. A las 13; 14.50; 16.45; 18.40; 20.35; 22.30: Un grito en la noche (3).

GLUCKSMANN PALACE. A las 14; 17.25 y 20.50: La ley de los ...

...

CARTELERA DE CINE EN CANTEGRIL

POR LA ASOCIACION. - COMISION DIRECTIVA.

HOY.— "SABELA DE COMBADOS" (2A).

SABADO.— "CIRANO DE BERGERAC" (1B). "EL FUE MI CASTIGO" (2B).

DOMINGO.— "FRENTE A FRENTE" (2A). "EL VENGADOR INVISIBLE" (2B).

Cartelera de Teatros

TEATRO 18 DE JULIO. - Telef.: 8.58.75. — A las 18.15: Compañía Nacional de Comedias de Isolina Nuñez en "Corazón de Gallega", con el cuerpo de bailes regionales de Ramiro Reñones: plateas $ 2.00, galerías $ 0.80. A las 21.45: La Troupe Ateniense en "Uno, Dos y Tres... La Gitana y el Marqués", (2B) con "El tren de las estrellas"; plateas $ 2.75, galerías $ 1.00. (Mañana, a las 15, Isolina Nuñez; a las 18 y 21 y 45: La Troupe Ateniense).

TEATRO SOLIS. - 8 77 53 - 8 35 68 — De Homenaje a Florencio Sánchez en el 42o. Aniversario de su muerte. A las 18.30: Nuestros Hijos, por los alumnos del curso superior de la E. M. de Arte Dramático. Entrada libre. A las 22: "La Tigra" por la E. M. de Arte Dramático y "La pobre gente" por la Comedia Nacional. Plateas agotadas. Galerías $ 0.25.

...

Cines por zonas

...

El homenaje del Centro Cultural a C. Vaz Ferreira

Con un programa interesantísimo, se realizó en el Solís el concierto de homenaje a Carlos Vaz Ferreira. Amante apasionado de la música el Maestro Vaz Ferreira, se ha preocupado mucho por enseñar, desde su cátedra, a escuchar y a gustar de la buena música, y a buscar en su interpretación los más bellos momentos olvidando los pasajes menos felices. Allí radica el mayor deleite del auditor que ama la música y no el brillo exterior que puede proporcionarle el virtuoso muchas veces arbitrarios.

Dentro de ese criterio debe haber sido muy del agrado del homenajeado la íntima musicalidad y la fluidez estilística que surgió de la Sonata en Do-menor (postuma) de Schubert a través de la interpretación de Héctor Tosar Errecart.

Olga Linne acompañada al piano por Erna Q. de Bergengruen, nos deparó después con el más fino gusto y buena musicalidad una serie de canciones de Schubert. Ya es bien conocida la calidad de esta intérprete, quien canta siempre sin altibajos destacando, no sólo la belleza de su timbre, sino también las excelencias de su escuela de canto, puesta de manifiesta en lo depurado de su emisión.

Como punto final del programa el Coro Universitario brindó una de las magníficas Cantatas de J S. Bach: "Llorar, lamentar, penar exclamar". Nilda Muller se lució nuevamente al poder lograr una versión muy eficaz de la difícil partitura de Bach. El coro, bien trabajado, homogeneo, sonó muy bien, consiguiéndose buena matización y empaste sonoro. Esta versión tuvo como solistas a la contralto Mary Nalbandian, bajo Werner Jaochim y tenor Cleo Tisslere, de actuaciones dispares, pero muy dignas; Mary Nalbandian cantó con seguridad y aplomo, pudiendo así lucir su espléndida voz rica, amplia y hermosamente timbrada ...

Carmelo Imperio en el 18 de Julio

...

Las localidades para "Oriana"

...

"La última del Cadalso" se dará a fin de mes

...

Un nuevo estreno cinematográfico para Sud América

...

Radio Oficial

...

TERE AMOROS EN EL SOLIS

Una gran expectativa ha creado en nuestro medio la anunciada presentación en el Teatro Solís de la nueva estrella de la danza española Tere Amorós.

Las noticias que de esta artista nos llegan por diversos conductos coinciden en señalarla como legítima sucesora de las más notables intérpretes del baile español, tanto clásico como popular y flamenco. Las crónicas españolas lo mismo que los comentarios que ha merecido su actuación reciente en varios países latinoamericanos elogian sin reticencias su arte de danzarina, de gracia, temperamento, escuela y personalidad extraordinarias que le han valido la admiración entusiasta y el aplauso cálido de todos los públicos. El nuestro tendrá ocasión de conocer a Tere Amorós el próximo lunes en el Teatro Solís, en una selección de danzas de su repertorio que acredita por sí sola la calidad de la intérprete y la jerarquía de su arte.

En el programa anunciado figuran en efecto notables creaciones inspiradas en páginas bien conocidas de Albéniz como "Sevilla", de Granados, como "Goyescas" y la Danza Nº XI, junto a otros nombres célebres como la Jota de la Dolores de Bretón y el Capricho Español de Rimsky Korsakow, cuyas coreografías todas son originales de la misma danzarina, alternando con expresiones de carácter tan genuinamente popular como Alegrías, acompañada a la guitarra, "Malagueña", un Bolero del Siglo XVIII y un flamento zapateado. Los bailes flamencos son presentados a su vez con coreografías del celebrado maestro Juan ...

Tere Amorós, bailarina española

... tan el programa entre danza con sus solos interpretando el segundo "Granadina", "Bulerías" y "Fandanguillo" de Huelva, de su creación. En cuanto al vestuario exhibido por Tere Amorós, es de señalar que todo él, es original, diseñado por la propia danzarina y confeccionado por la acreditada casa Pastrana de Madrid.

En la boletería del Teatro Solís se han puesto ya en venta las localidades del lunes ...

CINCO COROS DEL LITORAL ACTUARAN EL 16 EN PAYSANDU

...

Homenaje a F. Sánchez en la Comedia Nacional

Un programa de homenaje a Florencio Sánchez ha sido planeado por la Comisión de Teatros Municipales para ser realizado hoy, fecha en que se cumple el 42 aniversario de la muerte de nuestro gran dramaturgo.

De acuerdo al mismo se realizarán dos funciones, en las que serán llevadas a escena producciones de Sánchez: A las 18.30, los alumnos del curso superior interpretarán "Nuestros hijos", en espectáculo cuya entrada será libre, con excepción de los palcos reservados a las autoridades, la prensa y jurados examinadores.

A las 22 se realizará un programa doble integrado por "La pobre gente" y "La tigra".

"La pobre gente", pieza de Sánchez estrenada en 1904, será interpretada por la Comedia Nacional, bajo la dirección de Héctor Cuore y con escenografías de José Echave, integrándose el reparto de la siguiente manera: Zulma, Adelina Vázquez; Doña Mónica, Carmen Casnell; Isidora, Nelly Mendizábal; Giovanna, Mary Marchissio; Teresa, Betty Squicimari; Manuela, Nelly Antúnez; Tita, Magda Escobar; Felipe, Héctor Cuore; Cuatezno, J. García Barca; Raúl, Walter Vidarte; El Casero, Carlos Muñoz; El Lechero, José O. Fernández.

Como queda informado, completará esta función extraordinaria "La Tigra", en versión de los alumnos de la Escuela Municipal de Arte Dramático, que dirige Margarita Xirgu.

Eric Simón en Rosario

...

Nueva estrella

...

Los Atenienses en sus últimos espectáculos

...

Nuestros artistas en el Brasil

...

El debut de Isolina Núñez

...

Danny Kaye en Inglaterra

...

Estrenos Cinematográficos

Neo-realismo desbordado: "Volcán de Pasiones"

"MARECHIARO". — Producción Italiana Romana Film. Hablada en italiano con títulos en español. Argumento: Vincenzo Talarico, De Feo, Rossi. Música Ezio Tarabella. Director: Giorgio Ferroni. Intérprete: Silvana Pampanini, Nada Fiorelli, Massimo Serato, Carlo Lombardi y Enzo Stajola. Estrenada en cine Rex. Calificación Moral, (2C). Para adultos de sólido criterio.

El neo realismo italiano nos da, en muchas de sus películas con su verismo en los personajes, el ambiente y las situaciones cierto desborde melodramático. Parecería que sus libretistas se caracterizaran por lo cálido de su imaginación y los directores en lugar de contener la acción en los moldes de la sobriedad, dejan correr también su imaginación que en este caso aparece como caldeada por el Vesubio. La trama, presenta la historia de un pequeño náufrago, quien al perder sus padres en un accidente de mar, es recogido por el sacristán de la capilla lugareña. En sus juegos infantiles con una pequeña vecinita, llegan a jurarse amor eterno. Y como el padre de la niña le impide los juegos comunes en la plaza, el jovencito huye del pueblo para regresar quince años después, como marinero de un "Yath" americano. Con él llega una aventurera, quien viene a ser el nudo central del drama que se desarrolla en la pantalla, con amores apasionados, adulterios, muerte de la culpable en un providencial accidente, juicio con descargo, mediante el testimonio de un idiota y casamiento final de la pareja que en la infancia se jurara amor eterno. La fotografía y la interpretación constituyen los mejores aspectos del film. Los exteriores ribereños son realmente acertados. Silvana Pampanini luce su estampa agradable y esta vez además aparece como una actriz expresiva. Nada Fiorelli tiene una preocupación muy pronunciada para actuar en Ana Magnani, pese a lo cual compone con acierto su personaje tan cargado de sensualismo. Massimo Serato es un buen galán. ...

Un film de propaganda a los lentes de contacto disfrazado de policial: "Tensión"

"TENSION". — Producción estadounidense Metro G. Mayer. Hablada en inglés con títulos en español. Argumento: Allen Rivkin, de una novela de John Klorer. Música: André Previns. Director: John Bery. Intérpretes: Richard Bakerbhart, Andreu Totter, Cial Charisse y Barry Sullivan. Estrenada: en cine Central. Calificación moral (3). Recomiéndase encarecidamente no ver.

Si no fuera por la duración del film, a su fin tendríamos serias dudas de si hemos visto una película de largo metraje o una sucesión de avisos comerciales para propaganda a un conjunto de ...

A esta altura, nos entran más terribles dudas: ¿el director creerá que los espectadores de cine son indeciblemente tontos o pretenderá burlarse de nosotros muy gentilmente? ...

La Polifónica de Santa Cecilia cantará el día 13

...

"Fulgores" actuó con buen éxito

...

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL SABADO 8 DE NOVIEMBRE

...

AVISOS BREVES

EL COMENTARIO

TENEMOS QUE LLEGAR AL NOVILLO DE TRES AÑOS

Nos referimos en nuestro comentario de ayer al escribir sobre la notable conferencia del Dr. Cecilio Arrarte Corbo, en Minas, a una serie de notas que publicamos hace algún tiempo y que tendían hacia la orientación del vacuno de faena a edad temprana, frente a ese defecto o especie de vicio de criar novillos de cinco años, muy lindos, muy sasonados pero, también muy anti-económicos.

Es indudable que ese largo proceso nos daba al final el novillo tipo chilled que reclamaba el consumo del Reino Unido, pagándolo bastante mal.

No es necesario, por cierto, tener que pensar mucho para advertir que entre novillos de varios invernes que se venden a 330 dólares la tonelada y los de tres años colocados fácilmente a 520 dólares por la misma cantidad de kilaje, no hay elección posible sino volcarse hacia lo segundo.

Esto es lo que dijo el representante de los ganaderos en el Directorio del Frigorífico Nacional, en Minas, Treinta y Tres, etc., y eso es lo que, repetimos, planteamos en varias notas editoriales de esta página hace muchos meses y eso es lo que exije la economía nacional.

Las circunstancias nos llevan, y debemos congratularnos al vacuno liviano de carne buena sin aquella rancia gordura que exije la población isleña de Gran Bretaña.

Necesitamos, pues, producir el novillo de tres años y, para obtenerlo, deben mancomunar su esfuerzo los ganaderos y las autoridades de Gobierno que dirigen la comercialización e industrialización de las carnes.

La primera medida de parte de los productores debe ser la atención del ternero. Al destetarlo, en vez de olvidarse de ese animal y dejarlo que pierda en un año lo que ganó al pie de la madre, se hace necesario que se le empiece a cuidar para que a los tres años vaya a integrar los lotes que bajan a los corrales de las plantas industrializadoras.

Eso será tanto como duplicar, sin aumentar el número de unidades, el stock vacuno del país; eso fortalecerá la economía privada, la de la producción pecuaria y la del país.

Las primeras medidas de las autoridades de Gobierno serán las de fomentar económicamente la mejora de las pasturas del país y confeccionar escalas de tipificación en que se favorezca ampliamente a quienes, con visión clara del porvenir, colaboren con su esfuerzo y sacrificio a cambiar el molde de rutina que sólo nos permite negociar con un solo comprador, que por otro lado no se pone en condiciones de pagar una producción que es cara y de larguísimo proceso.

Actualidad rural

A un paso de la reimplantación del régimen de tipificación de carnes, para las haciendas que se comercializaron en tablada, nada ha trascendido oficialmente, sobre las conclusiones a que arribó la Comisión Especial, designada por el Poder Ejecutivo.

No obstante, no faltaron quienes extraoficialmente han adelantado posibles cambios, en lo que atañe a manufactura y conserva, así como con la creación de tipos intermedios, en la escala de haciendas, para corregir la injusticia actual.

No podrán transcurrir muchos días, sin que se dé a conocer el decreto que libre el Consejo Nacional de Gobierno.

Se ha formulado un pedido de informes, en la Cámara de Representantes al Consejo Nacional de Gobierno, tendiente a provocar la correspondiente aclaración, sobre una reciente licitación de carne ovina para Grecia, perdida por nuestro país.

En el fundamento de la solicitud de informes se expresa que la habría ganado un conocido establecimiento frigorífico brasileño, quien haría frente al compromiso contraído, con las 200 mil cabezas de ganado ovino, que nuestro gobierno autorizó a exportar, en pié, para dicho país.

No sabemos qué grado de veracidad pueda tener esa información; pero, de ser cierta es de una gravedad inusitada. Habrá que atenerse a lo que resulte de la respuesta que se proporcione.

Y en tren de solicitar informes en la Cámara Baja, se formuló otro al Ministerio de Industrias y Trabajo, sobre las recientes resoluciones del Directorio del Frigorífico Nacional, que se habrían traducido en actos persecutorios para su personal, como colapso del conocido conflicto huelguístico.

Algunas de las preguntas formuladas se refieren a actitudes totalmente válidas del Frigorífico, luego de la cesantía en masa que decretara. De ahí que mientras no se apruebe la ley, que en estos momentos se encuentra a estudio del Senado, por la que se contempla la situación de tales obreros, parecería no existir motivos de crítica para aspectos de una gestión, que son la consecuencia de una decisión drástica, pero ajustada a derecho.

Se señala desde los Estados Unidos, relacionado con el mercado de lanas, que no se avizora ningún cambio próximo, como consecuencia del reciente acto eleccionario.

No obstante se agrega, que no sería difícil que antes que finalice la actual administración se introduzca una enmienda a la ley de agricultura de 1949, por la que se castiga con impuestos adicionales las lanas extranjeras, que se vendan por debajo de la paridad de las norteamericanas.

Otro hecho digno de ser destacado, y que se relaciona con la producción agropecuaria norteamericana, es la derrota sufrida por el conocido senador Joseph Mahoney y de Wyoming, celoso defensor de los intereses del campo.

La actividad registrada en el día de ayer, en los mercados mundiales de la lana volvieron a repetir el panorama de días atrás: el argentino, bastante tranquilo, por ausencia de la demanda; los australianos, prácticamente sin cambios a anotar, con amplia demanda de los compradores del exterior; el de Boston con mayor actividad y con tendencia alcista en los precios.

El nuestro tiene un tono similar al de la vecina orilla. Los negocios escasean, al punto que puede hablarse de quietud acentuada; y en materia de precios, precisamente por ausencia de la demanda, también se nota un aflojamiento, aunque de escasa monta.

CON UNA OFERTA DE 492 CERDOS Y 121 LECHONES SE REALIZARON VENTAS EN LA TABLADA DE PORCINOS

Para los cerdos, los precios se mantuvieron dentro de los límites anteriores, pues por los mejores lotes, volvieron a pagar hasta $ 1.10; en cambio, para los lechones experimentaron un repunte, pues se pagó por ellos hasta 1.46, el kilogramo en pié.

La entrada del día, tuvo la siguiente distribución:

Frig. Nacional 34 cerdos, 6 lech.; Frig Alianza 79 cer., 52 lech.; Frig. del Plata 46 cer.; La Unidad 50 cer., 13 lech.; Ottonello Hnos. 82 cer., 8 lech.; Bertoni Hnos. 69 cer.; E. Cristiani 56 cer., 14 lech.; E. Ottonello 44 cer., 28 lech.; J. Caserza 26 cer.; C. R. Cristiani 10 cer.; Total: 496 cer.; 121 lech.

Frig. Nacional. — A Sarante, 27 cerdos con 3.646 kgs., a $ 1.10. P. y Dutra, 7 con 1.162 a 1.10. R. Alvarez 6 lechones con 86 a 1.40.

La Unidad. — S. Barreiro, 5 cerdos con 776 kgs., a $ 1.07. R. Falcón, 6 con 930 a 1.05 y 1 con 77 a 0.55. P. y Dutra, 13 con 1.824 a 1.05, 2 con 120 a 0.70 y 13 lechones con 441 a 1.20. Varios, 23 cerdos con 3.141, a rend.

Frig. Alianza. — A. Maqueira, 49 cerdos con 4.600 kgs., a $ 1.10 y 16 lechones con 189 a 1.20. P. y Dutra, 2 cerdos con 173 a 1.10, 4 con 507 a 1.00 y 10 con 2.090 a 1.05. R. Falcón, 8 con 992 a 1.06, 20 lechones con 302 a 1.40 y 16 con 106 a 1.30. F. Germino, 6 cerdos con 660 a 1.05.

E. Cristiani. — N. Hernández, 25 cerdos con 3.210 kgs., a $ 1.10. L. de León, 29 con 4.622 a 1.10. S. Barreiro, 1 con 100 a 0.80. P. y Dutra, 1 con 200 a 0.75 y 8 lechones con 98 a 1.30. R. Falcón, 6 con 69 a rendimiento.

C. R. Cristiani. — P. y Dutra, 10 cerdos con 1.342 kgs., a $ 1.10.

Bertoni Hnos. — I. Yaniero, 13 cerdos con 1.700 kgs., a $ 1.05 y 4 con 540 a 0.92. Z. Rodríguez, 22 con 2.320 a 1.02 y 2 con 165 a 0.90. P. y Dutra, 28 con 3.220 a 1.00.

E. Ottonello. — R. Falcón, 15 cerdos con 1.900 a $ 1.10 y 2 con 183 a 1.00. P. y Dutra, 1 con 152 a 1.05, 2 lechones con 239 a 1.46 y 7 con 89 a 1.30. T. Hernández, 19 cerdos con 2.006 a 1.03 y 5 con 378 a 0.95. A. Sarante, 2 con 235 a 0.95.

Ottonello Hnos. — P. y Dutra, 38 cerdos, 4.554 kgs., y 34 con 4.530 a $ 1.10, 6 con 758 a 1.05, 4 con 732 a 1.00 y 8 lechones con 101 a $ 1.30.

Frig. del Plata. — Varios, 46 cerdos con 6.200 kgs., a rend.

J. Caserza. — Varios, 26 cerdos con 3.725 kgs., a rend.

UNA FUERTE DECLINACION HA REGISTRADO EN LOS ESTADOS UNIDOS EL CONSUMO DE LANAS

NUEVA YORK. — El consumo de lanas por parte de la industria textil lanera de los Estados Unidos se ha mantenido notablemente parejo durante los once meses finalizados en junio de 1952, en comparación con las marcadas fluctuaciones que se registraran en los doce meses precedentes. El promedio del consumo semanal ha oscilado entre 3.624.000 y 3.895.800 kilos, base lavado, nivel éste que resulta el más bajo registrado en cualquier año previo desde 1940, en que el promedio del consumo semanal era de 3.533.400 kilos. Estas cifras reflejan la continua cautela de los fabricantes de textiles de lana en un mercado que, hasta entonces ofrecía escasa evidencia sobre la cual podía basarse la confianza, ya sea en la escala de la demanda futura, o en el nivel de los precios.

Las cifras del consumo de lanas para los primeros seis meses de este año, que se ofrecen en el cuadro que se publica a continuación, revelan una declinación general de un 23 por ciento, en comparación con el período similar de 1951:

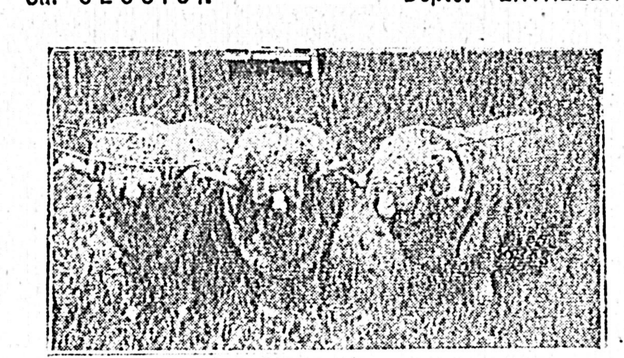
CONSUMO DE LANAS EN BRUTO EN LOS ESTADOS UNIDOS
(Base lavado — En kilogramos)

	ENERO—JUNIO 1951	ENERO—JUNIO 1952	% de cambio
Lanas de finuras:			
En la hiladura de peinado	34.518.600	34.473.300	— 0,1
En la hiladura de cardado	61.200.300	38.323.800	—37,4
Total	95.718.900	72.797.100	—24,0
Lanas para alfombras:			
En la hiladura de peinado	31.483.500	24.507.300	—22,2
En la hiladura de cardado	226.500	271.800	+20,0
Total	31.709.000	24.779.100	—21,9
Consumo total de lana virgen	127.427.900	97.576.200	—23,5

Estancia "La Lorencita"

MANUEL ADALBADE

8a. SECCION — Depto. LAVALLEJA



CARNEROS MERINO NO INSCRIPTOS QUE OBTUVIERON EN LA EXPOSICION NACIONAL DE REPRODUCTORES SELECCIONADOS DE MELO EL PRIMER PREMIO DE SU CATEGORIA. UNO DE SUS INTEGRANTES GANO EL PREMIO MEJORAMIENTO OVINO.

EXPOSICION NACIONAL Y DEPARTAMENTAL Minas 1952

Premios obtenidos en Merino no inscripto:

Primer Premio Nacional y Departamental 2 dientes.

Primer Premio Nacional y Departamental 4 dientes.

Premio Mejoramiento Ovino 2 dientes.

Premio Mejoramiento Ovino 4 dientes.

VENTA DE REPRODUCTORES MERINO Y SHORTHORN DE PEDIGREE Y PUROS POR CRUZA. — POR INFORMES: CALLE BATLLE Nº 700. — MINAS

MANIFESTACIONES EFECTUADAS POR EL INGENIERO MANUEL ELGUETA SOBRE EL CURSO DE EXTENSION AGRICOLA

El Director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Zona Sur, Ing. Agr. Manuel Elgueta, quien recientemente partió para Chile con el objeto de asistir a la finalización del Curso Internacional sobre Estudio, Conservación y Manejo de Suelos que se realiza en la Facultad de Agronomía de Santiago, antes de partir hizo algunas manifestaciones en torno al Curso Internacional de Extensión Agrícola y Fundamentos de Sociología Rural, que, organizado también por el organismo que él dirige, se llevó a cabo en Montevideo.

A continuación, damos a conocer esas manifestaciones.

EL CURSO DE EXTENSION AGRICOLA AGRARIA

Creo que con el Curso Internacional de Extensión Agrícola y Fundamentos de Sociología Rural —expresó el Ing. Elgueta— culmina una etapa significativa del Programa de Cooperación Técnica. Estimo que ha quedado demostrada la importancia de reunir en seminarios de esa especie a técnicos con amplia experiencia, como fueron los integrantes del citado Curso, con profesores de gran autoridad. Hemos tenido la suerte de juntar un grupo de profesores cuya indiscutible autoridad técnica dió gran valor a sus enseñanzas. El Director del Curso, Dr. H. C. Ramsower, une a sus largos años de experiencia como Director de Extensión en Ohio, Estados Unidos, una gran capacidad de maestro. Lo mismo puede decirse de Cannon C. Hearne, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y de Olen E. Leonard, sociólogo, profesor de la Universidad de Michigan, cuyo departamento de Sociología Rural ha creado una verdadera escuela. Se sumó a ellos el Prof. W. J. Timmer, de origen holandés, quien puso en beneficio del Curso su vasta experiencia de 20 años en trabajos de Extensión en las Indias Holandesas.

GRATISIMA IMPRESION

El Curso Internacional de Extensión Agrícola y Fundamentos de Sociología Rural, que duró dos meses —prosiguió el Ing. Helgueta— finalizó con una interesante excursión que abarcó distintas zonas de los departamentos de Soriano, Río Negro, Paysandú y Salto y que no solamente servio para que los participantes extranjeros conocieran esa rica región del Uruguay, sino también para dar oportunidad a una cordial acogida de parte de las autoridades y demás pobladores de los lugares visitados. Los técnicos argentinos, brasileños, chilenos y paraguayos que intervinieron como alumnos y sus profesores de nacionalidad extranjera, tuvieron ocasión de visitar "La Estanzuela" y de escuchar las detalladas explicaciones sobre las interesantes investigaciones que allí lleva a cabo el personal técnico que dirige el Dr. Boerger. Grata impresión recogieron también en las escuelas de Lechería de Colonia Suiza y Agrícola de Concordia ambas de la Universidad del Trabajo y en la Escuela de Agronomía de Paysandú. En esta última ciudad visitaron, además, los establecimientos industriales de remolacha azucarera y de tejidos de lana los cultivos de remolacha y el Frigorífico Casablanca. En Salto, entre otros, concurrieron al ingenio "El Espinillar" de la Ancap; y en Young, se les dió oportunidad de observar detalladamente las sementeras y los trabajos de terrazamiento de los señores Garmendia y de visitar las estancias de los señores Julio y Davi dStirling. En todos esos lugares y en otros que escapan a esta rápida reseña, se recogió una excelente impresión y se brindó a los visitantes un cordialísimo recibimiento.

CONFRATERNIDAD INTERNACIONAL

Finalmente, el Ing. Elgueta se refirió al Curso de Estudio, Conservación y Manejo de Suelos que se dicta en la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile y que se terminará a fines del actual mes de noviembre; y dijo, a ese respecto:

—Ese curso tiene como objetivo mejorar las capacitación de los ingenieros agrónomos que están desarrollando actividades relacionadas con reconocimiento de suelos, clasificación, medidas de conservación y planeamiento de uso racional que les permitirá actuar frente a los problemas del campo con una sólida base técnica.

Para, por último agregar:

—Como se sabe, el Proyecto que dirijo y para la ejecución del cual se desarrollan estos cursos forma parte del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos y, de consiguiente, es de carácter interamericano. Tiene, por lo tanto, además del propósito científico que persigue, un sentido de confraternidad internacional. Y me resulta sumamente grato dejar constancia del espíritu de camaradería que prevaleció en esos dos cursos y de los sinceros vínculos de amistad que permitieron establecer entre los profesionales de los países representados en ellos. Lo que constituye, por cierto, un resultado de positivo valor cuya importancia me complazco en destacar.

Las ventas en el Mercado Nacional de Haciendas se efectuaron con preferencia para ganados gordos

Se registró una entrada de 5.869 reses

Se llevaron a cabo las ventas de ganado en pié, ayer en la Tablada de Haciendas, con una oferta de 1.105 reses vacunas y 4.764 lanares. Las transacciones se efectuaron en forma corriente, pero siempre con preferencia para los ganados gordos, tipo abasto y exportación.

Intervinieron en las operaciones del día los frigoríficos Nacional, Castro y Cía., La Unidad y Manufacturas de Carnes Santos Lugares.

Se vendieron en total para los distintos destinos 767 novillos, 137 vacas, 148 terneros, 15 bueyes, 28 toros, 997 corderos, 3.675 capones y 92 ovejas.

Arribaron a Tablada 31 vagones sencillos con 656 reses y 22 doble piso con 4.421 cabezas, y por arreo y camiones 449 vacunos y 343 lanares. Para hoy hay anunciados 4 vagones de bovinos y 7 de ovinos.

El Frigorífico Nacional llevó 101 novillos de muy buena preparación y gordura a 322 mls., 150 bien gordos a 315 mls., 334 gordos desde 310 a 312 mls., 26 gordos generales entre 300 y 305 mls., 31 a tipificar, 42 vacas de buena gordura a 276 mls. 40 gordas a 265 mls., 46 a tipificar, 98 terneros, 11 bueyes y 26 toros a tipificar, y 997 corderos de abasto.

El Frigorífico de Castro y Cía. adquirió 140 reses vacunas, 3.332 capones a 150 milésimas, y 92 ovejas a 120 mls. el kg. en pie.

Manufactura de Carnes de Santos Lugares llevó 343 capones.

El Frigorífico La Unidad despachó 60 terneros de industria a 230 milésimos.

Detalle de las compras que efectuaron los diferentes establecimientos:

FRIGORIFICO NACIONAL.—642 novillos, 128 vacas, 98 terneros, 11 bueyes, 26 toros y 997 corderos.

FRIGORIFICO DE CASTRO Y CIA. — 125 novillos, 9 vacas, 4 bueyes, 2 toros, 2.332 capones y 92 ovejas.

FRIGORIFICO LA UNIDAD — 60 terneros.

M. DE CARNES DE SANTOS LUGARES. — 343 capones.

ENTRADA DE VACUNOS

Frig. Nacional 935
Frig. Castro y Cía. 140
Frig. La Unidad 30
TOTAL 1.105

ENTRADA DE LANARES

Frig. Nacional 997
Frig. Castro y Cía. 3.434
Santos Lugares 343
TOTAL 4.764

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

DE CANELONES. — De Cecilio Gutiérrez: 2 toros prom. 660 kgs., 2 bueyes prom. 635 kgs., 4 novillos prom. 397 kgs., 26 idem prom. 465 kgs., 9 vacas prom. 380 kgs., Castro y Cía. — De Cerrutti Hnos.: 70 novillos prom. 466 kgs., P. B. 315 mls., Nacional.

DE COLONIA. — De Carlos E Artus: 36 novillos prom. 466 kgs., P. B. 312 mls., 7 terneros prom. 160 kgs., 2 toros prom. 600 kgs., Nac.— De Olivera y Delgado: 40 terneros prom. 150 kgs., Nacional. — De A. Barreiro: 30 terneros prom. 212 kgs a 230 mls., La Unidad.

DE SORIANO. — De Suc. Armando J. Chiarino: 40 novillos prom. 500 kgs., P. B. 315 mls., Nacional.

DE SAN JOSE. — De Morales Hnos.: 34 terneros prom. 191 kgs., 1 vaca con 380 kgs., 1 toro con 300 kgs., Nacional. — De Dionisio Mesa: 30 terneros prom. 214 kgs., P. B. 230 mls., La Unidad. — De Olivera y Delgado: 5 vacas prom. 350 kgs., 1 buey con 660 kgs., Nacional.

DE FLORIDA.—De Elbio A. Tejera: 460 capones prom. 49 kgs., Castro y Cía. — 5 toros prom. 554 kgs., 2 bueyes prom. 505 kgs., 8 novillos prom. 455 kgs., 5 vacas promedio 356 kgs., 1 ternero con 240 kgs., 40 vacas prom. 375 kgs., P. B. 265 mls., 8 idem prom. 375 kgs., a tipificar, Nacional. — De Teófilo M. Real: 20 novillos prom. 445 kgs., P. B. 300 mls., 1 idem con 445 kgs., a tipificar, 42 vacas prom. 392 kgs, P. B. 276 mls., 249 corderos prom. 18 kgs., Nacional. — De Juan Cortada: 4 toros prom. 545 kgs., 2 bueyes prom. 510 kgs., 8 novillos prom 302 kgs., 9 vacas prom. 322 kgs., 5 terneros prom. 64 kgs., Nacional.

DE MONTEVIDEO. — De Antonio Sanguinetti: 2 bueyes prom. 550 kgs., Castro y Cía.

DE DURAZNO. — De Luis Orlando Guasque: 43 novillos prom. 465 kgs., P. B. 312 mls., 1 idem con 465 kgs., a tipificar, Nacional. — De Remigio Ovidio Goday: 63 novillos prom. 502 kgs., P. B. 312 mls., Nacional. — De Luis Crosa Ancel: 95 novillos prom. 504 kgs., Castro y Cía. — De Ladislao Benoit: 343 capones prom. 47 kgs., Santos Lugares, Ltda. — De José M. Rodríguez Sosa, S. A.: 952 capones prom. 45 kgs., 92 ovejas prom. 47 kgs., Castro y Cía. — De Angel Filipini: 14 toros prom. 521 kgs., 5 bueyes pro m.514 kgs., 12 novillos prom. 303 kgs., 18 vacas prom. 295 kgs., 11 terneros prom. 172 kgs., Nacional.

DE ARTIGAS. — De Alvaro Pereira: 66 novillos prom. 453 kgs., P. B. 310 mls., Nacional. — De Germán Sanchis: 124 novillos promedio 488 kgs., P. B. 312 mls., Nacional. — De Joaquín Sant'Ana: 1.920 capones prom. 48 kgs., a 150 mls., Castro y Cía.

DE SALTO. — De Catalogne y Ambrosoni: 748 corderos prom. 20 kgs., Nacional. — De Ruiz y Rostán: 101 novillos prom. 514 kgs., P. B. 322 mls., 3 novillos prom. 514 kgs., a tipificar, Nacional.

Mercados a término de materias primas

LANAS (Nueva York)

GRASIENTA	Anterior	Nov. 6
Disponible	1.41.5N	1.41 N
Octubre	1.33.5C	1.32.5C
Diciembre	1.43.5C	1.43.5H
Marzo'53	1.40.5C	1.40 C
Mayo'53	1.38 H	1.37 C
Julio'53	1.35.2C	1.34.5C
PEINADA	Anterior	Nov. 6
Disponible	2.00 N	1.99 N
Octubre	1.80 C	1.79.5C
Diciembre	1.96.8C	1.95.5H
Marzo'53	1.91.3H	1.90 C
Mayo'53	1.86.3C	1.85.5C
Julio'53	1.83.5C	1.82.5C

NOTA:
N-Nominal.
H-Hecho.
C-Comprador.

SE CONTINUA OBSERVANDO AMBIENTE DE ACENTUADA QUIETUD EN NUESTRO CENTRO DE NEGOCIOS LANEROS

Hay demanda para los cueros de corderitos

No se han registrado variantes destacables en la situación del mercado lanero local, de modo que se sigue observando ambiente de acentuada quietud, en todo lo que se relaciona con las operaciones.

Como en el exterior, la posición del mercado lanero continúa siendo favorable, aquí la gente está a la expectativa, creyendo que de un momento a otro los compradores de la exportación van a reanudar los negocios.

A título informativo, seguimos señalando los precios que sirvieron de base para las últimas ventas que se realizaron en plaza:

Las cruzas finas supras, base prima, se colocaron de $ 21.00 a 21.50; las id. superiores, de $ 20.50 a 21.00; las id. buenas, de $ 20.00 a 20.50; las id. corrienttes, desde $ 19.50 a 20.00; las id. bajas, defectuosas e inferiores, de $ 18.50 a 19.50.

Por rechazo y capacho fino, se estuvo pagando de $ 14.50 a 15.00.

Las cruzas gruesas superiores y supras se han estado negociando de $ 14.50 a 15.00.

Por cordero cruza fino y mediano largo, sin semilla, estuvieron pagando últimamente de $ 41.50 a 15.00.

Las barrigas finas y medianas, se han venido cotizando de $ 9.20 a 9.50.

PIELES LANARES. — Hay demanda para los cueros de corderitos, y se colocan de 5.50 a 5.80, las 10 piezas.

Sobre las demás categorías, por ahora no hay interesados y los precios se consideran como nominales.

CUEROS VACUNOS SECOS. — La exportación permanece prácticamente al margen de los negocios, y la especulación local poco o nada realiza, pues al precio de $ 7.50, que es lo que ofrece por cueros buenos de campo, pelo de invierno y sin garrapata, en general no hay vendedores.

CUEROS VACUNOS SALADOS. — Se mantienen con mercado bastante encalmado, siendo la industria nacional el único comprador que va realizando alguno que otro pequeño negocio, pagando por los cueros de novillos, vacas y vaquillonas, lotes generales buenos de $ 42.00 a 44.00 los cien kilos.

CUEROS DE POTROS. — Sobre este artículo no se registran operaciones dignas de tomar en cuenta. Precios nominales.

CERDA. — Despierta muy buen interés a los precios corrientes que señalamos.

Pagan por la cerda de potro, alrededor de $ 22.00 y por la id. de vaca, $ 17.00.

AGRICULTURA

TRIGO. — El precio mínimo que recibirá el productor, por el trigo de pan sano, seco y limpio, sin envase, será de $ 16.50.

MAIZ. — Con un nuevo repunte de precios, se llevaron a cabo ayer las ventas de este grano en plaza.

En efecto, por el maíz fino superior, se pagó de $ 27.50 a 28.00; por el id. bueno, de $ 26.50 a 27.00; por el común superior seco, desde $ 26.00 a 26.50 y por el id. bueno, de $ 25.00 a 25.50.

LINO. — Los compradores que actúan en plaza, han impuesto una nueva baja a los precios de este oleaginoso, pues ayer, por el lino base 4 %, sólo ofrecieron alrededor de $ 22.50.

AVENA. — Por la avena, superior, continúan abonando desde $ 19.00 a 20.00; por la buena, de $ 16.00 a 17.00 y por la regular, de $ 14.00 a 15.00.

CEBADA. — No hay existencias de este renglón, por cuyo motivo los negocios están bastante paralizados.

FORRAJES. — Sin variantes. la alfalfa superior vieja, se coloca alrededor de $ 15.50; la id. regular a buena, de $ 12.50 a 13.00; la mezcla superior de $ 10.00 a 10.50 y la id. regular a buena, de $ 8.50 a 9.50.

ALPISTE. — El alpiste bueno a superior, tiene salida a precios que oscilan entre $ 23.00 y 24.00.

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Por Est. Central: 176 bolsas lana, 22 fardos cueros lanares, 300 cueros vacunos salados, 25 id. yeguarizos 203 atados id. becerros, 3 bolsas cerda y 150 id. maíz.

Por vía fluvial: 6.202 bolsas de trigo, 5.397 id. lino, 1.800 id. afrechillo y 4.402 id. girasol.

Exclusivo: EL BIEN PUBLICO — Por CALDWIN CALDWELL

LOS EXPERTOS EN TIERRAS DE PASTOREO DISCUTIERON MEDIOS PARA AUMENTAR LA PRODUCCION DE ALIMENTOS

STATE COLLEGE, Pennsylvania. — Los campos de pastoreo ocupan más de la mitad de la superficie terrestre de nuestro planeta. La eficiente administración de esos campos de pastoreo puede contribuir más poderosamente que cualquier otro medio al aumento de la producción de alimentos para la creciente población del mundo.

Ese fué el punto de vista expresado reiteradamente por los especialistas de 50 naciones del mundo libre, en el reciente Congreso Internacional de Tierras de Pastoreo realizado en el State College de Pennsylvania, institución de enseñanza agrícola de los Estados Unidos.

Entre los 1.000 delegados que asistieron a la Conferencia se observó una sensación general de que la importancia de las tierras de pastoreo ha sido olvidada en los últimos años, debido a la campaña tendiente a aumentar siempre más la producción de cosechas de cereales. Ha llegado el momento, a juicio de muchos de esos delegados, de comprender que los pastos constituyen un enorme recurso, todavía no explotado debidamente, y de utilizarlo por medio de los métodos más modernos para llevarlo al lugar que le corresponde en el cuadro general de la producción de alimentos.

Los delegados tuvieron amplias oportunidades de escuchar, durante la semana que duró el Congreso todo lo relacionado con las más recientes investigaciones científicas al respecto. Fueron leídos en las sesiones más de 200 estudios sobre temas que cubrieron desde la deshidratación mecánica de las cosechas de forrajes hasta la hidratación para el desarrollo de nuevas variedades de pastos resistentes a la sequía.

A continuación se dan algunas de las observaciones generales sobre cultivos de pastos, expuestas por los oradores del Congreso:

1. — Los pastos y cosechas de forrajes constituyen un alimento más barato que cualquier otra cosa que el agricultor pueda cultivar o comprar. En consecuencia, el agricultor debería tratar de cultivarlos durante el período máximo de cada año.

2. — Debe tratar de suprimirse el exceso de pastoreo, ya que constituye una práctica que ha destruido vastas extensiones de pastos en todo el mundo, y ha causado incalculables perjuicios debidos a la erosión de las tierras sin defensas naturales.

3. — Los pastos nativos que resulten improductivos deben ser reemplazados por variedades modernas, de elevado rendimiento.

4. — El nivel promedio del fertilizante empleado en todo el mundo es sustancialmente menor que el que podría producir las mayores utilidades. Resulta más económico aplicar un fertilizante general con frecuencia y conjuntamente con una o más aplicaciones complementarias de nitrógeno, que el sistema de aplicaciones mayores a intervalos menos frecuentes.

5. — El pasto almacenado en silos es mucho más agradable y nutritivo para el ganado que el heno.

6. — La deshidratación mecánica de las cosechas de forraje, que actualmente se practica en algunas partes de Europa y los Estados Unidos, produce excelente alimento para el ganado, pero constituye todavi aun procedimiento demasiado caro.

7. — El pastoreo controlado, mediante alambrados, da mejores resultados que el pastoreo a campo libre.

8. — Nuevas variedades de pastos resistentes a la sequía, que se an desarrollado recientemente en los Estados Unidos y Europa, serán un factor importantísimo en aumentar la producción de ganado y reducir la erosión de la tierra en las regiones áridas o semi-áridas del mundo.

9. — Se ha progresado notablemente, sobre todo en los Estados Unidos, en lo que respecta al desarrollo de maquinarias para la recolección de forrajes, destinadas a eliminar el trabajo manual. Ese equipo habrá de ser de enorme utilidad para los países en los cuales escasea la mano de obra.

10. — Debe prestarse mayor atención al cultivo de cosechas de forrajes, como complemento o reemplazo de los campos de pastoreo.

El Frigorífico Nacional y la Junta Nacional de Carnes

EXPOSICION DE LA FEDERACION RURAL A LA CAMARA DE REPRESENTANTES

Con respecto al proyecto de ley a estudio de la Cámara de Representantes sobre modificaciones a la ley del Frigorífico Nacional y creación de la Junta Nacional de Carnes, la Federación Rural ha dirigido a dicha rama del Poder Legislativo, la siguiente exposición:

Señor Presidente de la Cámara de Representantes Dr. José G. Lissidini. — Presente.

De nuestra mayor consideración

De acuerdo a lo resuelto por el Consejo Directivo de la Federación Rural, en su sesión de fecha 30 de octubre ppdo., nos permitimos elevar a la consideración de la Cámara de Representantes, los puntos de vista de esta Institución con respecto al importante proyecto dé ley remitido recientemente por el Poder Ejecutivo a esa rama del Parlamento, referente a la creación de la Junta Nacional de Carnes y modificaciones a la ley del Frigorífico Nacional.

Aún cunado la Federación Rural ha expuesto reiteradamente sus aspiraciones en Congresos y Asambleas Ruralistas así como en notas y comunicaciones efectuadas a los Poderes Públicos, conceptúa que en este momento, más que en ninguna otra oportunidad tiene el ineludible deber de manifestar en forma clara y categórica su opinión sobre el particular inspirada no sólo en la defensa de los intereses productores sino también abrigando la muy honrosa convicción de que con ello pugna por una mejora en los sistemas de producción, industrialización y comercialización de carnes que constituyen capitales importantes de la economía nacional.

En tal sentido este Consejo Directivo considera que el proyecto remitido a estudio de la Cámara de su digna presidencia, no contempla las aspiraciones de los productores ni las necesidades de la economía del País.

Las aspiraciones de los ganaderos quedan truncadas señor Presidente, pues si bien se aumenta el capital del Frigorífico Nacional dotándolo de la potencialidad económica necesaria para el desarrollo normal de sus actividades, esa reforma se introduce a cambio de la pérdida de la mayoría ganadera en el Directorio del Ente, de la creación de una Junta Nacional de Carnes, en donde el Poder Ejecutivo se ha asegurado fuertemente la mayoría y de la consagración definitiva y legalizada de la opinión — a nuestro concepto totalmente equivocada — que considera necesario exigir al Poder Ejecutivo en orientador, director y regulador exclusivo de todas las etapas de la negociación de la carne.

El Poder Ejecutivo ha justificado las medidas proyectadas con argumentos que no resisten a la crítica. Se ha fundamentado el proyecto en la necesidad de mantener en el seno del Frigorífico Nacional, lo que llama el Consejo de Gobierno un justo equilibrio entre los intereses de la producción y del consumo; en que el capital del Ente ha sido aportado por el Estado, y finalmente en que las funciones que realiza el Frigorífico Nacional no pueden efectuarse eficazmente si no cuenta en su Directorio con mayoría de miembros oficiales.

La Federación Rural considera que los argumentos no son valederos por las razones que en forma sucinta se exponen a continuación.

Este Consejo Directivo entiende que la actuación de los delegados ganaderos en el Directorio del Frigorífico Nacional está por encima de la imputación de parcialidad a que se pretende arrojar sobre sus personas razón por la cual ni siquiera correspondería analizarlo específicamente. Ello no obstante, a los simples efectos aclaratorios manifiesta categóricamente que es suficiente a su juicio para probar, la sin razón del cargo, la circunstancia por demás sintomática de que no se haya citado ni un solo ejemplo en que los delegados ganaderos hayan perjudicado al consumo Por el contrario en numerosas oportunidades hicieron repercutir los desequilibrios de los valores de las carnes en perjuicio de los productores que soportaban la baja de los precios en Tablada. Por otra parte en los últimos tiempos las posibilidades de un perjuicio para el consumo resultaron completamente imposibles al fijar el Poder Ejecutivo y el Municipio de Montevideo los precios de los ganados en Tablada y los precios de entrega de la carne destinada al abasto.

Si en el futuro será la Junta Nacional de Carnes el organismo competente para fijar los precios del ganado, establecer las cuotas de faena e industrialización así como las primas, estímulos o subsidios (art. 11) los precios de entrega de la carne destinada al abasto (art. 39) este Consejo Directivo no alcanza a comprender cual puede ser la incidencia de la actividad de los delegados ganaderos en el Directorio del Frigorífico Nacional, respecto al consumo de Montevideo, desde que el Frigorífico Nacional, no fija ni fijará los precios de los ganados en Tablada, ni los precios de la carne faenada para el abasto.

La Federación Rural considera también infundado el argumento de que el Estado debe tener la mayoral del Directorio del Frigorífico Nacional, organismo al que ha suministrado la totalidad de sus recursos. La ley de creación del Instituto permitía a los productores la integración de capital del Frigorífico, posibilidad esta que se vió trabada por obra de los decretos intervencionistas del Poder Ejecutivo ;pero hay algo más que evidentemente no se puede afirmar por el Poder Ejecutivo sin más explicaciones y es que el Estado ha suministrado al Frigorífico Nacional la totalidad de sus recursos cuando los servicios de amortización e intereses de las deudas emitidas han sido atendidos hasta el presente y seguirán siéndolo si se sanciona el proyecto de referencia con tributo que gravan pura y exclusivamente a los ganaderos.

El Estado solo ha permitido y permitirá en el nuevo régimen que los tomadores de títulos de deuda pública aportaran el dinero suficiente para el desarrollo del Frigorífico, pero han sido los ganaderos quienes han pagado a aquellos los intereses y la amortización de la deuda. El argumento solo sería verdadero si los servicios de la deuda fueran financiados por todo el país.

No es posible, ni justo, que el Estado grave a los ganaderos fundándose en el hecho de que son ellos los administradores del Frigorífico y los principales beneficiarios de su actividad, y luego se les despoje de aquellas derechos manteniéndoseles las obligaciones tributarias.

Este Consejo Directivo, como ya lo ha declarado a esa Cámara con motivo del Presupuesto General de Gastos, no se opone a los impuestos que sean necesarios cuando su producido se administra estrictamente con destino a obras de mejoramiento económico y social, y por ello, nunca se ha opuesto a pagar los tributos necesarios para que el Frigorífico Nacional pueda aumentar su dimensión económica; pero como consecuencia de aquella contribución, exige simplemente la representación adecuada en la Dirección del organismo, aspiración de justicia respaldada por la experiencia realizada durante más de veinte años a través de los cuales los ganaderos han contribuído generosamente a la grandeza del instituto que defiende la economía del país frente a los poderosos intereses del capital extranjero.

No comparte esta Institución las afirmaciones contenidas en el mensaje pertinente respecto a que es necesaria la mayoría oficial en el Frigorífico Nacional, porque su acción trasciende al campo de las cuestiones privadas y se vincula con materias tan importantes como la producción de carne; el comercio internacional, y el abasto de Montevideo y porque los problemas de represión del mercado negro y los conflictos obreros, solo podrían ser solucionados si el Frigorífico Nacional se vinculaba fuertemente a la Administración Central, merced a la integración política de la mayoría de los cargos de su Directorio.

Se ha razonado en base a una falsa oposición evidente al contraponer como únicas dos posibilidades de una alternativa, la existencia de una persona pública, con facultades de derecho público integrada por mayoría política, frente a la persona jurídica privada, sin potestades de derecho público, integrada por delegados particulares, como si no existieran términos medios ni matices idferenciales. Se ha dicho que con la fórmula actual el Frigorífico Nacional quedaría en una situación de impotencia para hacer frente a los graves problemas que se le presentan pues en tales condiciones sería una persona de derecho privado sin las potestades que necesita para cumplir sus funciones. El derecho extranjero y aún el nacional ofrecen numerosos ejemplos de personas llamadas de derecho público no estatales, que no integran el patrimonio del Estado, que están dirigidas con participación de intereses particulares y que tienen no solo una creación legal sino potestades y privilegios de derecho público y que desempeñan funciones con tanta o mayor eficacia que los entes netamente oficiales.

La experiencia universal nos demuestra por otra parte, que salvo muy honrosas excepciones, el Estado, por su propia naturaleza es un mal administrador de empresas y que en consecuencia no será acentuado el carácter oficial del Instituto que podrán mejorarse las condiciones de su existencia. Estas dependen mucho más que de la colaboración política de sus integrantes, de las potestades que se le concedan, para lo cual no es necesario cambiar la integración del Directorio.

Con respecto a la Junta Nacional de Carnes, la Federación Rural tiene una larga e invariable trayectoria afirmada en meditados estudios y numerosas resoluciones de Congresos y Asambleas. En tal sentido la entidad apoya la creación de un organismo técnico que oriente todo el proceso de producción, comercialización y exportación de la carne, teniendo en cuenta la importancia que tiene para la economía del país y los intereses generales la defensa de ese producto de reconocida y permanente demanda interna e internacional y sobre el cual han incidido intereses foráneos contrarios a las conveniencias de la República.

Pero este Consejo Directivo, si bien considera que para este organismo cumpla los fines que motivan su creación debe tener no solo poderes suficientes para regular todo el comercio de carnes sino también una especial jerarquía y autonomía en el ejercicio de sus funciones, entiende que los referidos poderes no pueden llegar a darle el derecho de intervenir en la producción en la forma que se expresa en los apartados 1 y 3 del

(Continúa en la pág. 7, 4ª col.)

CON MERCADO SOSTENIDO SE OPERO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO POR VALOR DE $ 1.691.175

BOLSA
1a. Rueda
Deudas Nacionales
Int. de Conversión 1937
Serie C - Cupón Dibre.
3.300 p. mañ. 88.20
Interna 1942
Cupón Enero
1.000 p. mañ. 87.—
Int. de Consolida. 1950
Cupón Febrero
196.100 p. mañ. 86.20
Deudas Municipales
Cupón Enero
Saneamiento 1937
Servicio de Transporte
1.500 p. mañ. 82.50
C. de Montevideo
39.500 p. mañ. 80.—
Títulos Hipotecarios
Serie A - Cupón Enero
123.550 p. mañ. 86.10
Serie B - Cupón Febr.
58.150 p. mañ. 85.70
Serie C - Cupón Dibre.
6.000 p. mañ. 86.40
27.775 p. mañ. 86.50
Sociedades Anónimas
(ACCIONES)
Banco Comercial
37 p. mañ. 266.—
Fca. U. de Neumáticos
145 p. mañ. 181.—
Cinoca - Serie D
60 p. mañ. 115.—
Queserías del Uruguay
34 p. mañ. 62.—
Ferrosmalt
10 p. mañ. 98.50
40 p. mañ. 98.—
Pamer
30 p. mañ. 109.50
Cristalerías del Uruguay
50 p. mañ. 120.—
Cía. U. de N. T. Aéreos
($ 1.000 c/u.)
5 p. mañ. 71.—
2a. Rueda
Deudas Nacionales
Obras H. del Río Negro
Cupón Diciembre
3.000 p. mañ. 87.80
Obras Públicas 1942
Cupón Febrero
1.000 p. mañ. 86.90
Obras Públicas 1944
Cupón Diciembre
10.000 p. mañ. 88.40
Deudas Municipales
Interna de Conversión
C. de Montevideo 1937
Cupón Enero
Serie I
1.500 p. mañ. 81.20
Pavimentación 1937
1.500 p. mañ. 82.50
Títulos Hipotecarios
Serie A

CIERRE OFICIAL

DENOMINACION	Compr.	vendr.
DEUDAS INTERNAS		
D. I. Conversión 1937 Serie C	s/op.	88.20
D. Emp. Frigorífico Nal. 1941	87.50	s/v
D. Interna de 1942 Serie 1º ..	s/c	87.—
D. Obr. Hidroel. Río Negro ..	s/op.	87.80
D. Obras Públicas de 1942 ..	s/c	87.—
D. Obras Públicas de 1944 ..	s/op.	88.40
Consolidación 1950	s/op.	86.20
BANCO HIPOTECARIO		
Tit. Hipotecarios Serie A	86.20	s/v
Tit. Hipotecarios Serie B	s/c	85.70
Tit. Hipotecarios Serie C	86.70	86.8[illegible]
DEUDAS MUNICIPALES		
Int. Conv. C. Mont. Serie L .	s/op.	81.20
Bs. Palacio Municipal 1937 ..	s/c	81.—
Bs. Pavimentación 1937	s/op.	82.50
Bs. Saneamiento 1937	s/op.	82.50
"A. M. D. E. T."	s/op.	80.—
ACCIONES		
Banco Comercial	266.—	s/v
Banco de Cobranzas, L. y Ant.	130.—	s/v
Banco de Crédito	143.—	s/v
Banco de Montevideo	s/c	108.—
Banco Popular del Uruguay ..	s/c	131.50
Campomar y Soulas	s/c	169.—
Cinoca Series A y B	150.—	s/v
Cinoca Serie D	115.—	s/v
Cía. Nacional de Cementos ..	98.—	100.50
Cía. Salus	225.—	s/v
Cía. U de Nav. y Tr. Aér. ...	s/op.	71.—
Cristalerías del Uruguay	118.50	120.—
Fca. N. de Papel	s/c	140.—
Fca. U. Alpargatas (Ord.) ...	s/c	239.—
Fca. U. Alpargatas (Pref.) ..	98.—	s/v
Fca. Uruguaya Neumáticos ..	181.—	s/v
Fcas. Nacionales de Cerveza ..	s/c	368.—
Ferrosmalt	97.50	98.—
Frigorífico Modelo	159.—	160.—
Oyama	104.—	105.—
Pamer	109.—	s/v
Queserías del Uruguay (Ord.)	s/op.	62.—
R. A U S. A.	109.—	110.—
Vidplan	s/c	40.—
E. G. A. M.	s/c	106.—
I. L. D U.	s/c	150.—
Torrendell H-I	s/c	70.—
OBLIGACIONES		
F. U. N. S. A.	103.—	s/v
P. A. M. E. R.	101.50	102.—

Cupón Enero
33.000 p. mañ. 86.10
Serie B
Cupón Febrero
597.300 p. mañ 85.70
Serie C
Cupón Diciembre
5.800 p. mañ. 85.60
3.000 p. mañ. 86.70
Sociedades Anónimas
(ACCIONES)
Fcas. N. de Cerveza
30 p. mañ. 368.—
Fca. U. de Neumáticos
23 p. mañ. 181.—
Cía. Salus
183 p. mañ. 225.—

Fco. Modelo
30 p. mañ. 159.—
Ferrosmalt
50 p. mañ. 98.—
Pamer
10 p. mañ. 109.—
CORRO
Valores no inscriptos
Bco. Transatlántico
30 al cont. 102.50

MONTO OPERADO

Ds. Nls. .. $ 714.400
Ts. Hes. .. " 854.575
Ds. Ms. .. " 44.000
Acciones .. " 78.200
Total V/n.: $ 1.691.175

CIERRE DEL CORRO
(Valores no inscriptos oficialmente)

	Comp.	Vend.
ALMACENES LIBERTAD	s/c	76.—
BANCO ITALIANO DEL URUGUAY	s/c	100.—
BANCO TRANSATLANTICO DEL URUGUAY ..	102.50	103.—
JOSE C. CADENAZZI S. A.	s/c	85.—
C. U. D. E. S. A.	s/c	80.—
FUENTE MATUTINA	110.—	s/v
GRANJA CANELONES	s/c	43.—
LANASUR (PREF.)	s/c	10.—
SUNEY S. A.	s/c	70.—

Se operó por valor de $ 3.000, nominales.

OPERACIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

Crédito A 92.90. B 92.70. C 92.40. D 92.20. E 93.50. G 92.20. — Municipal Emp. A 90.20. C 89.90. E 89.30. — Bs. Aires Dda. A 89.60. B 89.— Sta. Fe Dda. 88.60. Emp. A y B Rosario 91. — Córdoba Dda. 97.5?. — Bonos Bco. Provincia 7a. 102.20. 11a. 98.70. 12a. 98.50. 13a. 98.10. 14a. 97.80.

ACCIONES

	Ante.	Cierre		Ante.	Cierre
Acindar	89.50	88.—	Italo Argentina	s/o.	s/o.
Alpargatas	134.—	131.—	La Cantábrica	s/o.	136.—
Arizu	s/o.	s/o.	Lanaseda	s/o.	s/o.
Astra	72.—	s/o.	Loma Negra	s/o.	192.—
Bagley	129.—	129.—	Magñasco	155.—	155.—
Banco Hogar	47.50	46.50	Masllorens	s/o.	s/o.
Celulosa	150.—	151.—	Molinos R. Plata	s/o.	s/o.
Com. del Plata	s/o.	170.—	Negra Rey	130.—	130.—
Ditlevsen	s/o.	s/o.	Papelera Arg.	128.—	127.—
Dockoll	s/o.	s/o.	Pesca (1 voto)	s/o.	s/o.
Fabril	132.—	131.—	Pesca (5 votos)	s/o.	s/o.
Ferrum	153.—	153.—	Piccardo	57.50	56.50
Globo	98.—	98.—	Puerto Sastre	132.—	135.—
Goffre - Carbone	175.—	175.—	Sadopyc	s/o.	24.—
Igeam	125.—	125.—	San Nicolás	s/o.	89.—
Ind. Llave	s/o.	s/o.	Sedalana	s/o.	s/o.
Ind. Paraguaya	5.80	5.90	Siam	192.—	194.—
Introductora	151.—	149.—	Zorraquín	87.—	s/o.

NEGOCIOS DE AYER EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

	Anterior	Noviembre 6
INDUSTRIAL	271.30	272.56
FERROCARRILES	100.16	100.86
SERVICIOS PUBLICOS	98.38	98.53

VOLUMEN: 1.390.000. ACCIONES

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

	ANTERIOR Compra	ANTERIOR Vende	NOVIEMBRE 6 Compra	NOVIEMBRE 6 Vende
Australia 3.1/4 %	95.1/4	95.3/4	95.3/4	95.1/2
Chile 2 1/2 - 3 % 1993	32.1/2	32.3/4	33	36.1/2
Esados Unidos 2.1/4 %	99.1/8	99.1/4	99.1/8	99.1/4
" 2.1/2 %	96.3/4	96.7/8	97.1/4	97.3/8
" 2.7/8 %	103	103.1/8	103.1/8	103.1/4
Méjico 4 % 1963	14.1/4	14.3/4	14.1/4	14.3/4
Perú 2 - 2 1/2 % 1997	40	40.1/4	40	40.1/4
Uruguay 4.1/8 % 1979	86.1/4	87	85.3/4	86.1/2
" 4.1/2 % 1978	s/c.	95.7/8	89	93.1/2
" 4.5/16 % 1978	s/c.	95	s/c.	93

ACCIONES

	Ante.	Nov. 6		Ante.	Nov. 6
Anaconda Cooper	40.1/8	39.7/8	National Aviation	21.1/2	21.1/2
Armco. Steel Corp.	37	37	National Distillers	20.1/8	20.1/2
Armour y Co.	9	9.3/4	New York Central	17.7/8	18.1/4
Bethlehem Steel C.	48.5/8	48.3/8	Pan Amer. Airways	9.3/8	9.3/4
Blue Ridge M. Fs.	9.1/4	9.1/4	Pancoastal Oil Co.	4	4
Burlington Mills	15.1/4	14.3/4	Pantepec O C. C.A.	5	4.7/8
Can. Southern Oil	9.1/4	9.3/8	Patiño Mines	7.1/4	7.7/8
Chrysler Corp.	85	83.3/4	Pennsylvania R.R.	18.3/4	18.3/4
Cities Service Cor.	93.1/4	93.3/8	Radio Corp. of A.	27	27
Continental Can	44	44.1/2	Republic Aviation	20.1/8	20.3/4
Creole Petroleum	76.1/8	76.3/8	Republic Steel Cr.	39.7/8	39.7/8
Dome Mines Ltd.	20.5/8	20.5/8	Reynolds Metals	50.1/8	49.1/2
Douglas Aircraft	60	59.1/8	Socony-Vacuum	35	34.7/8
Dupont Nemours	88.1/8	89.3/4	Southern Pacific	41.3/8	42.1/4
Eastman Kodak	42.3/4	42.3/4	Standard Oil N. J.	76.1/8	76.1/4
East Tennessee	7.1/8	7.1/8	Sunray Oil Corp.	19.5/8	19.3/8
Electric Bond y S.	22.1/8	22	Studebaker Cor.	35.3/4	35.3/4
General Electric	63.3/4	63.7/8	Texas Co.	54.1/2	54.7/8
General Motors	61.3/4	62.3/4	Thompson Produ.	53.1/4	53
Int'l Nicel	44.1/2	44	United Aircraft C.	34.3/4	34.1/8
Int'l Packers	10	9.1/2	U. S. Rubber Co.	24.1/2	24.1/8
I. T. y Corp.	17.3/4	17.7/8	U. S. Steel Corp.	39.1/4	38.5/8
Kennecott Copper	73	73.3/4	Walker H. G. y W.	44	44
Lockheed Aircraft	22.1/4	22.1/4	West Indies Sugar	29.1/8	29
Montgomery Ward	60.1/8	60.1/8	Westinghouse Ele.	42.5/8	43.7/8

LAS COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

Precios Oficiales de Cierre		DIRIGIDO Cable Compra	DIRIGIDO Cable Venta	LIBRE Comercial Compra	LIBRE Comercial Venta	LIBRE O. Conceptos Venta	ARBITRAJE N. York
100 Dólares	valen $	151.90	190.—	235.—	248.—	—.—	" —.—
100 Fcos. Belgas	" "	3.03	3.80	4.70	4.90	—.—	" 50.—
100 Argentino	" "	30.—	38.40	45.50	*49.50	18.70	" —.—
100 Cor Suecas	" "	29.35	36.72	45.41	47.35	—.—	" 5.175
100 Florines	" "	39.97	50.—	61.64	64.475	—.—	" 3.60

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República. (*)Importación por el Mercado Libre-Circular No. 1310. - Venta $ 17.70.

CAMBIO LIBRE . OPERACIONES A LA VISTA
Al cierre de ayer las casas cambiarias cotizaban los siguientes precios:

			Compra	Venta
1 LIBRA PAPEL	vale	$	7.—	7.15
100 DOLARES	valen	"	273.—	276.—
100 FRANCOS FRANCESES	"	"	0.69	0.71
100 FRANCOS SUIZOS	"	"	63.50	64.50
100 LIRAS	"	"	0.42	0.44
100 CRUCEROS	"	"	7.22	7.30
100 PESOS ARGENTINOS	"	"	13.15	13.30
100 PESOS CHILENOS	"	"	2.20	2.50
100 PESOS BOLIVIANOS	"	"	1.—	1.20
100 PESETAS	"	"	5.55	5.70
100 ESCUDOS PORTUGUESES	"	"	9.30	9.60
100 SOLES PERUANOS	"	"	17.20	17.70

MONEDAS DE ORO

Denom.	Importe	Gram. fino	PIEZA $	PIEZA Dóls.	GRAMO $	GRAMO Dóls.	ONZA $	ONZA Dóls.
Aguila Dol.	10.—	15.04665	62.85	22.70	4.18	1.51	130.01	56.97
Soberan. £	1.—	7.322379	29.90	10.80	4.08	1.47	126.90	45.72
Malica. Sm.	50.—	37.50	140.70	50.60	3.75	1.35	116.64	41.99
Chile. Ech.	100.—	18.30573	63.15	22.80	3.45	1.25	107.31	38.88
Alema. M.	20.—	7.1685	26.60	9.60	3.71	1.34	115.39	41.69
Holan. Gl.	10.—	6.048	22.55	8.15	3.73	1.35	116.02	53.50
Napol. FsF.	20.—	5.80544	27.00	10.00	4.77	1.72	148.36	37.59
Lingot.	—	—	—	—	3.38	1.72	105.13	53.50

Actualidades económicas

La revista "Iron Age" informa que las perspectivas de la industria del acero norteamericana son muy prometedoras para el próximo año y medio, la publicación basa su pronóstico en lo siguiente: Mayor reficiencia en la producción debido a la modernización de las fábricas; mayor consolidación de la industria; nuevo y mejor equipo a precios más bajos; y nuevos métodos para reducir los gastos de operación.

El Consejo Interamericano de Comercio y Producción se reunirá en Lima, Perú, del 13 al 18 de noviembre. El Consejo, formado por empresarios e industriales de todos los países de América, ha sido convocado para discutir los problemas relativos a la transacciones comerciales, medios para aumentar la producción industrial del hemisferio, y las relaciones entre la industria y el Gobierno de los respectivos países.

El Consejo de Comercio exterior de Chile ha autorizado a la compañía de carbón LOTA la importación de maquinaria de los Estados Unidos por valor de 360 mil dólares.

Ilustres banqueros visitan Montevideo

Llegan a Montevideo, por vía aérea, el Profesor Doctor Doménico Pellegrini del Directorio del Banco de Trabajo Italo Brasilero establecido en Río de Janeiro, S. Pablo y Perú, y el conocido financiero Doctor Andrea Ippolito del Directorio de la poderosa Compañía Industrial y Financiera Matarazzo de Brasil.

El próposito de su viaje es la instalación de un Banco en Montevideo, el cual mantendrá relaciones y efectuará idénticas operaciones que los Bancos ya establecidos en los países nombrados.

Serán recibidos en el aéreopuerto de Carrasco por los integrantes del Grupo Italiano y Uruguayo Ingeniero Peverelli y señor Celso Giralt Lamas, quién obsequiará con una cena en el Club Uruguay a los destacados visitantes y demás miembros del Directorio.

El movimiento de la Cámara Compensadora en el mes de octubre

El pasado mes de Octubre la Cámara Compensadora Bancaria operó por un total de $ 622.982.550.20.

Esta suma representa, en relación al pasado mes de setiembre, un aumento de $ 36.828.498.98.

Los detalles parciales estarán disponibles en los primeros días de la semana próxima.

El interés del dinero

HIPOTECAS REGISTRADAS

1a. Sección

$ 33.500 al 6 % anual
" 5.500 " 6 " "
" 9.000 " 6 " "
" 18.500 " 6 " "
" 1.000 " 6 " "
" 4.500 " 12 " "

2a. Sección

$ 23.000 al 6 % anual
" 10.000 " 8 " "
" 320 " 6 " "
" 16.000 " 6 " "
" 1.000 " 10 " "
" 5.000 " 7 " "
" 5.000 " 7 " "
" 700 " 12 " "

Cambios en Buenos Aires

Precios a las 16 horas
(Tipo Oficial)

	MERC. LIBRE
LIBRAS	39.16
DOLARES	1.398.50
FRANCOS	3.996
BELGAS	27.97
SUIZOS	324.25
FLORINES	368.05
COR. SUECAS	270.25
COR. CHECAS	27.97

Valor de la propiedad

Ventas registradas - Bienes en la Capital

CASAS

Con 877 metros, en la Avda. Sarmiento Nº 2666, $ 55.000; Con 206 metros en la calle Municipio (15a. Secc.), $ 25.000; Con 560 metros, en la calle Cooper Nº 2028, $ 23.500; Con 76 metros en la calle Comandante Braga (23a. Secc.) $ 23.500; Con 455 metros, en la calle, Mariano Moreno (12a. Secc.) $ 11.463; Con 854 metros en el Cno. Ariel (21a. Secc.) $ 4.000.

TERRENOS

Con 600 metros, en la calle Rapindá (10a. Secc.) $ 3.467; Con 227 metros, en la calle Juan Carrara (11a. Secc.), $ 2.274; Con 864 metros en el Cno. Santos (21a. Secc.) $ 1.369.

U. T. E.

LICITACIONES

Nº 3759.—3.000 kgs. de minio en polvo. (2º llamado). Ap.: 12 de noviembre, hora 15.

Nº 3809.—2.880 cajas de fundición para cables armados de distintas secciones: de unión, terminales, etc. Ap.: 14 de noviembre, hora 16.

Nº 3812.—1 grupo electrógeno de 1.500 kw. de potencia. Ap.: 27 de noviembre, hora 10.30.

Nº 3721.—500.000 ladrillos de campo de primera calidad (2º llamado). Ap.: 4 de diciembre, hora 15.

Nº 3810.—Materiales p/líneas de A. T.: 300 uniones, 100 prensahilos, 3.500 juegos de crucetas, etc. Ap.: 23 de diciembre, hora 10.

Nº 3811.—Materiales aislantes: 100 kgs. de barnices. 495, de cartones cilindrados y Klingerita 75, de corcnos en planchas, etc. Ap.: 26 de diciembre, hora 10.

Nº 3813.—16.300 mts. cables armados de 15 y 30 kV. Ap.: 7 de enero de 1953, hora 10.

Nº 3815.—8 centrales manuales telf. y rurales y 9 mesas conmutadoras. Ap.: 8 de enero de 1952, hora 10.

Nº 3814.—251.100 mts. conductores, Hackethal, de 16 a 100 mm, cuad. de secc. y 41.500, c/aislación plástica, de 220 V. p/intemperie. Ap.: 9 de enero de 1953, hora 10.

Los interesados podrán retirar los pliegos de condiciones en la sección Adquisiciones, Paraguay Nº 2431, 8º piso, los días hábiles de 13.30 a 18.30; sábados, de 7.30 a 11 y 30 horas.

Montevideo, 6 de noviembre de 1952.

La Gerencia Administrativa

El Frigorífico Nacional y la Junta Nacional de Carnes

(Viene de la 6ª pág.)

la exposición de motivos que acompaña el proyecto de ley, y que determina el espíritu de la misma, lo que por razones obvias sería inaceptable. Aplicando estos principios al texto concreto del proyecto de ley juzgamos que si bien los poderes y facultades conferidos a la Junta son suficientes para realizar toda la obra de regulación y orientación, del comercio y de la producción de la carne, la integración de la misma, vinculada excesivamente al Poder Ejecutivo en la persona de sus componentes, le quita evidentemente la autonomía e incluso el carácter técnico que debe ser predominante en organismos de esta naturaleza.

La Federación Rural no pide para la Junta, una independencia absoluta, comprende perfectamente que dentro de nuestra organización actual, el Poder Ejecutivo debe poder en definitiva revisar sus decisiones. Pero si a esta facultad razonable, agregamos la circunstancia que en un total de nueve miembros, cinco serán designados por el Poder Ejecutivo, y estarán sujetos a jerarquía administrativa, debe concluirse necesariamente que la Junta Nacional de Carnes, tal como está proyectada, sólo será en los hechos una comisión que ejecutará y resolverá de acuerdo a las orientaciones directas del Poder Ejecutivo.

A juicio de la Federación Rural acentuar el carácter técnico de el organismo y darle la verdadera jerarquía que requiera una Junta Nacional de Carnes, para lo cual es necesario sacar a dicha entidad de la órbita de la influencia total del Poder Ejecutivo, manteniendo éste en última instancia, facultades de controlar y revisión.

Conceptuamos mucho más razonable y más conforme a la naturaleza de la Junta que ella fuese integrada por un delegado del Poder Ejecutivo, en carácter de Presidente, por un delegado del Frigorífico Nacional, un representante del Banco de la República y por dos delegados designados por la Asociación y Federación Rural.

A los efectos de la eficacia de la labor por la naturaleza especial del cargo, e incluso por la intensa dedicación que al mismo deberá prestar, consideramos que el cargo de Presidente del organismo debe ser rentado. En tal caso el Presidente estaría en condiciones de solicitar y recibir los informes de las distintas Secretarías de Estado y de resolver él, con criterio unitario y con conocimiento de causa, lo que más conviene a los intereses generales del país, sin necesidad de que en torno a la mesa voten delegados de los Ministerios, que por su propia calidad desnaturalizarían las funciones de una Junta de Carnes, convirtiéndola repetimos, en una simple comisión bajo la influencia directa del Poder Ejecutivo.

La integración propuesta por el Consejo Directivo de la Federación Rural, da a la Junta la autonomía que reclama un organismo de tal naturaleza, acentúa su carácter técnico, ofrece mayores garantías respecto a la eficacia de la labor, y sin perjuicio de que el Consejo Nacional de Gobierno resuelva en definitiva, da oportunidad para que se discutan y estudien los problemas en un ambiente sereno en el cual las interferencias políticas no alcanzarán a empañar el acierto de las soluciones más razonables.

Tales son señor Presidente las sugerencias que la Federación Rural se permite elevar a conocimiento de la Cámara de Representantes, ofreciendo al señor Presidente ampliar en la oportunidad que se señale, nuestros puntos de vista sobre estos problemas, si se considera conveniente a los efectos del trabajo parlamentario.

Sin otro particular, saludamos al señor Presidente con las expresiones de nuestra mayor consideración: José M. Elorza, Presidente; Manuel L. Vieira, Secretario; Jorge Rachetti Píriz, Secretario.

Autorizaciones de la Comisión Honoraria del Contralor desde el 1º al 31 de octubre ppdo.

Publicamos a continuación el detalle de las autorizaciones que la Comision Honoraria del Contralor de Exportaciones e Importaciones, efectuó desde el 1º al 31 del pasado mes de Octubre.

MATERIAS PRIMAS

AVISO 1949-950

Importador	Adjudicado
Artifex Ltda.	1120
Unión F. del Corcho S. A.	6840[illegible]
Shell Mex Uruguay Ltda.	13160
Fab. Nac. de Cerveza S. A.	55200
Vacca y Cía. Santiago.	189175
Pastorino y Cía. J.	319610
Elab. de Metales S. A.	80100
Ferrosmalt S. A.	75543
Fudemya K. M. Y. Seling	4000
Nervion S. R. L.	34312
Cubo Ltda.	3062
Hofmeister Bremen Cía.	1700
Cía. Aga Uruguaya S. A.	6478
Butron Sergio	2700
Fca. Urug. Alpargatas	322405
Fibratex S. A.	16490
Slowak S. A. Roberto	100000
Sedylanal S. A.	6000
Tymsa Tejidos y Medias	25262
Libermann Abraham	218[illegible]
Rodriguez y Rodriguez	5177
Strauch y Cía. S. A.	8750
Vidovich J. B. y R. A.	2223
Palcuero S. A.	11212
Alvez Collares y Cía.	850
Total:	1349742

AVISO 85,950

Art. 11 del Decreto del 7/8/951

Importador	Adjudicado
Ferrés y Cía. Pedro	547
Stahl Hermann	3600
Medina Hnos.	2170
Barraca Americana S. A.	230
Mariano Victorio	2500
Vazquez y Cía. Ricardo	2003
Mosca Hnos. S. A.	7178
Empresa El Día	26877
Hidrosa	1683
Unión F. del Corcho S. A.	379[illegible]
Kulla y Cía.	15000
Atma Urug. Saic.	10[illegible]
Engraw Exp. e Imp. Coba.	28[illegible]
Carrara Cesar J.	822
La Química Bayer	687
Ind. Sufumica S. A.	342
Shell Mex Uruguay Ltd.	1820
Cía. Nal. de Cemento S. A	583
Inst. Quím. Industrial	224
Frig. Modelo S. A.	4093
Abal Hnos. S. A.	908
Fca. Nal. Cerveza S. A	3900
Cía. Oleag. Urug. Saic	860
Cía. Primus del U. S. A	38900
Rausa	4415
Cía. Salus S. A.	18489
Gramon S. A.	6364
Fleischmann Urug. Inc.	130
Azúcar del Litoral S. A.	7252
Cerv. y Malt. Paysandú	58500
Ind. y Com. Angel Ugarte	4500
Cinoca	14903
Cir S. A.	3731
Ferrosmalt S. A.	710
Suc. de Prod. Ltda.	10700
Royo Próspero	1600
Inlasa Ind. Nac. Laminado	80000
Moschella Santi	926
Cía. Bao S. A.	370
Campomar y Soulas S. A.	2203
Fabril Uruguaya S. A.	250000
Martinez R. M. El Telar	9300
Sloyak S. A. Roberto	14600
Tusam	4920
Manuf. Urug. S. A.	5000
Stolowicz Hnos.	11700
Zonis Maschel	4000
Ind. Algodonera S. A.	670
Bigoni Hnos.	280
La Mundial S. A.	20000
Di Segni Hnos. Ede	7435
Sadil	9294
Alvarez Fernandez S. A.	700
Ipusa	27225
Pamer S. A.	15144
Metzen Carlos V.	90
Samic	32500
Cipa S. A.	37437
Lanza y Cía. S. A.	376
Curtiembre Maroñas S. A.	400
Palguero S. A.	305
Funsa	10140
Castro Mendez Mario	340
Fonseca y Cía.	600
Bocchino y Cía. Ltda.	1000
Imp. Acc.	18202
Total:	860057

OTRAS AUTORIZACIONES

Fletes, Complementos, etc.

Aldao José	659
Amoroso y Pozzi S. A.	485
Brunet S. A. Mateo	20886
Carrau y Cía. S. A.	22156
La Cosechera	479
Compte Comas L. S. C.	649
Dell S. A.	999
Ferro Hnos. S. A.	386
Ferrés y Cía. Pedro	7560
García Ovidio C. Suc.	23[illegible]
González y Cía. a. Ltda.	88[illegible]
Lopez y Cía. Francisco	32[illegible]
Manzanares S. A.	18[illegible]
Mantaras Vital Suc.	[illegible]
Molina y Cía.	2232
Pizzo Hermanos	1240
Proto Arturo	576
Rodriguez Anido S. C.	327
Ruvertoni Hermanos	172
Staudt y Cía. Urug. S. A.	3699
Taranco y Cía. S. A.	5360
Vivo y Cía. Joaquín	22
Wattinne Bossut Cía. S. A.	2427
Almacenes Pesquera S. A.	[illegible]691
Frontini y Amestoy	436
Hermann y Cía. S. R. L.	299
Raviza Luis H.	791

Importador	Adjudicado
Mazal Hnos.	31
Soldo y Cía.	372
Hamburger Rudolf	62
Theaduloz Iraola y Cía.	97789
Zeinal Yahia	8
Ferro Ernesto	34
Trabucati y Cía.	1[illegible]
Vázquez y Cía. Ricardo	77
B. Aserr Haiguindeguy L.	300000
Maderas y Metales S. A.	40
Barreiro y Ramos S. A.	271
Castro Arnaldo C.	101
Diario el País S. A.	112860
Castiglioni H. S. A. José	8373
Diario "El Telégrafo"	35813
Soc. Ed. "La Mañana"	130020
Suppici Sedes y Cía.	346
Carnelli y Cía. S. A.	149
Geretta Abraham Juan	4896
Dellepiane Guido A.	2607
Gasparri Hnos. S. A.	26
Gaggero Manuel S. C.	13700
Palese Miguel	2856
Perera Guillermo	4833
Bennet y Brandon S. A.	816
Otis Elevator Co.	1800
Unión F. del Corcho S. A.	10187
Flores y Cía. Ltda.	39
Coop. Municipal	173
Serratosa y Castells	781
Coop. Bancaria	163
Vázquez Severiano	26
Kraft Ltda. Guillermo	16
Coop. de Cons. del Transp.	124
Urumotors S. A.	453
Coop de Consñ Aduana	16
Campomar Alonso y Cía.	96
Guimur S. A.	47
Rigau Limitada	118
Fortury S. A.	3000
Freccero S. A.	49
Revello y Cía. Ltda. A.	19
Banserter Walter	25
U. T. E.	355636
Adm. Nal. de Puertos	1874
Ancap	3527595
Fac. de Ingeniería	350
Facultad de Medicina	61561
Imprenta Nacional	3635
Inspec. Gral. de Marina	39313
Inst. Higiene Experimental	8018
J. de Policía Montevideo	359
M. Salud Pública	14935
Sodre	355
I. Municipal Montevideo	12039
D. Gral. de Correos	172566
Com. Aerop. Carrasco	150
Int. Municip. Interior	17300
Frig. Artigas S. A.	20167
Frig. Anglo del Uruguay	4757
Frig. Nacional	27737
Cía. Swift de Montevideo	4393
Cía. Aguas Corrientes	29031
Amdet	14934
F. Central del Uruguay	289471
F. y Tranvías del Estado	3125
Cía. del Gas y Dique	5898
Pluna S. A.	100000
Causa	4620
Márquez García y Cía.	3261
Vacca y Cía. Santiago	914
Rausa	123064
Saint Hnos. del Urug. S. A.	7929
Frizzera y Parada	120
Granja Canelones Miguel	3200
Cía. Azucarera Artigas	44000
Guedelu S. A.	755
Azucarera del Litoral	47713
Pernigotti S. A.	10000
Carmela S.A.I.U.	1980
Regusci y Voulminot	413
Tuneu y Cía. José	13148
F. U. Alpargatas	140
Sudamtex del Urug. S.A.	191350
Cía. Ogric. Ind. del Norte	47703
Imp Acc	7630
Organismos Estado V.	284592
Total	6323173

Apertura de Sucesiones

Juzgado Letrado de 1ª Instancia en lo Civil de 1er. Turno: Pedro Marinoff, Rebeca Bes de George, oTribia Petrona Repetto o Toribia Repetto o Toribia Repetto Blanco, Nélida o Nélida Josefina Vega de Batlle Vila. — De 2º Turno: Italo Andrés Blengini Blengini, Paula Bertora de Fernández. — De 3er. Turno: Juana Angélica Pippi o Pippi de Casalis, María Inocencia o Inocencia María Serna. — De 4º Turno: Teresa Bianchi de Defey, Amado Fernando Gordiola o Gordiola Colombo, Julio Fernández o Julio Fernández Gascón, Tomás Torterolo o Torterola. — De 5º Turno: Pedro Oyhantcabal u Ozanzabal u Oyhantcabal u Oyarzabal, Marcos Quintín Miranda. — De 6º Turno: Manuel Ramilo. — De Paz de la 5ª Sección de Montevideo: Abelardo Costas Costas. — Letrado de 1ª Instancia de Artigas: L. Ignacio Aguirregaray, Orlando R. Arbiza. — De 1ª Instancia de Colonia: Juan Fidel Parentelli, Donato Suárez. — De Treinta y Tres: Ana Maldonado Batista, Manuel Batista y Nato Batista. — Letrado de 2º Turno de Canelones: Carmelo Berriel.

Noticias de índole comercial y judicial

LICITACIONES PUBLICAS

Policía de Montevideo, material de iluminación 3er. y último llamado, 17/11 a las 10; material de carpintería, 3er. y último llamado, 17/11 a las 11. Servicio de Intendencia del Ejército y la Marina, adquirir un proyector de cine sonoro de 16 milímetros, lic. 101 2º llamado, 10/11 a las 15; cocoa, conserva de tomates, creolina, extracto de pomidoro, dulce de leche, lengua vacuno, maicena o maizola, polvo para pulir metales, peras en almíbar, tarros de sal, botellas de vinagre, sal gruesa, vino tinto, sardinas, lic. 96, 2º llamado, 18/11 a las 9. Tela para la confección de uniformes y camisas reglamentarias, lic. 90, 3er. llamado, 18/11, a las 10.30. Consejo Nacional de Primaria y Normal, ropa, túnicas y trajes para el personal de servicio, 20/11 a las 9. Intendecia Municipal de Montevideo (Direc. de Prov. y Almacenes), adquisición lic. 928-C, 2º y último llamado, 15/11 a las 10. (Direc. de Vialidad) contratar la ejecución de obras de mejoramiento proyectadas para un camino interior del parque Zoológico Municipal de Santiago Vazquez, 20/11 a las 10. Contratar la ejecución de las obras de pavimentación con hormigón armado proyectadas para tramos de las calles: T. Claramunt, Gobernador Viana, Simón Bolívar, Canarias, Sevilla, Tarariras, Espuelitas, Acevedo Díaz, Goes, Zapucay, Echandía, Oficial Nº 4, Joaquín Artigas Oficial Nº 7, Méndez Núñez, Calle B, Continuación Ricaldoni, Aizpurúa, Ramón Anador, Darwin y Saint Bois, de acuerdo con el proyecto, primer llamado, 22/11 a las 10. (Hoteles y Casinos Municipales), contratación de equipos de amplificación, lic. 34, 2º llamado, 10/11 a las 15. Ministerio de Salud Pública, 10 noviembre Hora 18, licitación número 162; Impresos, Plaza, 2º llamado. 17 de noviembre Hora 13 y 45, licitación 185; Cajas de cartón (periódica), Plaza, (primer llamado). Hora 14, licitación número 186; Material de construcción, (periódica), Plaza (primer llamado), Hora 14 y 45, licitación número 187: Cajas de lata o aluminio para gasa y pomadas (periódica), Plaza (primer llamado).Hora 15 y 15, licitación 157 Equipo electrocardiográficos y policardiográfico, CIF y/o Plaza (segundo llamado. 22 de diciembre Hora 8 y 30, licitación número 191 leches desecadas CIF y/o Plaza, (primer llamado). Hora 9 y 30, licitación número 192: Insulina, CIF y/o Plaza, (primer llamado). 13 de ene ro de 1953. Hora 9 y 30 licitación 179: artículos de vidrio y laboratorio, CIF y/o Plaza (primer llamado). 19 de enero. Hora 8 y 30, licitación número 180: mamaderas graduadas, CIF y/o Plaza, (primer llamado). Hora 9: licitación número 181: tapones de corcho, CIF y/o Plaza, (primer llamado). 26 de enero. Hora 8 y 30, licitación número 182: Gasa y algodón hidrófilos, apósitos y vendas enyesadas. CIF y/o Plaza (primer llamado). Hora 9 y 30, licitación número 183: Material de laboratorio (hematología). CIF. y/o Plaza (primer llamado). 2 de febrero. Hora 8 y 30, licitación número 184: aparatos para laboratorios. CIF, y/o Plaza (Primer llamado).

VENTA DE NEGOCIOS

Israel Regen a Daniel Chamudisas, la tienda y zapatería, instalada en General Flores 4999. Acreedores presentarse en Paysandú 1163. — Esteban Vaccaro, María A. Sánchez de Vaccaro, a Ricardo M. y Angel W. Bentancur, el comercio de venta de pan, bizcochos y leche, establecido en Simón Martínez 4768. Acreedores presentarse en Agraciada 4103.

REGISTRO DE MARCAS

José Cafini S. en C., (Montevideo), la marca "Nenita", para las clases 6, 12 y 23. — La Voluntad S. en C. (Montevideo), la marca "Santa Beatriz", para la clase 2.

PATENTES DE INVENCION

Louis Francois Guimbretiere, A. G. Pollet y Eugene Jean Sorez (Francia), para "Procedimiento de estiraje de mechas textiles y dispositivo para su realización. — José Loschiavo (Montevideo), para "Un nuevo aparato elevador de cortinas de madera y otras semejantes".

INSCRIPCION DE ESTATUTOS

Juzgado Letrado de 1ª Instancia en lo Civil de 2º Turno: Inscripción de los estatutos de "Leyes Sociedad Anónima".

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

ENTRADAS Hora	ENTRADAS Compañía	ENTRADAS Procedencia	SALIDAS Hora	SALIDAS Compañía	SALIDAS Destino
06.33	SAS	Estocolmo	01.02	BOAC	Londres
19.45	PANAIR	Bs. Aires	07.29	SAS	Sgo. Chile
12.23	PLUNA (2)	Salt.-Pays.	07.30	PLUNA (3)	River.-Artig.
12.38	PLUNA (4)	Artig.-River.	07.47	PLUNA (11)	P. Alegre
14.23	PLUNA (12)	P. Alegre	08.08	PLUNA (1)	Pays.-Salt.
16.15	PAA (202)	Bs. Aires	11.43	PANAIR	Londres
17.00	VARIG	R. Janeiro	14.24	PLUNA (7)	T. Tres-Mel.
17.45	PLUNA (8)	Mel-T. Tres	17.09	PAA (202)	Nv. York

PASAJEROS LLEGADOS		PASAJEROS SALIDOS	
Interior	43	Interior	30
Exterior	50	Exterior	37

EN TRANSITO: 57

NOVEDADES DE AYER. — Exterior: El avión del vuelo 205 PAN AMERICAN, quedó demorado en Río de Janeiro, esperándose su llegada en la tarde de hoy.

AVIONES ESPERADOS HOY. — Interior: Hora: 12.35 PLUNA (2), de Salto y Paysandú. 13.00 PLUNA (4), de Artigas y Rivera. 17.55 PLUNA (8), de Melo y Treinta y Tres. — Exterior: Hora: 14.00 PAA (205), de Nueva York, demorado. 15.55 PAA (201), de Nueva York. 16.45 AIR FRANCE, de París 18.15 SAS, de Santiago de Chile. 18.20 BOAC, de Londres. 20.00 PAA (206), de Buenos Aires. 22.35 KLM, de Amsterdam.

A SALIR. — Interior: Hora: 07.20 PLUNA (3), para Rivera y Artigas. 08.00 PLUNA (1), para Paysandú y Salto. 14.00 PLUNA (7), para Treinta y Tres y Melo. — Exterior: Hora: 07.30 PLUNA (15), para Asunción. 08.00 VARIG, para Río de Janeiro. 14.45 PAA (205), para Buenos Aires. 16.20 PAA (201), para Buenos Aires. 17.20 AIR FRANCE, para Buenos Aires. 19.00 SAS para Estocolmo. 19.55 BOAC, para Londres. 20.50 PAA (206), para Buenos Aires. 23.20 KLM, para Amsterdam.

HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA
SERVICIO DE "CAUSA" MONTEVIDEO - Bs. AIRES

ENTRADAS Hora	Nombre	Bandera	Pasaje	SALIDAS Hora	Nombre	Bandera	Pasaje
19.—	LV-AHG	Argent.	10	9.—	CX-ANI	Nacion.	7
17.—	CX-ANI	Nacion.	13	16.—	LV-AHG	Argent.	16
	Total		23		Total		23

ESPERADOS HOY. — Primer vuelo a las 10 y segundo a las 17.
A SALIR. — Primero a las 9 y segundo a las 16.

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

VAPORES EN PUERTO

Bandera	Nombre	Agente	Opera en	Nº Tel.
Brasilero	Golazioide	Lloyd Brasilero	M. Escala	8.00.04
Argentino	Cd. de Mdeo.	Cía. U.N. y T.A.	D. Fluvial	—
Nacional	Daymán II	Cía. U.N y T.A.	M. Maciel	—
Nacional	Carrasco	A.N. de Ptos.	Depósito 2	8.01.18
Inglés	Alcántara	M. y Stapledon	Hangar 4	8.03.28
Inglés	Kingsbury	Houlder Bros.	Depósito 6	8.03.88
Noruego	Marianne	J. R. Williams	Depósito 7	8.01.95
Nacional	P. del Este	A.N. de Ptos.	C. Muelle B	8.02.46
Americano	Mormachawk	MacCormack	Depósito 9	8.07.15
Chileno	Almagro	Chadwick Weir	Depósito 10	8.07.85
Sueco	Whilelmina	E. J. Vidal	Entre 10 y 11	8.08.11
Nacional	Alte. R. Luis	A.N. de Ptos.	M. Florida	—
Noruego	Athos	Ancap	D. Reguscl	—
Nacional	Pletrina	La Flota H	Ante-puerto	—

LLEGADOS AYER

Hora: 01.40 — ASPIRANT, Noruego de Curacao, petróleo. - Mann George.
07.10 — ADELAAR, Panameño de Asunción, en lastre. - Maclean y Stapledon.
09.20 — CABO DE HORNOS, Español, de Buenos Aires, carga en tránsito - Carrau y Cía.
13.05 — MARIANNE, Noruego de Porto Alegre, carga general. - J. R. Williams.

SALIDOS

Hora: 16.40 — ADELAAR, Panameño para Buenos Aires. - Maclean y Stapledon.
17.20 — ALWAKI, Holandés para N. York. - Maclean y Stapledon.

ESPERADOS HOY

Hora: 06.40 — ALCANTARA, Inglés, construído en 1926, 22693 toneladas, consignado a Maclean y Stapledon, de Buenos Aires, a embarcar pasaje y cargar, atracará en el hangar 4.
06.50 — MORMACHAWK, Americano, construído en 1942, 6711 toneladas, consignado a Moore MacCormack, de Buenos Aires, a cargar atracará en el depósito 9.
07.00 — CIUDAD DE MONTEVIDEO, Argentino de Buenos Aires. - Cía. U.N. y T.A.
07.10 — ALMAGRO, Chileno, construído en 1145, 3901 toneladas, consignado a Chadwick Weir, de Buenos Aires, a cargar, atracará en el depósito 10.
07.15 — WHILELMINA, sueco, consignado a E. J. Vidal, de Eva Perón, a cargar, atracará en los depósito 10 y 11.
A LA VISTA — BERGA, Inglés, construído en 1921, 101 toneladas, consignado a Mann George, de Antonina, a descargar, atracará en el depósito 11.
" — ACRON, Hondureño, consignado a Christophersen, de Bs. Aires, a tomar combustible, fondeará en el Ante-puerto.
" — GRENANGER, Noruego, construído en 1944, 5155 toneladas, consignado a J. R. Williams, a descargar, atracará en el hangar 5.

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

PARA HOY

SERVICIO INTERNACIONAL

DESTINOS	Horario Certif.	Cierre Simples
Argentina	7.45	8.—
"	13.45	14.—
"	14.45	15.—
Bolivia, Chile, Ecuador, Perú	9.—	10.—
Dakar, Lisboa, Zurich, Viena, Bruselas, Sofía, Praga, Atenas, Budapest, Roma, Luxemburgo, Varsovia, Bucarest, Yesilkoy, Zagreb, Frankfurt, Hamburgo, Berlín, Copenhague, Oslo, Estocolmo, Helsinki, Moscú	11.—	13.—
Porto Alegre	19.—	21.—
Dakar, Madrid, París, Viena, Praga, Bruselas, Varsovia, Luxemburgo, Sofía, Atenas, Roma, Bucarest, Yasilkoy, Zagreb, Tel Aviv	19.—	21.—
SERVICIO INTERNO		
Paysandú, Salto	20.—	21.—
Rivera, Artigas	20.—	21.—
Treinta y Tres, Melo	10.30	11.—

PARA MAÑANA

SERVICIO INTERNACIONAL

DESTINOS	Horario Certif.	Cierre Simples
Argentina	13.45	14.—
"	7.45	8.—
"	14.45	15.—
Bolivia, Chile, Ecuador, Perú	9.—	10.—
Paraguay	13.45	14.—
"	19.—	19.—
Porto Alegre, San Pablo, Río Janeiro, Belén, Cayenna, Paramaribo, Georgetown, Puerto España, Caracas, San Juan, Nueva York	9.30	11.—
Brasil	18.—	20.—
Porto Alegre	19.—	21.—
Dakar, Lisboa, Zurich, Amsterdam, Sofía, Atenas, Roma, Bucarest, Yasiloy, Zagreb, Copenhague, Oslo, Estocolmo, Moscú, París, Viena, Praga, Bruselas, Budapest, Varsovia, Hamburgo, Berlín	19.—	21.—
SERVICIO INTERNO		
Paysandú, Salto	20.—	21.—
Rivera, Artigas	20.—	21.—
Treinta y Tres, Melo	10.30	11.—

VAPORES POSTALES DE PASAJE QUE REALIZAN LA LINEA A LOS PUERTOS DEL RIO DE LA PLATA

Moore MacCormack (Cerrito Nº 382, 1er. piso, teléfonos 8.7104 y 8.71.69).
ARGENTINA, americano, salió de Santos para N. York el 20/10.
BRAZIL, americano, en Bs. Aires.
URUGUAY, americano, saldrá de Nueva York para Santos el 8/11.
Maclean & Stapledon (Cerrito Nº 317, teléfonos 8.63.82 y 8.50.12).
ALCANTARA, inglés, llega hoy de Buenos Aires.
ANDES, inglés, salió para Southampton el 23/10.
HIGHLAND BRIGADE, inglés, en Londres. Sale para el Río de la Plata el 22/11.
HIGHLAND CHIEFTAIN, inglés salió para Londres el 31/10.
HIGHLAND MONARCH, inglés, esperado de Londres el 21/11.
Navifrance (25 de Mayo Nº 250, teléfono 8.41.33)
BRETAGNE, francés, esperado de Génova el 24/11.
CHARLES TELLIER, francés, salló para El Havre el 4/11.
CLAUDE BERNARD, francés, en via'e a Amberes.
LOUIS LUMIERE, francés, esperado de Buenos Aires el 14/10.
LAVOISIER, francés, en El Havre.
LEANNEO, francés, esperado de Burdeos el 23/11.
PROVENCE, francés, esperado de Buenos Aires el 11/11.
Piñón, Saenz y Vidal (Piedras Nos. 427-29, teléfs. 8.13.71 y 8.13.72).
SANTA CATARINA, alemán, salió para Hamburgo el 19/10.
SANTA ISABEL, alemán, salió de Hamburgo para ésta el 24/10.
SANTA ELENA, alemán, esperado de Hamburgo el 14/11.
SANTA URSULA, alemán, en viaje a Hamburgo.
SASTRIERE, italiano, saldrá de Génova el 13/11, esperándose el 5/12.
SISES, italiano, esperado de Buenos Aires el 9/11.
J. R. Williams (Solís Nº 1533, teléfonos 8.68.63 y 8.51.22).
ARGENTINA STAR, inglés, esperado de Londres el 14/11.
BRASIL STAR, inglés, salió para Londres el 31/10.
CASTEL VERDE, italiano, esperado de Génova el 24/11.
PARAGUAY STAR, inglés, esperado de Londres el 28/11.
URUGUAY STAR, inglés, esperado de Buenos Aires el 14/11.
Repremar S. A. (Cerrito Nº 381, teléfonos 9.02.46 y 8.41.24).
RIO DE LA PLATA, argentino, esperado de Nueva York el 17/11.
RIO JACHAL, argentino, en Buenos Aires.
Italmar S. A. (Buenos Aires Nº 581, teléfono 8.00.97).
PAOLO TOSCANELLI, italiano, salió para Génova el 22/10.
AUGUSTUS, italiano, salió para Génova el 4/10.
CONTE GRANDE, italiano, salió para Génova el 25/10.
GIULIO CESARE, italiano, en Génova.
SEBASTIANO CABOTO, italiano, en Triesto.

LA DEUDA DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA ASCIENDE A LA SUMA DE $ 5.000.000

NOMBRARON NUEVO PRESIDENTE PARA EL CONSEJO DE SALARIOS DE C. U. T. C. S. A.

El Consejo Nacional de Gobierno celebró su 155ª sesión, de carácter extraordinario, bajo la presidencia del señor Consejero Dn. Andrés Martínez Trueba, y con la asistencia de los señores Consejeros: Dn. Antonio Rubio, Dr. Francisco Forteza, Dr. Héctor Alvarez Cina, Dr. Luis Alberto Brause, Dr. Eduardo Blanco Acevedo, Dr. Martín R. Echegoyen, Dr. Roberto Berro y Dr. Alvaro Vargas Guillemette. Actuaron en Secretaría, el Secretario Dr. Eduardo Jiménez de Aréchaga, y el Segundo Pro Secretario Dn. Manuel Sánchez Morales.

● DEUDAS EN SALUD PUBLICA

El Consejo celebró acuerdo con los Sres. Ministros de Salud Pública y de Hacienda, con asistencia del Sr. Contador de la Nación y del Sr. Inspector General de Hacienda, considerando la situación resultante: de las deudas y compromisos pendientes en Salud Pública, por adquisiciones indispensables para atender sus servicios, que ascienden a alrededor de $ 5.000.000.00 (cinco millones de pesos).

Se resolvió encomendar a la Comisión de Salud Pública que, con los Sres. Ministros de Salud Pública y de Hacienda estudie y proyecte las soluciones para el pago de esas obligaciones.

● INTEGRACION DE LA COMISION MIXTA DE PANADERIAS DEL DEPARTAMENTO DE MONTEVIDEO

En acuerdo con el Sr. Ministro de Industrias y Trabajo se dictó el siguiente decreto:

Art. 1º — Convócase al personal del Departamento de Montevideo comprendido en las leyes Nº 10.657, de 9 de noviembre de 1945 y Núm. 11.146 de 23 de noviembre de 1948, para elegir tres representantes titulares e igual número de suplentes para integrar la Comisión Mixta de Panaderías de Montevideo.

Art. 2º — Regirá para la elección el procedimiento de la representación proporcional, cometiéndose al Tribunal de Elecciones de los Consejos de Salarios la preparación y realización del comicio y proclamación de candidatos.

Art. 3º — Fíjase el término de diez (10) días a contarse de la publicación del presente decreto en el Diario Oficial, para el registro de listas, quedando facultado el Tribunal de Elecciones para prorrogar hasta en 10 días dicho plazo.

Art. 4º — El envío de nóminas, registro de listas, procedimientos electorales, se regirá en cuanto sea aplicable y cuando no se oponga al presente decreto, por el decreto de 21 de abril de 1944, y demás disposiciones, antecedentes y concordantes.

Art. 5º — Remítase mensaje a la Corte Electoral; comuníquese y publíquese.

● EXPORTACION DE BOTELLAS AL PARAGUAY

En acuerdo con el Sr. Ministro de Industrias y Trabajo, se dictó el siguiente decreto:

Art. 1º — Autorizar a la firma S. A. Fábrica Nacional de Vidrios, para exportar con destino a la República del Paraguay, consignados a la razón social de aquel país, Cervecería Paraguaya, S. A., hasta la cantidad de 105.000 (ciento cinco mil) botellas de vidrio ámbar de sección circular, vacías, de fabricación nacional, con el nombre de la firma destinataria grabado en el vidrio.

Art. 2º — Si al vencimiento del término de ciento ochenta (180) días, a contar de la fecha, la operación de que se trata no hubiera sido realizada, quedará sin efecto la presente autorización.

Art. 3º — La exportación que se autoriza por el numeral 1º precedente, ses efectuará bajo las condiciones cambiarias que al efecto determina la autoridad competente.

Art. 4º — Comuníquese, y pase a sus efectos al Ministro de Hacienda.

● CONSEJO DE SALARIOS DE C.U.T.S.A.

En acuerdo con el señor Ministro de Industrias y Trabajo, se dictó el siguiente decreto:

Art. 1º — Acéptase la renuncia presentada por el Dr. Ramón F. Bado, del cargo de Presidente del Consejo de Salarios del Personal común de CUTSA, y agradézcasele los importantes servicios prestados con tal motivo.

Art. 2º — Nómbrase Presidente del referido Consejo de Salarios, al Contador Sr. Juan Rodríguez López.

● OBRAS PUBLICAS EN FLORIDA

En el acuerdo con el Sr. Ministro de Obras Públicas, el Sr. Consejero Dr. Roberto Berro, transmitió a este Secretario de Estado, el pedido que le fuera formulado por el vecindario de 25 de Agosto, Departamento de Florida, en el sentido de que se dé término a las obras de abastecimiento de agua en esa localidad, detenidas en la actualidad por falta de rubros.

Igualmente se refirió al interés de dar término a la construcción de la Ruta Nº 7 (Arrayán-Illescas-Nico Pérez-Valentinas - Cerro Chato). El Sr. Ministro de Obras Públicas tomó conocimiento de ambos pedidos.

● HACIENDA

Presidida por el Sr. Consejero Dr. Francisco Forteza y con la asistencia del Sr. Consejero Dr. Roberto Berro, se reunió la Comisión de Hacienda del Consejo Nacional de Gobierno.

La Comisión estudió extensamente un proyecto de fomento de cultivo del algodón, cuyo decreto, fué aprobado en términos generales, pasando a estudio de los señores Sub-secretarios de Industrias y Trabajo y de Ganadería y Agricultura y del Contador señor Rebella.

● ASUNTOS DEL TRABAJO

Bajo la presidencia del señor Consejero don Andrés Martínez Trueba y con la asistencia de los señores Consejeros Dr. Francisco Forteza y Alvaro Vargas Guillemette, se reunió la Comisión de Asuntos del Trabajo del Consejo Nacional de Gobierno.

Fué estudiado el laudo para obreros de Barracas de Carbón, Leña y Sal, que será elevado a consideración del Consejo.

Se acordó, además, aconsejar la autorización para convocar algunos Consejos de Salarios.

EL BIEN PUBLICO

Viernes 7 de Noviembre de 1952
Año LXXV Nº 22.953

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general: Bueno, desmejorando. Cielo: Despejado y semi-nublado. Temperatura: en ascenso. Vientos: Del N: al Oeste suaves y moderados.

Análisis Continental. — El anticiclón dominante se retira hacia el este.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas de ayer. — Despejado y seminublado. Vientos del Norte al este, moderados y suaves. La temperatura está normal y superior a la normal, comprendida entre 28º en Artigas y 22º en Punta del Este.

Perspectivas para mañana Sábado. — Inestable.

(Información suministrado por el Servicio M. del Uruguay).

El manuscrito de "Los muertos" de F. Sánchez

Fué donado al I.N.I.A.L.

El Instituto N. de Investigaciones y Archivos Literarios acaba de recibir una nueva donación. A los originales de Zorrilla de San Martín y Dalmira Agustini obtenidos últimamente, deben agregarse hoy los manuscritos de "Los Muertos", de Florencio Sánchez.

La señora Raquel Sáenz, distinguida poetisa, encontró entre los papeles de su padre los originales del referido drama. Decidió, entonces, informar del hallazgo al señor Ministro de Instrucción Pública don Justino Zavala Muniz, a quien comunicó su propósito de donar al Estado la pieza, que fué entregada en definitiva al director de aquel Instituto, Prof. Roberto Ibáñez.

La donación será expuesta en la sede del Instituto, Guayabo 1793, a partir del día de hoy.

Concurso para un médico del Consejo del Niño

Mañana sábado, a la hora 11 y 30, vence el plazo de inscripción para el Concurso d un cargo de Médico de la Policlínica de Nodrizas de la Casa del Niño.

Los interesados a este cargo, cuya asignación mensual es de pesos 200.00, deben hacer su inscripción en el registro que se encuentra en la Oficina de Concursos del Consejo del Niño, calle 25 de Mayo 520, hasta la fecha y hora que se indica al iniciar la preción, el doctor Lussich dijo que sente información.

MALESTAR ENTRE LOS OBREROS DE LA INDUSTRIA FRIGORIFICA

RECLAMAN EL REINGRESO DE OCHENTA OBREROS DESPEDIDOS DEL F. NACIONAL

Con el fin de aclarar su posicion durante el conflicto obrero del mes de Setiembre y su posición actual, la Federación Obrera de la Industria de la Carne y Afines (Autónoma), realizó en la tarde de ayer una reunión con representantes de la prensa. En dicha oportunidad, los miembros directivos de la Federación formularon una serie de declaraciones tendientes a poner en conocimiento público las causas que llevaron a la huelga a los obreros de la industria de la carne y las consecuencias que aún se sienten por aquel conflicto.

El secretario de la Federación, Sr. Artigas Sánchez, expuso rápidamente la serie de hechos que han ocasionado un pronunciado malestar entre la masa obrera: en primer lugar manifestó que se acusaba al gremio de obedecer a orientaciones ajenas, y facilitar infiltraciones foráneas en perjuicio de nuestra soberanía; de mantener en las filas directivas a agitadores profesionales que incitan a los trabajadores a la rebeldía contra los poderes constituídos; de pretender sustituir el poder político con el poder gremial; de no respetar las leyes establecidas, y promoviendo con ello una verdadera conmoción nacional. En respuesta a esas acusaciones, la Federación Obrera de la Industria de la carne, expone ante la opinión pública el desarrollo institucional del gremio, que ha sido un ejemplo en el concenso sindical del país, precisamente por seguir una trayectoria netamente gremial. Agregó además, el Sr. Sánchez, que siempre se caracterizó la Federación Obrera de la Industria de la Carne por luchar intensamente contra la infiltración comunista o peronista en el gremio. Además —dijo—, constituímos una Federación exclusivamente gremial que deja de lado toda acción política. Debemos responder a la acusación que se nos hace respecto a que pretendemos sustituir el poder político por el sindical: nuestra institución jamás ha intentado inmiscuirse en la actividad política. Por el contrario, sus Estatutos y disposiciones internas excluyen toda relación con la política de partido, y sólo desarrollamos nuestra lucha en el terreno de la superación social y económica de la clase trabajadora.

● LA CAUSA DE LA HUELGA

Debemos dejar en claro —agregó el Sr. Sánchez— que la huelga de los obreros de la Carne no fué directamente de solidaridad con el Transporte. El hecho que llevó a la huelga tuvo lugar el 15 de setiembre, al ser desalojada por la policía la sede social de la Federación e impedir la reunión de un Congreso programado para ese día, congreso que no se iba a ocupar para nada del problema del transporte. Como el hecho tuvo derivaciones más graves, al ser detenidos varios dirigentes obreros, el día 17 del mismo mes, los obreros, en vez de protesta, iniciaron la huelga.

● CONSECUENCIAS DEL CONFLICTO

Continuó el Sr. Sánchez diciendo que aún se sienten las consecuencias del conflicto, ya que el Frigorífico Nacional dejó sin trabajo a unos 80 obreros, que están totalmente afectados. Ya que no han podido cobrar sus haberes en la Caja de Compensación por trabas que se han puesto a su funcionamiento. Es evidente —agregó el Sr. Sánchez— que el Frigorífico Nacional desconoce la ley 10.562 de Caja de Compensaciones, y la 10.713 que reglamenta los despidos en la industria frigorífica. Por otra parte, la Compañía Swift, de Montevideo, despidió a 16 obreros sin justificar su actitud; el Frigorífico Artigas ha desconocido las convenciones acordadas con sus obreros. El Fco. Allanza despidió a 32 de sus obreros, llegando al extremo de negarle el pago de la indemnización correspondiente el Consejo de Salarios.

Respecto de este asunto, la Federación Obrera de la Carne ha luchado desde hace meses en procura de una solución al problema de los salarios; se ha buscado también equiparación de jornales para los obreros de carga y descarga de los frigoríficos particulares con los del Nacional. Todos los esfuerzos han sido vanos, ya que los delegados del Poder Ejecutivo y los patronales se han opuesto terminantemente, y se ha fallado en el sentido de que no hay ni mejoras ni equiparación.

● UN HECHO QUE PUEDE TRAER COLA

En el día de ayer, en la sección de hojalatería del Frigorífico Nacional, se produjo un hecho que —según nuestro informante— llevó al paro a parte del personal De él ofrecemos en otra parte nuestra propia información.

● ASPIRACION DE LA FEDERACION

En primer lugar, que se reintegren al trabajo a los obreros despedidos, que se normalice la actividad frigorífica, y se dé a los obreros seguridad de trabajo y las compensaciones que la ley les acuerda. Sostienen también que no quieren llegar a un nuevo conflicto, pero que las circunstancias lo pueden provocar. Manifestó categóricamente el Sr. Sánchez que se nota un ambiente hostil hacia el obrero, que no se le da ocasión a trabajar con comodidad, que se le obliga a rendir lo que no puede en situaciones anormales, y que se constata una verdadera provocación para hacerlo llegar a una nueva huelga.

En estos momentos han planteado los obreros de la industria de la Carne una serie de problemas al Ministro de Industria y Trabajos.

La sede de la B. Nacional

Estudian su terminación

La Comisión de Fomento del Senado se reunió bajo la presidencia del senador Juan F. Guichón para estudiar el proyecto de ley por el cual se arbitran recursos para la terminación del edificio de la Biblioteca Nacional.

Fueron considerados los problemas de la terminación de las obras y del equipamiento y habilitación de la Biblioteca, aunándose ideas en el sentido de que deben realizarse en etapas separadas y que de inmediato los esfuerzos deben dedicarse a la terminación del edificio. A esos efectos se convino que el señor Ministro de Obras Públicas ajustaría el plan de obras con los costos actuales el que sería estudiado por la Comisión una vez que fuera elevado a su consideración.

Se dió cuenta del Mensaje del Poder Ejecutivo en el cual se reitera la consideración del proyecto de ley por el que se destinan $ 100.000 para atender los gastos que demandó la Exposición Industrial y Comercial de Pando realizada hace un tiempo.

El homenaje de hoy al profesor Arnoldo Berta

Esta tarde, a las 18 y 30, se celebrará en el Instituto de Higiene de la Facultad de Medicina un sentido homenaje a la memoria del Dr. Arnoldo Berta, destacada personalidad científica que fué director de dicho centro de investigación, y a cuyo inteligente y fervoroso esfuerzo se debe el que poseamos tan importante instituto.

Ello da sobrada razón y justicia al hecho de que los discípulos del Dr. Berta hayan propiciado que se designe con el nombre del científico desaparecido el instituto de la referencia, temperamento que la Facultad de Medicina aceptó complacida.

En el acto de esta tarde, harán uso de la palabra el Decano Dr. Mario Casinoni y el Dr. Carlos M. Rossi.

Intervendrán también, con interesantes versiones musicales, el organista Sr. Turriziani y el Coro Universitario dirigido por la Prof. Nilda Müller.

Disturbio obrero en el Frigorífico

Obreros del Nacional suspendidos

Anteayer se produjo en la fábrica del Frigorífico Nacional un incidente gremial que, por algunas horas, tuvo la forma de una ocupación del local por parte del personal obrero.

Una observación dirigida por su capataz a uno de los obreros de la Sección Hojalatería, provocó por parte de éste cierta reacción, que aquél juzgó incorrecta, y de la cual creyó del caso dar cuenta a la Administración.

La Policía Fiscal del Frigorífico tomó medidas contra el funcionario.

Entonces, los obreros, unos 80, decidieron interrumpir el trabajo y permanecer en su taller hasta tanto quedara libre de sanción su compañero.

Así ocurrió durante algunas horas, hasta que, con la intervención de la Policía Seccional, se logró que dichos trabajadores abandonaran pacíficamente el local ocupado.

El Directorio del Frigorífico los suspendió preventivamente.

El hecho de que no se produzcan envases, determinó igualmente la suspensión del trabajo, por falta de elementos imprescindibles, en otras tres secciones: Conserva, Frutas y Legumbres, y Picado.

INTERESANTE DISERTACION DEL DOCTOR MARIO J. LUSIARDO

Sobre "Producción y comercialización de carnes"

En la Agrupación Universitaria se llevó a cabo ayer la segunda conferencia del ciclo organizado por la Sociedad de Medicina Veterinaria sobre diversos temas relacionados con la Producción y Comercialización de Carnes.

La disertacin de ayer, a cargo del doctor Mario J. Lusiardo, fué sobre "Relaciones entre la exportación y abasto".

Comenzó el doctor Lusiardo enumerando las cantidades que se destinan a la atención del abasto de la capital y los saldos exportables.

Respecto de la exportación de nuestras carnes, dijo el orador que Inglaterra es una compradora de toda época y a la vez capaz de adquirir todo nuestro saldo exportable. Sin embargo, los precios que paga Gran Bretaña son muy bajos frente a los de los mercados libres.

Pero estos últimos tienen el grave inconveniente de ser interesados en nuestras carnes en la época en que nuestra producción decrece. Las demandas no coinciden con la zafra.

El tipo de carne más solicitada por los mercados compradores es el conocido por Continental F.

Dijo el doctor Lusiardo que este tipo de carne es también el más fácil de obtener de nuestros hacendados.

La carne en conserva tiene en la exportación una demanda limitada, pero es un producto de elevado costo de producción, que representa para el Estado una onerosa carga. Se calcula que la subvención que deberá entregar este año será de 9 millones de pesos.

Sobre los costos de industrialización, el doctor Lusiardo no quiso formular consideración alguna porque preside la Comisión encargada del estudio de los mismos, y ésta aún no ha producido su informe. Con todo, adelantó que los costos, en general, son elevadísimos.

El abasto de la capital insume el 40% del total de la matanza.

El Estado subvenciona íntegramente la diferencia entre el precio que se paga al productor y el precio fijado para la venta en la carnicería.

Se refirió luego el orador a la forma en que por primera vez el Gobierno había intervenido en el problema de la exportación de la carne y la fijación de cuotas a los Frigoríficos.

Dijo que en la última guerra los países aliados, para evitar que se les repitiera en sus abastecimientos lo que les había ocurrido en la guerra 1914-18, continua elevación de precios, hicieron el monopolio de la compra.

Quedó así Inglaterra como única compradora, y la adquisición de carnes se hizo por convenio de gobierno a gobierno. De ahí surgió la intervención del Estado en la fijación de las cuotas de exportación a los distintos frigoríficos.

En la parte final de su exposición, el doctor Lusiardo dijo que era necesario estabilizar los precios que se pagan al productor, y también propender a la preparación de ganado joven, para que en un plazo menor pueda ser manufacturado.

El período que corre entre julio y noviembre, cuando las entradas a Tablada son ínfimas, no alcanza ni siquiera para atender el abasto la capital.

Por eso es que —según el doctor Lusiardo— con muy buen tino se hacenlos precios preferenciales, para provocar la entrada de ganado y atender la demanda del Abasto.

Como síntesis de su conferencia el doctor Lusiardo sostuvo:

1º) Que es necesario regularizar las entradas a Tablada, lo que permitirá servir el abasto y adecuar el trabajo de las empresas industrializadoras.

2º) Aumentar la producción, lo que asegurará al país un mayor saldo exportable, y aumentará así sus divisas.

También el aumento de producción acrecerá el volumen del trabajo y abatirá los costos.

3º) Una severa y eficaz represión del mercado negro, para que los productores vuelquen sus haciendas hacia los verdaderos centros de industrialización.

Al termino de la conferencia del doctor Lusiardo, se inició un debate libre en el que participaron varios de los presentes.

La próxima conferencia se realizará el jueves 13 a las 18 y 30. Harán uso de la palabra los doctores Camilo Luis Pastorino y Walter García Vidal sobre el tema: "Relaciones entre el abasto del Interior y el de Montevideo".

Pagos que se anuncian

● *ENSEÑANZA SECUNDARIA*

El Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria inicia el pago de su presupuesto correspondiente al mes de octubre de 1952 a partir del dai de hoy en sus oficinas de Contaduría y Tesorería, sitas en la calle Cuareím 1264, según el siguiente horario:

Viernes 7 de noviembre, de la hora 14 a 17.
Sábado 8 de noviembre, de la hora 9 a 11.
Lunes 10 de noviembre, de la hora 15 a 17.
Martes 11 de noviembre, de la hora 15 a 17.
Miércoles 12 de noviembre, de la hora 15 a 17.
Jueves 13 de noviembre, de la hora 15 a 17.
Viernes 14 de noviembre, de la hora 15 a 17.
Miércoles 19 de noviembre, de la hora 9 a 11.
Ultimo día, viernes 21 de noviembre, de la hora 9 a 11.

● *CAJA ESCOLAR*

Pago de las partidas correspondientes a octubre, en Dante 1851. Hoy: De 9 a 11 horas, cobrarán quienes no lo hubieran hecho en fecha, entregándose dentro del mismo horario los formularios para la Caja Nacional.

● *CAJA CIVIL*

Pagos correspondientes a octubre. Horario: de lunes a viernes de 13.30 a 17.30; sábados, de 8 a 11 horas. — Pensionistas: Hoy, del Nº 9.621 al 13.840; lunes 10, del Nº 13.841 al 17.850; y miércoles 12, del Nº 17.851 al final. — Primeros anticipos, primeras liquidaciones y anticipos mensuales, el lunes 10 de 13.30 a 17.30 horas. Quienes no cobren en fecha podrán hacerlo del 14 al 20 de noviembre en el el horario habitual.

● *ENSEÑANZA PRIMARIA*

Pago del presupuesto de octubre. De 8.30 a 11.30 y de 15.30 a 16 y 30. Hoy, del Nº 1 al 1.000; sábado 8, de 9 a 11 horas, del Nº 1.001 al 2.000. Lunes 10, Suplencias. Los pagos continuarán hasta el 14, de 14.30 a 17.30 horas, y desde el 15 a 120 inclusive, de 8.30 a 11.30; sábados de 9 a 11.

COMENZO AYER LA IX SEMANA GEOGRAFICA DEL URUGUAY

VERSA SOBRE EL TEMA "EL RIO URUGUAY"

En la tarde de ayer, se dió comienzo en el Salón de Actos de la Facultad de Arquitectura a la Novena Semana Geográfica del Uruguay. Es auspiciada por el Instituto Nacional de Investigaciones Geográficas de la República.

El tema central que se abordará en las diversas reuniones es "El Río Uruguay".

● PERSONALIDADES ASISTENTES.

En el acto inaugural estaban presentes distinguidas personalidades uruguayas, entre ellas, el representante del señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, Sr. Juan Pedro Corradi; la Directora General del Instituto Nacional de Investigaciones Geográficas, Dra. Inés Luisi de Villero; Secretario de Docencia de la Institución, Prof. Dr. Ignacio Martínez Rodríguez; el Director de la Escuela Naval, Capitán de Navío don Juan Alvarez; el Director del Servicio Geográfico Militar; el Mayor Juan Angel Perera, el Contra-almirante Julio Lamatrhe; el Ing. Teniente de Navío, Homero Martínez Montero y el ex-Director del Instituto Geográfico Coronel Bergalli.

● LAS PALABRAS DE APERTURA.

Por ausencia del Ing. Agrónomo Jorge Aznárez, encargado de comenzar el acto, hizo uso de la palabra el Prof. Dr. Ignacio Martínez Rodríguez, quién historió detenidamente el proceso vivido por el Instituto Nacional de Investigaciones Geográficas. Señaló la conmeración del XV aniversario de la Institución, cumplido en marzo pasado y anotó la especial significación de estos actos que lo recuerdan.

El Instituto fué creado en marzo de 1937, por iniciativa del Contralmirante Aguiar, cuando era Rector de la Universidad, el Dr. Carlos Vaz Ferreira. Una única misión les guiaba: trabajar en las investigaciones geográficas. Dificultades múltiples se sucedieron, pero los eficaces trabajos de sus miembros, lograron su superación.

En esta larga etapa, dijo el doctor Martínez Rodríguez, nuestro Instituto ha sido la única entidad que se ha dedicado a las ciencias geográficas. El enemigo con que siempre hubo que luchar, fué, y no lo dudamos, la dificultad material.

● LOS TRIUNFOS DEL INSTITUTO.

El Instituto Nacional de Investigación Geográfica ha logrado un amplio triunfo con la afiliación del Uruguay al Instituto internacional de Investigaciones Geográficas.

Se retiró el Dr. Martínez a los diferentes Congresos a los que se asistió, y mencionó especialmente a don Juan Lagomarsino como el primer representante uruguayo que usó de plenos poderes en los Congresos.

● LA EXPOSICION DE HOMERO MARTINEZ MONTERO.

Despues de breves palabras en que manifestó su satisfacción por la semana Geográfica, dijo que su trabajo sería una especie de introducción a los demás y que solo deseaba que los comprendiera a todos.

Magníficamente expuso su "Esquema Biográfico sobre el Río Uruguay", haciendo gala del detalle escrupuloso felizmente realizado. Proyecciones ilustrativas secundaron su labor, y el orden que guardó en su disertación, hizo que recibiera a su final un sostenido aplauso.

● PROGRAMA PARA ESTA TARDE.

En el día de hoy, a las 18 y 30, se escuchará en el mismo Salón de Actos, la palabra del Contraalmirante Dr. Carlos Carbajal, Profesor del Instituto Militar de Estudios Superiores, sobre el tema: "Jurisdicción sobre el Río Uruguay".

Ultiman detalles para la Copa Montevideo

Volverán a sesionar en la noche de hoy los dirigentes de los clubs decanos que forman la Comisión Organizadora de la disputa de la Copa Montevideo.

En principio se ha dispuesto que sea el 10 de enero la fecha de iniciación de este Campeonato, siempre y cuando se consiga de la Junta Dirigente la postergación del Torneo Cuadrangular, dispuesto cuando se discutió las reformas reglamentarias y que debe jugarse con los cuatro primeros equipos que en ese orden finalicen el Campeonato Uruguayo.

Hay seguridad de la participación del Club Dynamo, de Yugoslavia; Viena F.C., de Austria, Colo-Colo, de Chile; Alianza, de Lima, y Vasco da Gama o Fluminense, de Brasil.

Se piensa en la participación de un elenco español, que podría ser el Atlético de Madrid o el Celta de Vigo, dado que el Barcelona, que había sido invitado, anunció que no podrá intervenir.

Se ha dispuesto realizar dos series, encabezando cada una Peñarol y Nacional.

En la noche de hoy habrá nueva reunión de la Comisión Especial a los efectos de ir fijando detalles para este Campeonato.

✝ Lola Benzano Mouliá — (Q.E.P.D.) — Falleció 5 de Noviembre de 1952 confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal. — Sus hermanos: Leonor B. de Olivera Wells, Ana María B. de Costa, Ramón Y., Margarita y Agustín N. Benzano; sus hermanos políticos: Elisa Portillo de Benzano y Esther Sara Rucker de Benzano; su tía, sobrinos y demás deudos participan este deceso y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: Calle Colonia No. 881, Piso 5, Apt. 14. — Compañía NACIONAL DE MIRAMONTE. - Avd. 18 de Julio No. 1661.

✝ Francisco Estrázulas Price — (Q.E.P.D.) — Falleció confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 5 de Noviembre de 1952. — Su esposa: Magdalena Marexiano de Estrázulas; su hijo: Edgar; sus hermanos: Dolores S. de Piñeyrúa, Camila E. de Berro, Enriqueta E. de Young, Jaime Estrázulas, Juana M. de Estrázulas, Enrique Estrázulas, Ida C. de Estrázulas; sus hermanos políticos: Ana M. de De León, Ema M. de Garabelli, Teresa M. de Martino, Ofelia M. de Bourse, primos, sobrinos y demás deudos participan este deceso y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Calle Andes No. 1418. 2º Piso, Apto. 6. — Compañía NACIONAL DE MIRAMONJE. - Avda. 18 de Julio No. 1661.

Fuerzas parejas son las que enfrentan esta noche Aguada y Welcome

ALGO PARA ATAR CABOS... SOBRE EL "CASO RINALDO MARTINO"

Nacional ha enviado a la prensa terminante nota con acusaciones formales contra el jugador Rinaldo Martino.

Martino, a su vez, que llegó de Buenos Aires el miércoles, día que se conoció la nota del comando tricolor, ha desmentido varias de esas afirmaciones.

Ayer, el Presidente de Nacional formula a un colega declaraciones en las que expresa que no tiene razón Rinaldo Martino, pues todo lo que el comando ha publicado se ajusta a la verdad.

No queremos, en este punto, quitar ni poner Rey.

Pero recordamos que hace un mes, aproximadamente, circuló la versión de que había tirantez entre Martino y Nacional. Y el comando tricolor aclaró que no había tal tirantez y que las relaciones eran cordiales y el cumplimiento del jugador bueno.

Y si esto se dijo hace un mes, no vemos como ahora se pueden realizar afirmaciones con base a hechos ocurridos con anterioridad a esa aclaración.

Y aquí, entonces, surje una duda, pues uno no sabe si la primera aclaración era cierta o si, por el contrario, no lo era para serlo la última.

Pero lo innegable es que se trata de dos cabos a los que no se puede atar...

A beneficio de R. Fager

Roberto Fager, que resultara lesionado de consideración en el Certamen Sudamericano jugado en Lima, en defensa de los colores celestes, está actualmente enfermo.

Dicha enfermedad ha preocupado a sus amigos y se ha organizado para el próximo domingo un partido de beneficio entre el elenco volante de la Mutual y el Seleccionado de la Liga Guruyú.

Dicho partido se jugará el domingo en la cancha de la Liga Guruyu, y él servirá para recolectar fondos para aliviar, en lo posible, el mal momento por el que atraviesa el mencionado jugador.

Practicó ayer Wanderers

En su field del Parque Alfredo V. Viera practicaron en la mañana de ayer los jugadores del Montevideo Wanderers.

El training, que fué movido pese a que los jugadores se cuidaron para evitar posibles lesiones, no registró movimiento del tanteador, liquidándose, en consecuencia, con un cero a cero.

Los equipos formaron de la siguiente manera, figurando entre paréntesis los players que actuaron en el segundo período:

ALBINEGROS: Kapouchian (Besuzzo); Carrica y Julius; Piño, Vázquez y Calzada; Vignoli, Visiedo, Rodríguez (Medina), Robinson y Cabrera.

ROJOS: Besuzzo (Kapouchian); Sabatel y La Paz; Tonelli (Cachadurián), De Angelis y Barrios; Castro (Alarcón), Arévalo, Medina (Rodríguez), Quintos y Ojeda (Lema).

Reducto procurará punto de importancia ante Nacional

Se cumple la última fecha de la primera rueda del Campeonato Federal de Basketball correspondiendo, posteriormente, dilucidar encuentros atrasados y das cumplimiento a los partidos que han quedado empatados.

Cuatro encuentros se jugarán esta noche. De ello el que señala mayor atracción es el que sostendrán Aguada y Welcome en la cancha de los primeros.

Aguada se ha recuperado y ha vuelto, luego de un período de franca declinación, a ser el team capaz y aguerrido que resulta siempre adversario difícil de superar para los mejores elencos.

Welcome, a su vez, sabe de éxitos repetidos y de exitosas actuaciones frente a encumbrados adversarios.

Ambos basan su juego en el entusiasmo y tesón de sus jugadores y como además tienen en sus filas players de buenas condiciones técnicas, conforman en total teams de período.

El enfrentamiento de ambos dará motivo a una lucha intensa y a la vez a buena exhibición de basketball práctico. Se equilibran las chances por lo que todo pronóstico es aventurado.

MALVIN ★ MONTEVIDEO

Malvín jugará en su cancha donde recibirá la visita de Montevideo, el elenco que viene de derrotar a Peñarol y dar, por consiguiente, la nota destacada de la pasada fecha.

Existe diferencia a favor del team visitante que no solo cuenta con jugadores de mayores condiciones técnicas sino también con un conjunto más afiatado y de juego más positivo.

Tendría que producirse declinación en filas de los rojos de Pocitos y clara superación en los dueños de casa para que el resultado del match no señalara un éxito de Montevideo.

BOHEMIOS ★ GOES

Bohemios y Goes porfiarán el punto de rigor en la cancha que los primeros poseen en la calle Pereyra.

Como en el caso anterior, hay diferencia a favor de los visitantes.

Tiene Goes más equipos en razón de poseer jugadores de mayores condiciones técnicas.

Los dueños de casa, entusiastas y con afán de superación opondrán firme resistencia máxime accionando en su propio rectángulo, pero hay que convenir que ello, de jugar bien Goes, motivará lucha más entretenida sin que el triunfo de los visitantes peligre en esta oportunidad.

REDUCTO ★ NACIONAL

Reducto actuará en la cancha de Albatros, donde siempre lo hace cuando le corresponde ser locatario y allí habrá de enfrentar a Nacional.

Los dueños de casa vienen de perder ante Sporting luego de ofrecer firme resistencia y en su pasada presentación dieron la nota saliente al ganar por segunda vez en el Campeonato a costa de Welcome.

El juego a base de retención de Reducto contrasta con el vivaz y rápido que practica Nacional. Son dos tipos de juego muy distinto. Tiene Nacional leve margen a su favor en base a producciones anteriores de mayor mérito que las de su oponente, pero las características de éste y el deseo de superación aparte de actuar en su propio medio hacen parejas las chances e incierto el resultado.

Una amable charla sobre Julio Pérez y sus problemas

Después de largo tiempo tuvimos ayer la satisfacción de encontrarnos con un distinguido y apreciado técnico del deporte. Y la conversación, necesariamente se concretó a las cosas del mismo y de manera especial en lo que se refiere al fútbol.

Conversamos de Juan A. Schiaffino, de su recuperación física, luego de su problema a los meniscos y de su capacidad actual en razón de haberse eliminado el problema que no le dejaba actuar y de haberle concedido el tiempo que requería para su recuperación y para que el propio jugador lograra confianza en sí mismo y expusiera, entonces, toda la gama de recursos que actualmente hacen la delicia de la parcialidad aurinegra y le han convertido en figura principalísima de nuestras canchas.

Hablamos también de Julio Pérez y de su vuelta a las canchas con toda su actual capacidad, luego de un período en el que pareció liquidado para el fútbol en un elenco grande.

Debemos confesar que, en lo que nos es particular, aun cuando no lo hemos señalado en esta página, fuimos de los que creimos que el juego de Julio Pérez no habría de engranar cuando tuviera a compañeros como Martino y Rial, de juego rápido, generalmente a base de pases de primera, "haciendo" correr la pelota con rapidez. La necesidad de Julio Pérez del dribling, por sus características propias y por la seguridad que tiene en el mismo, nos hizo pensar que habría de retardar los avances y que acarrearía complicaciones al mejor desenvolvimiento de la vanguardia.

También con respecto a este asunto quedamos satisfechos con la explicación dada por nuestro distinguido amigo, que aprecia la evolución del jugador mencionado desde distinto plano. El como técnico. Nosotros como cronistas, viéndole hacer en la cancha pero desconociendo, muchas veces, distintos problemas de orden físico y de orden moral.

Julio Pérez, luego de su actuación en Brasil, fué intervenido de los meniscos. Sin el tiempo necesario para su recuperación TOTAL fué llamado a actuar y posteriormente se complicó su normal producción con su casamiento. Vale decir que Julio Pérez pasó por distintas alternativas que no le permitieron adquirir la necesaria fortaleza física y la confianza en su pierna afectada. Posteriormente, dejado de lado al convencerse de su "incapacidad", fué recuperando fuerzas, se recuperó físicament ey a la vez tomó confianza en su pierna operada. Luego lo demás fué fácil. Con condiciones físicas excelentes para la práctica del deporte, el entrenamiento y su esporádica intervención en algunas prácticas fueron llamando a la realidad a los que tenían que observar su juego. Ganó el derecho a actuar en la reserva y la delantera reservista comenzó a actuar bien y a sentir la fuerza de su presencia. Posteriormente, la total confianza en sus condiciones le hizo dejar ciertos personalismos para ir directamente al juego de conjunto con sus compañeros. Luego, el ascenso nuevamente al primer team y su producción, junto a Rial y a Ambrois, en el match contra Danubio, donde realizaron los centrales mencionados una faena notable. En esa oportunidad creímos que no habría de ligar el juego de Julio Pérez con el de sus compañeros, pensando en el Julio Pérez que había actuado en Nacional con anterioridad a su recuperación.

Tenemos, pues, y compartimos la opinión en este momento con nuestro amable amigo, que lo que necesitaba Julio Pérez era primero un descanso, posteriormente buen training y confianza en sí mismo y luego, dejarlo lo demás por su cuenta, pues capacidad y habilidad futbolística hay para ello. Nosotros, confesamos, no habíamos visto el problema desde este ángulo.

Con respecto al insider Loureiro, de quien se había de otorgarle un descanso, coincidimos con el técnico en cuestión. Existe, quizá, consecuencia del cambio de entrenador. En River Plate el preparador físico lo era Romeo Vázquez y Loureiro, bajo su dirección, presentó rapidez y entrenamiento como para soportar el juego de "nexo" a que se le obligaba. En Nacional actuó muy bien para, posteriormente decrecer y llegar a actuar mal. No creemos en cansancio como se menciona y se nos señaló ayer, de parte de opinión muy autorizada, que estamos en lo cierto. Falta training, pero training más ordenado, de acuerdo a su físico y a sus condiciones, y no hace falta descanso, máxime tratándose de un jugador joven en plena posesión de sus condiciones físicas y con ansias enormes de triunfo.

Tal nuestra charla de ayer con nuestro buen amigo. Charlas que son convenientes porque enseñan "entretelones" que en la cancha no se aprecian pero que tienen muchas veces fundamental importancia para los clubs y jugadores. Y charlas que, aparte de la satisfacción que dejan a nuestro espíritu al ser mantenida con personas de profundos conocimientos y estudiosos de las cosas del deporte, sirven para establecer que siempre hay algo que aprender, pero, por sobre todas las cosas, ir al estudio de los distintos problemas partiendo desde su principio y no dejando pequeñas cosas que al parecer carecen de importancia y que, en breve tiempo, muchas de ellas resultan fundamentales.

Y a la vez que ampliamos nuestros conocimientos, los exponemos al lector cumpliendo con lo que creemos nuestro deber y a la vez con nuestra obligación; la de hacer la "nota".

PINKY

Lo que ha producido el T. de Honor

Finalizado el Certamen de Honor, la Tesorería elevó a la Junta Dirigente el cuadro económico del mismo.

Las recaudaciones, deducciones y porcentajes a distribuir se han hecho de acuerdo a los siguientes detalles:

367.739 entradas vendidas. Recaudación bruta		$ 368.494.30
DEDUCCIONES		
C. A. F. O. (arriendos)	$ 15.420.57	
Obligaciones Fieldi Oficial	" 14.573.25	
Impuesto Municipal	" 16.855.71	
Adquisición de Tierras	" 36.849.57	
Obras de Ampliación Estadio	" 4.627.36	
Financiación Ampl. Estadio	" 8.993.43	
Fondo Jueces Ingleses	" 12.184.46	
Fondo Viáticos de Jueces	" 6.300.00	
Caja de Jub. (Ap. Patr. P. Recaud.)	" 1.651.30	
Boletos entradas	" 2.401.92	
Personal de recaudación	" 16.928.45	
Intermedia y Extra	" 630.06	
Cambio	" 322.36	$ 138.238.44
Líquido a distribuir		$ 230.255.86
DISTRIBUCION		
1º Club Nacional de Football	$ 56.371.05	
2º Club Atlético Peñarol	" 36.864.90	
3º Rampla Juniors F. Club	" 14.281.42	
4º Club Atlético Defensor	" 13.930.71	
5º I. Atlética Sud América	" 13.537.51	
6º Club Atlético Cerro	" 12.609.68	
7º Danubio Football Club	" 11.969.62	
8º Club A. River Plate	" 11.752.53	
9º Central Football Club	" 10.616.48	
10 Liverpool Football Club	" 8.875.10	$ 190.809.00
Fondo común	$ 21.657.37	
Asociación Uruguaya de Football	" 17.789.49	" 39.446.86
Total distribuído		$ 230.255.86

Jornada atractiva habrá en la próxima fecha del T. del Litoral

MERCEDES, 6 (Especial de ANI, por Pedro Fernández Braga). — Reiniciando la disputa del actual certámen de fútbol del Litoral, en su trigésima primera realización, depara el mismo para el próximo domingo en su tercer etapa, encuentros de verdadera expectación.

Fruto de ello es la colocación que cada uno de los contendores ostenta en la tabla de posiciones. Desde el punto de vista de lo que han de resultar los matchs en sí y si nos atenemos a la rivalidad que pueda existir entre unos y otros, podemos destacar como nota señalada del programa de partidos que marca el fixture para el domingo, al encuentro que habrán de sostener en el Parque Liebig's de la ciudad de Fray Bentos, los representativos de Río Negro y Soriano.

Nada puede haber en contra de la expectativa que entre las masas de los dos departamentos, y principalmente en sus ciudades Mercedes y Fray Bentos, el ritmo de la afición deportiva vaya acrecentando en entusiasmo y expectación inquieta, por ver llegar la hora de entrada de sus favoritos a la verde gramilla, en una porfía más de la ya histórica y caballeresca confrontación de sus buenos valores, que nunca han desmentido en lo épico de sus luchas.

Río Negro y Soriano, dos nombres que el domingo habrán de resonar en el ambiente del pintoresco parque Liebig's fraybentino. En las orillas del rumoroso arroyo Laureles, en cuyas márgenes acamparán los cientos de hinchas mercedarios, que desde las primeras horas de ese día se trasladarán, en procura de alentar al eleven sorianense, en la trascendental jornada. Porque la caravana será larga.

Tal ese creciente y contagiante interés, que día a día va aumentando por el verdadero éxodo que ha de producirse, fruto del ansia de estar presente en la hora del encuentro.

Con respecto al once de Soriano, que habrá de alistar sus mejores hombres titulares, puesto que la sanidad de la selección da como ya restablecidos a los lesionados, es de esperar que una vez más sepa responder a la confianza que en él deposita toda la afición, que repetimos, estará presente para alentarlo.

Así pues, que de no mediar inconvenientes de último momento, Soriano estará integrado con Vargas; Gadea y Espinosa; Curbelo, Simone y Núñez; P. Torres, W. Salvador, Lozano Young, J. P. García y Parentelli.

Así integrada la escuadra del fútbol departamental, con elementos de Mercedes, Dolores y Cardona, que conforman un team de parejo y de pujante accionar, irá a la lucha con el poderoso y tradicional rival, a jugarle de igual a igual, en procura de un triunfo que le afirme en la vanguardia del torneo, en una lucha de sensación.

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes

MONTEVIDEO, NOVIEMBRE 7 DE 1952 — SEGUNDA SECCION

Dos tendencias en pugna

Arte figurativo o arte abstracto

PENSANDO cómo clausurar la exposición "El Grabado Alemán Moderno" recordé algunas Mesas Redondas que había presenciado en mi reciente viaje a Europa. Resolví entonces organizar una Mesa Redonda con las más prominentes figuras del arte figurativo y del arte Abstracto. No resultó fácil reunir las personalidades adecuadas; era necesario que cada opinión fuera defendida por los mejores representantes, elocuentes, inteligentes y cultos. Después de denodados esfuerzos, positivos unos, negativos otros, conseguí reunir a todos: para defender lo figurativo, el pintor y profesor Enzo D. Kabregú; el pintor Hans Platschek para lo abstracto, cuya necesidad funcional correspondió defender al arquitecto Luis García Pardo, mientras el escultor Federico Moller de Berg iba a unirse en favor del arte figurativo. Pero este último tuvo que renunciar a último momento. En el verdadero último momento, lo reemplazó el redactor inteligente de este suplemento y culto director de la Windsor Gallery, Jorge Paez Vilaró. Quedaba por encontrar a alguien que quería y pudiera expresar la opinión o mejor, las dudas y las vacilaciones de los visitantes interesados de las exposiciones. Era bastante difícil elegir un hombre capaz y elocuente para la posición poco envidiable de un Juan Pueblo aficionado al arte. Una mera casualidad llevó al médico Dr. A. Pochintesta a nuestra mesa. Los participantes en parte no se conocían, en parte se conocían sólo superficialmente. Sobre este hecho yo basaba mis esperanzas: que los espectadores no tenían que presenciar una discusión ya fatigada y agotada en las mesas de café y en los talleres, sino que podían convivir con convicciones bien afirmadas y expresadas vigorosamente.

El día fijado, un público numeroso llenó la sala del Ateneo. La expectativa era grande. Después de algunas palabras de agradecimiento dí el tema: ¿Tiene sentido el arte abstracto? y lo limité en seguida. Rogué a los amigos alrededor de la mesa expresar con toda franqueza y libertad sus opiniones sobre el sentido o no-sentido del arte abstracto, sin divagar y, más aun, sin ocuparse de la nomenclatura. Hoy día se discute si el término "abstracto" es o no es correcto para el arte de esta tendencia. No queremos entrar en este pleito. Aceptemos los términos según estas nociones generales: tomar como figurativo toda pintura que contenga elementos reconocibles de la naturaleza, y como abstracto lo que, en general, carece de esos elementos. Ciertamente, eso es un discernimiento bastante primitivo, pero puede bastar para los fines de esa discusión que no es técnica ni se dirige a los pintores, sino a un público amplio y aficionado al arte. En seguida, el Dr. Pochintesta se hace eco de este público. El, como muchos otros, habían visitado la exposición del grabado moderno alemán, sin preconcep- [illegible]

que el arte es la naturaleza vista a través de un temperamento y preguntá: ¿Qué es una obra de arte figurativa sino una representación de elementos reales más la voluntad creadora del artista? Malraux dijo que cuando Manet pintó el retrato de Clemenceau, el ilustre modelo no significó nada, y él, Manet, todo. Señala de este modo el dualismo inherente a toda pintura figurativa: el hecho real y la visión subjetiva del artista. Se ha superado en la pintura moderna sus deformaciones, no se trata de otra cosa que de la necesidad expresiva del artista superpuesta al objeto real. Pero ¿no será posible expresar emociones sin deformar la realidad y sin acudir a las convenciones visuales? Sin duda, con los elementos sencillos y básicos de la pintura misma, con un lenguaje de formas puras que no suscitan asociaciones. La pintura abstracta puede expresar directamente estados anímicos, sin que el artista tenga que acudir a fragmentos del mundo real. Tampoco necesita exasperar el temperamento para expresar su mensaje. [illegible]

"Composición de Vasiliy Kandinsky

PLATSCHEK: "Los elementos plásticos son de por sí parte de la realidad, son de por sí objetos, sin necesidad de aludir a convenciones visuales."

PAEZ VILARO: "El abandono del nexo legible puede crear una pintura para pintores..."

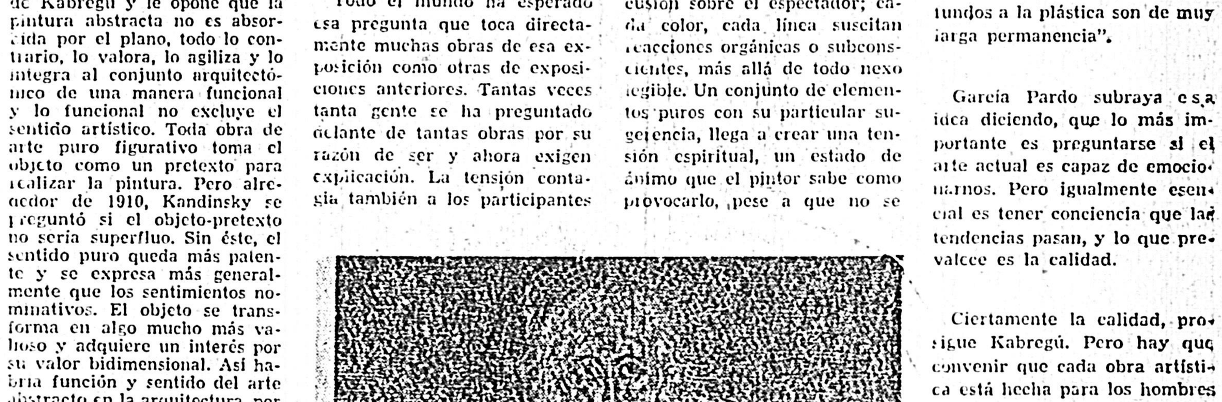
[illegible]

"Trafalgar Square", de Piet Mondrian

GARCIA PARDO: "La pintura abstracta valora al conjunto arquitectónico de manera funcional y lo funcional no excluye el sentido artístico."

KABREGU: "Ausente la concreción de una figura, es imposible una emoción completa, por falta de sugerencia."

[illegible]



"Desposorios de la Virgen", de Rafael

PAEZ VILARO: "Las formas de la naturaleza deben ser respetadas en su esencia plástica."

GARCIA PARDO: "Descubierta la perspectiva, la pintura se despreocupa de la superficie y perfora los muros. El mural se convierte en cuadro."

[illegible] todo el proceso propiamente pictórico. Pero lo importante es que, a parte de los módulos plásticos y su aplicación hay más causas espirituales y emotivas que requieren tal o cual selección de elementos. Cada elemento plástico tiene su repercusión sobre el espectador; cada color, cada línea suscitan reacciones orgánicas o subconscientes, más allá de todo nexo legible. Un conjunto de elementos puros con su particular sugerencia, llega a crear una tensión espiritual, un estado de ánimo que el pintor sabe como provocarlo, pese a que no se dirige a las reacciones conscientes o convencionales del espectador.

"Mosaico en S. Pietro in Vinculis", Roma, Siglo VII

KABREGU: "Los mosaicos bizantinos dan un ejemplo de cómo un elemento figurativo puede integrar la arquitectura en forma compleja."

PLATSCHEK: "La pintura figurativa supone un dualismo: el hecho real y la visión del artista."

Pregunta Paez Vilaró: "Repito que me preocupa intensamente la proyección del arte abstracto, porque aunque a través de la historia siempre se hizo abstracción, dado que el hombre transformó e interpretó la naturaleza llevándola a la obra de síntesis idealizada, veo que ahora el artista compone una pintura intelectual, y me pregunto, conociendo el vaivén de los ciclos históricos que han transformado la pintura constantemente, si el arte abstracto subsistirá?".

Contesta Platschek: "Sí, por ejemplo, en este momento viviéramos en el Quattrocento y me preguntaran si durará este nuevo invento desconcertante, la perspectiva, yo también diría que no quiero profetizar. Pero creo que los aportes profundos a la plástica son de muy larga permanencia".

García Pardo subraya esa idea diciendo, que lo más importante es preguntarse si el arte actual es capaz de emocionarnos. Pero igualmente esencial es tener conciencia que las tendencias pasan, y lo que prevalece es la calidad.

Ciertamente la calidad, prosigue Kabregú. Pero hay que convenir que cada obra artística está hecha para los hombres y por consecuencia debe ser capaz de emocionarlos. El hombre, frente al cuadro, ¿llega a compenetrarse y sentir la emoción del artista? Para que esto suceda será necesario que la obra reuniera en sí los tres elementos básicos que rigen la humanidad: cerebro, corazón y cuerpo (materia), es decir: imaginación y abstracción para el cerebro, emoción expresiva para el corazón, realidad objetiva (por deformada que sea) para satisfacer al instinto y a la materia.

Nuevamente aplausos. El tiempo ha transcurrido, pero las caras que veo no muestran cansancio, quieren saber más. Es como si rogaran a los participantes de la Mesa por más preguntas. Yo mismo había retenido mis intervenciones para hacerlas si la discusión de la Mesa se hubiera estancada. Por suerte eso no ha ocurrido. Las conversaciones estaban bien encaminadas y no acabadas por largo tiempo todavía. ¿Acabarán alguna vez? ¿No es lo esencial, y lo importante en el arte, que puedan co-existir diferentes posiciones? Cada una en distinto grado cargada del pasado, preñada del futuro. Esa Mesa Redonda ha comprobado que esto es posible y que hombres libres de distintas opiniones estéticas expresen libremente sus opiniones. No con la intención de odiarse o de vapulearse uno al otro por la diferencia de sus posiciones, ni para convencerse mutuamente. Menos aún para producir una mezcla agridulce de un superficial manifiesto unitario. Sólo para oponer clara y decididamente opinión contra opinión.

¿Quién tiene razón? Ninguno por sí solo, todos en conjunto. Y también cada uno por sí mismo. Así en el público cada persona tiene que sacar las conclusiones.

Con esas ideas di final a la Mesa Redonda. El señor Ministro alemán con sus palabras de clausura comparaba la exposición con un puente tendido de orilla a orilla, destacando en lo político lo que nosotros habíamos intentado en lo espiritual. Así bajó el telón de este teatro que no era teatro: los porteros apagaron las luces.

F. L. BAYERTHAL

A cuatrocientos cinco años del nacimiento de Cervantes

Las profundidades del mito de Dulcinea en el alma de don Quijote

Todas las citas del texto cervantino son copia textual de la edición académica preparada por Don Francisco Rodríguez Marín, para los "Clásicos Castellanos", Espasa Calpe S. A., Madrid. 8 tomos.

APROXIMACIONES. — El testimonio que nos da la ciencia histórica sobre el desenvolvimiento espiritual de una nación o de una época, es siempre el reflejo, la imagen arrancada a la obra artística más representativa de ese período.

Y, entre las obras de Arte, las pertenecientes al terreno de la Literatura son las que se han mostrado más pródigas en conservar y archivar los hechos pasados.

Siempre la Historia —ciencia, análisis, evaluación de lo transcurrido— tiene su cimiento firme en el testimonio literario. Historia y literatura son dos términos imposibles de separar. El escritor va coleccionando y domesticando la futura realidad histórica. Su obra se erige en el elegido final cuando llegue el momento del juicio histórico.

Toda la atmósfera espiritual que envuelve y caracteriza a un pueblo se hace resumen certero y genial en la obra maestra, y de ella parte la exacta valoración de esa nación y de ese momento. Por lo tanto, la obra maestra no es nunca un monumento aislado y solitario. Nada de algo y ese algo simbolizado.

El artista crea desde la zona de silencio en que se ha sumergido su espíritu, y en palabras (todo el Arte es una inmensa serie de paradojas) de ese silencio vibrará el diálogo entre el artista y el gustador de la obra.

La obra de Arte aparece así, como el puente que une los más variados espíritus en un común sentimiento de belleza. Por intermedio del Arte nos ponemos en contacto directo con hombres que ya han pasado, que han traspasado la valla de su tiempo, y poseyeron la virtud de saber atrapar de él la partícula de fuga, de lo transitorio, logrando inmovilizarla en el lienzo, en el mármol, en el sonido o en la palabra. Y junto a ese fragmento ya quedan un retazo de su espíritu. En la creación de su obra late su presencia de creador. Por eso, este perdurable es aquel que lleva en sus entrañas un fragmento de lo vital.

De nada vale el arte considerado al hombre, "ese viejo bebedor de cerveza, fatigado de goces, luchador, frágil, sensual, respetable hombre", en palabras de Chesterton.

El "arte por el arte" fué, más que un sistema o una escuela, una frase imposible y pretenciosa. El arte no tiene su fin así. Es del hombre, parte de él y a él debe retornar.

El artista es un colaborador de Dios en la obra de la Creación, decían los escolásticos, y esta verdad hay que reafirmarla para que la esencia del arte no perezca.

El mundo fué creado para el hombre; sólo a él pertenece; sólo él puede gozar de su belleza, y sólo él —auriculo inconmensurable— puede gustar, asumir y después devolver sus valores. No existe poesía en lo real y circundante sino que se fabrica en el alma del artista.

No hay arte deshumanizado porque éste no es arte.

Si las obras maestras sobreviven al tiempo es en parte porque su autor, en su parte formativa, por el encanto que producen en los sentidos, ríen por la valentía eterna de su mensaje humano.

A cuatrocientos cinco años del nacimiento de Cervantes, cumpliéndose que el tiempo y la crítica han ido tornando una inteligencia más prodigiosa de la obra del manco genial. El recuerdo, el valor vital de cada una de sus frases sigue incólume en el alma de sus lectores. Y éste es el máximo homenaje a que puede aspirar un escritor y un artista.

★ VOLUMEN DE CATEDRAL

"...y así, puedes decir de la historia todo aquello que te pareciere, sin temor que te calumnien por el mal ni te premien por el bien que dijeres della".

Estas frases prologales del libro inmortal se constituyen en el antecedente más remoto que explica, clara y evidentemente, todo lo que se ha escrito, todo lo que se escribe y todo lo que se escribirá sobre el ingenioso hidalgo.

Mucha cosa buena gira en torno al Quijote. Cada cual, desde el atalaya intransferible de su lugar y su tiempo, ha visto volver en sus páginas un fragmento de su condición de hombre. Las más diversas generaciones vivieron en el libro de Cervantes una vida que la realidad endurecida les había vedado.

Pero, ninguna mirada humana, por más potente y precisa, es capaz de abarcar de un solo golpe la totalidad de un volumen.

De una catedral, de un monumento, o de un simple boceto, sólo divisamos en cada mirada, un retazo de su realidad. Lo demás son apariencias, fuerza constante de la costumbre. El pintor sabe esto muy bien.

La verdad siempre presenta muchas aristas. Ante de las cosas la visión humana tiene un valor limitado. Pensemos que una simple naranja, por ejemplo, tiene, desde un mismo ángulo de visión, de su forma completa su volumen. Son la perspectiva, el juego ocular, los encargados de suplir esa carencia. La verdad de una teoría es siempre relativa al punto de enfoque. Y aquí, tengamos en cuenta, que no se trata de un objeto material, tangible, sino de una abstracta especulación de la mente, de un juego mental de formas y volúmenes, superficies y profundidades.

Las grandes obras del Arte, almenas de un fluidez creciente a través del tiempo, presentan la mara inconmovible de las tres diagonales. No es ésta la ocasión de analizar el tema: él pide de una cosa que uno a otro queda.

La explicación de las diversas teorías que giran en torno al edificio cervantino, se nos hacen comprensible basándonos en estos antecedentes.

Cada crítico ha mirado con su lente, cristal de su vida.

De la infinidad de juicios recordaremos solamente uno de los últimos, el de Ramiro de Maeztu que en estas días se cumplen años de su desaparición.

Este vasco, enclavado en el año trágico del 98, cuando el desmoronamiento de España era crisis trágica, nos trae la teoría de la decadencia. Francisco de Quevedo, trescientos años antes había dado el primer alerta:

Miré los muros de la patria mía,
si un tiempo fuertes, ya desmoronados,
de la carrera de la edad cansados,
por quien caduca ya su valentía.

El Quijote —según Maeztu— es el reflejo del decadentismo español; un estoico monumental para poder soñar lo que ya no se puede comprender. "Cuando Cervantes compuso su obra, aquel gran pueblo estaba ya muy fatigado. El érase tardío del cansancio. Es el tiempo, contrariamente a lo que se piensa, de los que ya no tienen fuerzas, en el ideal. Y es fuerza en la obra de España". Dos contrastadas las horas de su auge. Las historias del ingenioso hidalgo hermosearon el crepúsculo. España vió en ellas las aventuras que no podía ya emprender".

El concepto de lo decadente significa para Ramiro de Maeztu, el retiro vencido ante la realidad; es la hora en que las ilusiones se abandonan, en el fondo del espíritu; el instante del escepticismo, el no va ocultando lentamente, inexorablemente, tras las hazañas. El recuerdo de una jornada ya andada para y gravita en el gris espacio de esa hora. España, derrochado ya todo ese espacio tremendo de heroísmo, todo ese imperio que conmovió a los siglos, se siente en la mente inmensa y el recuerdo de aquella felices en la figura triste del caballero, las hazañas y los combates que ya no puede realizar.

Los mitos interiores de la obra cervantina comienzan a levantar su cuestión. La figura de Dulcinea avanza ya con su realidad de sueño y su sonrisa de lo imposible.

★ EN LAS ORILLAS DEL MITO

"Llamábase Aldonza Lorenzo, y a ésta le pareció ser bien darle título de señora de sus pensamientos; y, buscándole nombre que no desdijese mucho del suyo y que tirase y se encaminase al de princesa y gran señora, vino a llamarla Dulcinea del Toboso, porque era natural del Toboso: nombre a su parecer, músico y peregrino y significativo, como todos los demás que a él y a sus cosas había puesto". —(Cap. I).

Hace algunos años, Arturo Giménez Pastor decía, desde las páginas de "La Nación" de Buenos Aires: "En aquel corto para tan famoso grupo de vianadantes que hace cuatro siglos se echó a recorrer los caminos de Castilla, y que desde entonces recorre los del mundo, vaga con la levedad de una sombra a la vez amablemente plácida y gentilmente festiva, la figura de la sin par Dulcinea, la prestigiosa Dulcinea modernista que se cruzó y aquí y allá por los senderos de Castilla, y de pisar los lugares de la..."

Y es así que, entre los mitos interiores de la obra de Cervantes nos sorprende siempre, el del amor, que nació de la mente alucinada de Alonso Quijano el Bueno: el amor por Dulcinea del Toboso.

De todos los sueños interiores de don Quijote éste es el que supo abarcar su alma entera. Es el que fué el punto de partida de sus aventuras. Fué el vuelo del arte sobre el cielo infinito y desesperado de Castilla. Y fué también el atormentador del mundo, la verdadera realidad del mundo y del héroe.

Cuando meditamos sobre el espíritu de don Quijote, la obra cervantina es a nuestros ojos lo que siempre ha querido ser la historia de la lucha sin término, del ensueño que ha sabido dominar la realidad, y de la realidad que arrastra y sofoca al sueño que alza su vuelo.

La trayectoria de don Quijote real e ideal puede ser presentada a través de las fases que va cobrando en su conciencia el amor por Dulcinea. Ella preside, indiscutiblemente, la obra de sus andanzas y no es solamente una fuente que inspira; es el alma de la caballería andante.

Pero, ninguna mirada, es capaz de abarcar en su amplitud la abstracción que es para el espíritu imaginario, el deseo. La trayectoria de don Quijote es la lucha de su mente imaginaria con la realidad; la lucha de lo real con lo ideal; la lucha de la visión, por ver su realidad, con el cuadro de la derrota de sus ideales.

[...]

Por la forma literal del amor, y sustenta todo el andamiaje orquestal de su locura.

Recordemos los instantes primeros, los antecedentes que serán fundamento de don Alonso hacia los laberintos de esta figuración: el ideal guerrero y heroico que vibraba en el aire de la España de entonces —Flandes, Italia, el Turco, América nueva— y el impulso tremendo y terminante de los libros de caballerías. Ya estaba todo dispuesto: armas, caballo, ideal, sueño y locura. Faltaba solamente la mujer, quien ofrendar el trofeo, sus hazañas.

"...y en ese instante, que le hace un instante, que la locura separa y aleja de todo tiempo, don Alonso Quijano, se encuentra sin un nombre femenino que luego extremece a sus labios en la rudeza del combate. En un esfuerzo, que la historia literaria y la psicología mandan callar, se le revela el secreto escondido de su ser; la imagen de una mujer, Aldonza Lorenzo, hija de Lorenzo Corchuelo y Aldonza Nogales. El paralelismo está establecido. El sueño entra a colocar sus efectos y adornos y a transformar lo que circula en el tiempo.

La trama de la novela girará ahora entre esas dos luces, la original y su reflejo. Cada gota de realidad que va perdiendo la mente del hidalgo es arrastrada por esa laguna profunda de amor no realizado.

Cervantes enfoca su personaje cuando éste ya ha arribado a los cincuenta años, difícil a la vida en la cual ya no es posible pensar mucho en el porvenir. Es el momento en el cual el pasado trae el recuerdo de hechos ya realizados, de momentos ya vividos, pero el hombre de Alonso Quijano no tenía mucho caudal de pretérito con que alegrar el declinar de su vida. Su único haber era un sentimiento de frustración, el ideal dormido, recluido, que se enciende en la mente del Toboso...

Cervantes, a través de su personaje, nos dice que el alma de nuestro protagonista había sido de un enamorado de Aldonza Lorenzo. Era ahora su recuerdo a los cincuenta años, cuando ya nada tenía sentido, sino el sueño de Dulcinea. Y es así que, entre la claridad de la nada y la transparente de ese ideal, don Quijote recibe su salida. Esa última etapa de aventura y de la plenitud de un ensueño que no existe en la realidad...

En nuestro mundo, cuando en el Toboso, 900 vecinos, en época de Felipe II, "villa antigua de la Mancha, de la Orden de Santiago, situada entre las lagunas del Miguel Esteban y Mota del Cuervo". Su nombre proviene de las muchas tobas o piedras líticas y como esponjosas que se encuentran en su territorio.

Este fué el pedazo del mundo por Don Quijote para cimentar y dar forma de realidad al más grande de sus mitos.

Cuando leemos detenidamente este capítulo vemos que en medio de su profunda objetividad, se le escapa a Cervantes todo el hálito de auténtico impresionismo. Es una de las condiciones que se recogen en él, el paisaje de Castilla vibra en una obra del siglo de Oro. Debemos remontarnos hasta la generación del 98 para observarlo en toda su exacta situación.

La atmósfera de luna que flota sobre la villa dormida se recorta en la noche para dar relieve al espíritu del extraviado hidalgo que se acerca de las sombras y de la luna a insinuar su rictus de lo trágico:

"Medianoche era por filo, poco más o menos, cuando Don Quijote y Sancho dejaron el monte y entraron en el Toboso. Estaba el pueblo en un sosegado silencio, porque todos sus vecinos dormían y reposaban a pierna tendida, como suele decirse. Era la noche entreclara, puesto que quisiera Sancho que fuera del todo oscura, por hallar en su escuridad disculpa a su sandez. No se oía en todo el lugar sino ladridos de perros, que atronaban los oídos de Don Quijote y turbaban el corazón de Sancho. De cuando en cuando rebuznaba un jumento, gruñían puercos, maullaban gatos, cuyas voces, de diferentes sonidos, se aumentaban con el silencio de la noche; todo lo cual tuvo el enamorado caballero a mal agüero".

Aparece la descripción, en páginas memorables, la emoción que produce en el ánimo el arribar a un pueblo en horas de la noche. En Toledo se oyó el día descubierto, y pese a la noche deja pensar lo que el autor insinúa solapadamente.

El alma de Don Quijote está colgada de un hilo; cualquier sonido o presencia sería temida por un augurio. El ladrido de los perros, el maullido de los gatos, el rebuzno de un jumento en la altitud de la noche, son sonidos naturales que la oscuridad acrecienta y transforma.

Don Quijote está a un paso, y al mismo tiempo a miles de kilómetros de la figura central de su vida. El Toboso es la cumbre de su ilusión y el momento de su caída definitiva; el punto final sólo hay que ya a la frase final sólo hay un paso.

Y seguramente el bueno de Sancho meditaba en esa noche memorable: Si mi señor ha confundido en pleno sol rasante, los molinos con gigantes y la venta con un castillo, ¿por qué no ha de transformar ahora, esta extraña oscuridad, a cualquier edificio saliente del Toboso, con el palacio de doña Dulcinea? Allí hay uno que parece ser la iglesia de la villa. Veamos lo que dice mi señor:

—"Con la iglesia hemos dado, Sancho".

Y lo estaba dicho en la frase. Esta vez el sueño había dejado de vibrar y comenzaba su lenta agonía.

Y los versos de Darío acudirán como acorde final en la noche de la villa:

Te vano buscas a la princesa
que estaba triste de esperar.
La vida es dura. Amarga y pesa.
¡Ya no hay princesa que cantar!

HUGO GUTIERREZ BRIAN.

El último enemigo

Por Richard Hillary. - 203 pág.
EMECE, Buenos Aires, 1952

MUCHO se ha hablado de la guerra, y mucho se ha hablado de la muerte, enfocada como tragedia personal o colectiva.

Pero muy poco se ha dicho de la resurrección en la guerra. Richard Hillary no habla en "El último enemigo" de la resurrección de un alma en su proceso del egoísmo a la generosidad.

A través de nueve capítulos, nos relata este proceso con carácter de autobiografía, detalle este que valoriza el contenido dramático del libro, y tonifica sus episodios.

Los personajes intercen en el aristocrático "Trinity" de Oxford, plenos de irresponsabilidad y alegre inconsciencia, pero el tiempo les urgen posible de acuerdo a sus normas de hacer sólo lo indispensable.

El libro abunda en descripciones que nos parecen superfluas. (Quizá tenga la culpa Mauriac, y otros de su escuela que nos han acostumbrado a la estricta vivisección de las almas).

Pero en parte se justifican para dar al lector una idea del ambiente en el que vivió el protagonista, exponente, más que nada, de una tendencia ambiente social y de un sistema educacional que no despierta en el adolescente ninguna inquietud espiritual.

Fluctuando entre la ironía y el escepticismo, conformará ese tipo de adolescente que no cree en nada, excepto en sí mismo. Enfrentando a la guerra con la estructura mental del que pretende avasallarnos. Es culpable vivir para sí mismo. Sus compañeros, representan otra teoría egocéntrica, que pretende según sus palabras, "usar del mundo, y no por aquello de lo que él".

En el capítulo cuarto, entre las páginas 97 a 107 hay un paréntesis abierto a la reflexión. Es el primero; después, otros le sucederán. Aquí por primera vez hay fuego abierto y de frente.

Hay guerra afuera. Y dentro del tren que los conduce, dos hombres, dos soldados, sin dejar de ser camaradas, entran frente a frente en franca pelea.

Hillary pretende luchar por la conquista de una libertad que aparece en su totalidad a los ojos de él no nada significa. Peter Pease, su antagonista, por que pretende sólo luchar por su aplicación de un mundo de paz.

Mientras Pease simula creer, duda por el que quería la ciertas de amor y amistad de cómo sabe ver; ve en la anterior tanto nuestra personalidad con ocasión del mismo, aún de la ayuda...

Sin embargo, la muerte de Pease, también, se inclina Hillary hacia el bien. Ése es el interés de su vida, tanto en su muerte de amigos, como en su vuelo de piloto en la guerra.

Pero los ingenuos que aún creen en lo contrario, tal vez aún piensen que la esperanza de un amigo es hecha por la humanidad y no por el cielo.

En el libro promete una epopeya guerrera, y no es capaz de convertirse en un hombre nuevo...

Aún cuando en la conversación, Hillary pide: "Nadie pensó en mi, yo creí solo en los demás. Eso en un sentido me que me ayudó...". Hay vivido tres años, que tenía un...

Hillary dice en sus páginas el motivo por el cual en la ocasión, por ejemplo "Las vidas nos protegerán". Es decir, lo que hizo en él, a través de "todos los hombres". Y éste es el mundo.

[...] siente que impide a la mente. Es la vivencia que es la equivalencia del esfuerzo realizado.

Debido a la marcha de esta novela, de la sensibilidad y arrogancia, subsistirá la angustia eterna. Las ideas que pueden mantener durante mucho tiempo una lucha victoriosa, pero llega el momento en que no las encontramos. Sólo el triunfo del sentimiento. Porque es solamente real la verdad. Para él ahora, "El mundo es el universo, el cielo" la nueva conciencia, "lo vacío", son sólo "ruina" de alguna de una hermandad que abarca el mundo.

O. ZETA.

Elementos de juicios sobre novela católica actual

LECTURAS ARBITRARIAS. — Tres clases de lectores deforman a su talante la concreción objetiva de una novela.

a) En el complejo social determinados espíritus no están capacitados para asimilar el contenido de estas novelas. Será oficio del director de almas convencerles de que cada edad tiene sus privilegios y deberes. Al no poder leer con la prevención requerida, sea porque les falte el dominio de la imaginación y de la voluntad, sea porque su discernimiento —casi siempre superficial— no abarca el ámbito general del planteamiento. No son aptos para orientar sus ideas personales a través de la sugestión que crea el arte. Que la delicadeza de espíritu expone a sufrir rudos golpes, y quizá el perjuicio del verdadero escándalo.

Las suyas son **reacciones de la debilidad humana**, y por tanto, cabe cumplir el lema de San Pablo: "Al que es débil en la fe, acogedlo sin entrar en disputas sobre opiniones".

b) Si la debilidad espiritual merece el acogimiento benevolente, no debe suceder otro tanto con la ignorancia disfrazada de toga. No deben ser tenidos en cuenta, ni en el escándalo farisaico, ni todos los puritanismos —que ciertamente no han desaparecido— cuya virtud consiste en enturbiar la conciencia, endurecerle en motivos parcialistas y nimios, sin educar verdaderamente al espíritu. Fariseísmo o puritanismo, tanto da. Su afectividad incluye un inconsciente alarde de la propia personalidad, encerrada en sí misma y desbordante de desprecio hacia actitudes ajenas. Y no siempre distanciada del mal, como sus protestas harían suponer.

No puede interesarnos una jactancia acerca del lugar que ocupan los cristianos dentro del panorama del arte novelístico. Pero un corazón cristiano no sabe menos de regocijarse de las reflexiones a que lleva. Basta leer un libro como "Graham Greene" de este viejo profesor que es Jacques Madaule, para convencerse de ello.

Cuando su conversión, Gabriel Marcel ha aludido a la influencia que tuvo en ella Fr. Mauriac. John Ford atribuye a "El Poder y la Gloria" su fe católica. Y no basta con decir que el bien tiene insospechados lugares de germinación.

c) Una realidad desconcertante: sobreabundan los comentarios —verbales o escritos— donde sus autores demuestran no saber leer o no reparan en las líneas esenciales del libro. Es imposible formular un juicio sobre "Diario de un cura rural" si se supone que el protagonista es el párroco de Torcy. La crítica no puede hacerse citando algunas frases llamativas. Napoleón pudo decir: D"adme una frase suelta de cualquier hombre, y lo haré fusilar".

Pero en casos no sospechosos de ignorancia de saber leer, asombra la comprobación de que muchos juicios han prescindido del punto de mira en que sus autores se han colocado. Que un crítico sin fe encuentre "pálidas y anémicas" las trascendencias mundanas, puede ser explicable sin que lo sea realmente. Pero en un lector cristiano... Se puede decir que "Therese Desqueyroux" es la obra moralmente más árida y psicológicamente más desolada de Mauriac, ¿pero no se ha pasado por alto que la descripción del monstruo tiene un haz de luz "a los ojos de Aquel que sabe por qué existen, cómo están hechos, y cómo hubiesen podido no ser creador"? Del discutido "El Revés de la Trama" se ha escrito que clava con atrevimiento la mirada en ese secreto que está reservado al sigilo sacramental de Cristo, pero ¿se ha dejado de leer esa escena donde el Párroco afirma que nadie puede apropiarse el poder judicial de Dios?

★ LA CUESTION ESENCIAL

Al llegar al final de esta introducción, se impone una declaración: estas observaciones no parten de una "excesiva intelectualidad", de "cerebros teóricos y abstractos", y que "no hemos olvidado que la mayoría de los lectores siguen siendo humanos, que sus pasiones son normales y sus reacciones directas". Han sido pensadas de acuerdo a las opiniones deducidas de comentarios verbales o escritos. No solamente las objeciones, sino también —para consuelo sobre cultura popular— la mayor parte de las respuestas aquí incluidas.

A esos lectores normales, humanos, directos, son dirigidas, señalando de antemano que equivalen a hacerse cargo de toda la extensión, no sé si se puede llamar problema, pero sí, ardor del diálogo.

Sin embargo, en el transcurso de su redacción, se me figuraba que estaba escribiendo un "pide-lástimas", absurdo o ridículo: no era cuestión de defender novelas o novelistas, sino de **enseñar a leer**. Y bien, para decir esta últimaidea, se han escrito todas sus páginas.

III. - Valores Educativos

★ FINALIDAD DEL ARTE NOVELISTICO

Desde hace siglos, la Literatura ocupa un sitio privilegiado en los métodos formativos de la cultura humana. ¿A qué se debe entonces la escasa importancia que en determinados sectores dirigentes de la opinión se ha atribuído a esta novela? ¿Han visto en ella, poco más que autores de pasatiempo?

Este criterio puede ser causa o producto de un estado de la cultura; si proviene de personas, que aún habiendo atravesado las aulas universitarias, leen para "matar el tiempo". O si por el contrario, los cursos de literatura estudian autores por rutina docente, olvidando su papel primordial de "humanidades".

O quizá se deba a un preconcepto: la novela es algo así como un tóxico. Debe restringirse como se prohibe fumar a un niño. "No leáis novelas malas, no leáis tampoco buenas: leed sólo las mejores y en pequeñas dosis". ¿No tuvo Ud. un profesor que decía: "novelas... no verlas"?

Hasta un exquisito intelectual como el P. Sertillanges ha escrito que la mayor parte de las novelas agita y desorienta los pensamientos. o está muy lejos el concepto académico de novela que sostiene como fin: "causar placer estético".

Buena parte de los educadores han "resuelto" el problema por el lado fácil: la ignoran. Si son profesores, seguirán hablando de los mencionados en el programa. Cuando la gente pide leer novelas, le recomendarán Pérez y Pérez.

Entonces, es menester insistir: "los grandes escritores son los testigos privilegiados de una época, que gracias a ellos, toma conciencia de sí misma". (J. Madaule).

Tómese la novela como es: como un panorama ficticio, pero verosímil; como un cuadro ideal o realista, con tal que se vean personas actuando y obrando con repercusiones humanas, cuyo deber esté en juego abierto, del cual su felicidad y su esencia de criatura humana y social.

La novela es creación artística. No equivale al texto de doctrina, y olvida su carácter, el novelista que quiere convertirse en moralista.

Después de un siglo de creciente producción novelística, ya nadie duda que la médula artística del género se alimenta esencialmente de la visión del hombre y de la sociedad. La novela resulta un libro vivo de psicología y sociología. La novela descubre —o pretende hacerlo— el alma de los hombres y el mundo de hoy.

La novela vale entonces como "método de conocimiento". ¿Podría decirse que cualquier tratado de psicología o sociología nos llevaría igualmente a descubrir el alma y penetrar en ella? Sin poner en duda esa relativa validez, sus fríos conceptos y sus fórmulas deshumanizadas no son eficaces para el gran público, alcanzable concretamente por la literatura. Esa actitud mental ignora la eficacia histórica del arte. Una página de Charmot la pone de relieve: "El humanismo se halla confiado principalmente al arte, cuyo carácter social es eminente". No solamente "el arte es capaz de defender a una idea de la destrucción del tiempo"; más aún: "fecundar los espíritus mediocres, incapaces de elevarse por sus propias fuerzas" ("El humanismo y lo humano", Editorial Difusión, p. 36). ¿Será necesario recordar que los filósofos de profesión, hoy día, son al mismo tiempo, poetas, dramaturgos o novelistas? Se podría añadir el criterio de un Emperador como Napoleón: decía que a los hombres se les gobierna por la imaginación. Y piensa bien, en el plena religioso, la Encarnación del Verbo significa la sustitución de la teoría por lo concreto: Dios se acerca al hombre con la proximidad de una naturaleza humana semejante a la suya.

Un lector "humano, normal, directo" ha sintetizado así las conclusiones que se desprenden de estos novelistas católicos.

"El nuevo camino trazado y recorrido por ellos puede resumirse en dos propósitos:

1º) Pintar al hombre en su ambiente y en su época, con lo bueno y lo malo que pueda rendir.

2º) Reducir la lucha a dos potencias: el hombre y Dios".

Si esta afirmación es verídica, estamos en el centro exacto de las preocupaciones espirituales del siglo XX. Esta reducción subvierte radicalmente las ideologías y las costumbres populares: arranca violentamente la vida moral del concepto convencionalista. Nos ahorra, por innecesario e imposible, el juicio que la conducta ajena nos merece. Enseña a los cristianos la ridiculez de sus afanes temporales, sin dejar de existencia, a la que se aferran o la que les causa náusea, es perecedera, y que no hay necesidad de hacer planes ni planos para edificar una "casa permanente".

Porque esta síntesis presupone los dos elementos capitales del Cristianismo: la existencia del pecado y de la Gracia. Al marcar el signo de nuestra generación, el Papa Pío XII ha podido afirmar: "El pecado de este siglo es haber perdido el sentido del pecado".

En esta encrucijada histórica y doctrinaria, está instalada la novela católica contemporánea. Sin darse cuenta, Sertillanges tenía razón: la novela agita y desorienta los pensamientos. **"El oficio del novelista católico es inquietarnos. Este mundo —por el cual Cristo no ha rogado— tiene que hacernoslo conocer". "El campo propio del novelista, y sobre todo del novelista católico, es la pintura de esta mezcla, en que el mal es frecuentemente más aparente que el bien, pero de la cual la gracia tampoco está nunca totalmente ausente". "Porque nos encontramos en él, querámoslo o no; porque somos solidarios misteriosamente de sus pecados y de sus defectos; porque las realidades sobrenaturales que reclamamos tiene su lugar en medio de las sórdidas realidades que bordeamos cada día; porque no hay barrera que nos pueda mantener al abrigo; porque no debemos tratar de abrigarnos. Entre todos sus hermanos, el católico es el que tiene el conocimiento del Bien y del Mal". (Jacques Madaule).**

Existen diversas mistificaciones de la paz, y diversas clases de angustia redentora. **"El hombre debe salvarse por la inquietud"**, tenía por lema Maxence Van der Meersch. El carácter religioso de la paz espiritual de Brigitte Pian en "La Farisea" de Mauriac), mujer dedicada a las obras de apostolado, y en un plano absolutamente distinto, "el aire de aplomo de Mr. Miles (en "El final de la aventura" de Greene) son dos serenidades dignas de horror.

No hay que tener miedo que este género de enseñanza desorbite la jerarquía de valores en la mentalidad del lector, **cuando se ha enseñado a leer.**

Leer para entender. Entender hasta buscar el propio juicio y el propio raciocinio. Para llegar a la comprensión de la vida humana, de los hombres con quienes tenemos que vivir, de la época a la cual no podemos renunciar. Siempre será perjudicial enseñar a leer para aprender: se aprenderá a pensar con cabeza ajena.

Entonces hay que tener miedo, cuando estos libros lleguen, no solamente a estos espíritus superficiales, sino a esas personas que Charmot llama "espíritus en facetas", que a manera de lentes cóncavas o convexas, ven todo deformado: agrandan o empequeñecen las realidades. Estos libros y otros más, incluso la Biblia, les hacen mal.

Que algún lector no llegue a esa finalidad, poco importa. No hay arte completo, como tampoco, maestro completo. Pero es mucho merodear la meta. Que otros no deduzcan nada o lo contrario de las intenciones, interesa menos. ¿Vamos a dudar que la Escritura es la mejor fuente de renovaciones espirituales? André Gide fué un cultor asiduo de esa "espada de dios filos". ¿Con qué resultados?

Sin abrogarse el oficio de dirección espiritual, esta literatura vale como una experiencia vivida. Lleva de la mano a pensar en factores que habían pasado desapercibidos, o transporta a un terreno que siempre se evitó. Al mismo tiempo, el lector, por más distraído que se le suponga, descubre en las reacciones y decisiones de los personajes más ruines, sus propias reacciones y decisiones.

De ese choque experimentado en su sensibilidad, saldrá orientado en una de estas dos direcciones:

—Horrorizado por la crudeza de una realidad demasiado amarga, se encastillará de nuevo en lecturas que limiten el mundo a sus rosadas pretensiones (lecturas "pías" o anodinas).

—O no pudiendo ignorar la existencia del mundo que le ha sido revelado, sacará de su flamante humildad, su mentalidad de conquistador.

Eso sí: nunca será necesaria una "sagaz sutileza". Aquí por lo menos, todo este lenguaje ha sido proporcionado por la obra misma, sin necesidad de una crítica literaria que lo haya sacado a luz. Las intenciones de los escritores han tenido en sus libros una perfecta traducción: es la finalidad de las monografías que se han de emplazar seguidamente. No se buscará tanto el análisis de cada obra, como marcar la trayectoria, el frente de batalla, de la novela católica actual.

No obstante, aunque de la reunión de posiciones tan dispares, de sentimientos demasiado encontrados, parezca imposible lograr una idiosincrasia indivisible, sin embargo, se abre camino una evidencia incuestionable: **suscita al espíritu nuevas y vitales cuestiones. A todos: a los lectores, católicos y no católicos. Y a los críticos, católicos y no católicos.**

Hay que tener la valentía de no rehuirlas.

R. C. B.

BIBLIOGRAFIA

La convergencia histórico-doctrinaria de una novelística con las fundamentales preocupaciones espirituales de esta época puede ser estudiada en diversos libros cuya ortodoxia y certera percepción no merecen ninguna suspicacia. Se señalan estos, que con seguridad, se encuentran en librería: de Mons. Fulton Sheen: "PAZ EN EL ALMA", (Iber-Amer. Argentina, 1951); "DIALOGO DEL HOMBRE Y DIOS", de J. Leclerq y "GRAHAM GREENE" de J. Madaule (ambos, Desclée, de Brouwer, 1952, Bs. As.). Las semejanzas tendrán lugar hasta el vocabulario empleado.

R. C. B.

"Skansen", una Suecia en miniatura

A lo largo de todo el margen norte de la entrada por mar a la capital sueca se extiende una frondosa ribera cuya variada edificación de mansiones patricias y casas modestas es interrumpida cada tanto por un astillero, por barcos en desuso anclados y por pabellones centelleantes de guirnaldas de luces multicolores en parques de diversiones. Esa es la fachada que exhibe hacia el mar "Kungliga Djurgarden", en otros tiempos zona reservada para las cacerías reales; y adentro, donde antaño ciervos y liebres pacían a resguardo de toda amenaza excepto los cazadores de la corte del rey, la abigarrada edificación es suplantada por un parque añoso al estilo inglés con gigantescos árboles de tupido follaje y por verdes prados. Hay además un paraje montañoso y allí es donde se ha instalado esa Suecia en miniatura que se llama "Skansen", nombre proveniente de una pequeña fortificación del siglo XVII. Un notable museo al aire libre, un jardín zoológico, un sitio para la celebración de festivales, y varios restaurantes y cafés: he ahí la cuádruple combinación que ha dado origen en "Skansen" a esa atmósfera especial tan familiar a la mayoría de los suecos y que rápidamente captan los forasteros visitantes.

La institución fué proyectada originalmente como dependencia del Museo Nórdico, cuyo edificio de contornos de castillo está situado al pie de la montaña junto al puente que conduce hacia el centro de la capital; y la estrecha vinculación continúa, pero en el concepto público "Skansen" ha pasado a primer plano y en forma tal que sus visitantes son casi veinte veces más numerosos que los de la fundación madre. El Museo Nórdico y "Skansen" fueron creados ambos por Arthur Hazelius, quien hacia 1870 abandonó el ejercicio del magisterio y se consagró por entero a la misión de conservar para una época venidera el conocimiento de la vieja cultura que la era de los ferrocarriles, las industrias y los múltiples adelantos técnicos amenazaba borrar. El propio Hazelius y sus colaboradores recorrieron reiteradamente Suecia y los países vecinos comprando o mendigando implementos, muebles y trajes que databan de tiempos cuando los aldeanos y artesanos carecían de los recursos modernos y cada hogar de campo formaba una colectividad aislada que mayormente se bastaba a sí misma.

Expuestos sus hallazgos, despertaron gran interés entre el público merced ante todo al empeño de Hazelius de presentarlos en ambientes naturales y evitar en lo posible la disposición artificial y rígida de los objetos que antiguamente se estilaba en los museos. Fueron muy celebrados los interiores que exhibió en la Exposición Mundial de París de 1878, donde figuras de cera, ataviadas con trajes regionales, se agrupaban en torno a un tema central al cual daban colorido muebles y utensilios domésticos.

Este sistema de exposición condujo finalmente a la reconstrucción íntegra de la granja, con moradores, animales domésticos y cultivos, tratándose así de reproducir en la medida de lo posible sus actividades. Desde tiempo atrás había abrigado Hazelius planes de esa índole y en 1891 dió cuerpo a su idea adquiriendo una parte de "Skansen" actual y levantando allí viviendas características de distintas partes de Suecia. Así nació el primer museo al aire libre del mundo, que más tarde sirvió de pauta para establecimientos análogos en muchos países. Pero el fundador no se limitó a procurar casas típicas y en lo posible también fincas enteras para "Skansen"; bien pronto encauzó sus afanes en diversas otras direcciones. Transcurrido un par de años comenzó a surgir allí un parque con animales que no habría de ser un jardín zoológico común: estaba reservado para la fauna nórdica y serviría al mismo tiempo de asilo a especies fuertemente diezmadas y amenazadas por la extinción. El grupo de uros (bisontes europeos) que durante la primera guerra mundial fué traído a Suecia desde Polonia y albergado en "Skansen", constituye el ejemplo más elocuente de esta labor amparadora.

En un tiempo cuando la evolución de la enseñanza y las comunicaciones y sobre todo la intensa influencia de la prensa y de la radio han disminuído y hasta hecho desaparecer las diferencias idiomáticas dentro del país, eliminando las formas dialectales, "Skansen" ha contribuido a perpetuar los dialectos presentando a viejos cronistas de distintas provincias suecas con sus cuentos a menudo sabrosos y fuertemente coloreados.

El aspecto siempre cambiante del museo al aire libre nunca dió oportunidad a que se entibiara el interés del público; y toda Suecia se ha acostumbrado a acudir a "Skansen" en busca de diversión y recreo. El establecimiento no hace ostentación de sus ambiciones culturales; más bien son funciones ocasionales las que atraen al visitante. Si le agrada la música asiste a conciertos de orquestas o solistas de los de más fama del país. Si le gusta el teatro hay durante el verano representaciones al aire libre con un repertorio que alterna piezas líricas populares con obras de Shakespeare. La juventud ansiosa de bailar satisface ampliamente su anhelo sobre la gran pista donde una conocida orquesta de jazz toca las últimas novedades; pero suele suceder que de allí muchos se van a una pista reservada para los bailes de otra época, como el "schottisch", "hambo", etc., lugar en el cual con frecuencia un conjunto de bailarines vistiendo trajes regionales ejecuta con carácter de exhibición danzas típicas antiguas y de figuras más complicadas.

A la usanza tradicional celébranse en "Skansen" los grandes festivales del año. La noche de Valpurgis (30 de abril) es saludada la primavera con fogatas y procesiones de estudiantes luciendo sus blancas gorras de bachiller; para el solsticio estival se levanta el mástil de mayo, revestido de hojas y flores, y se baila en corro alrededor de él; pero el acontecimiento más importante es la feria que comienza algunas semanas antes de Navidad, cuando miles de personas circulan por la calle del mercado y se comercia vigorosamente con objetos para adorno y para regalo de Navidad y Reyes consistentes en productos característicos de la artesanía provincial.

El día de la inauguración de la feria ábrense las puertas de todos los talleres artesanos del "pueblo" de "Skansen". Comúnmente hay ocasión de seguir la labor del vidriero y del alfarero, pero ahora se puede ver también cómo se componen y encuadernan libros en la imprenta más antigua de Suecia; orífices y plateros de talleres modernos visten durante algunas horas la ropa de trabajo de sus predecesores; el almacenero prepara cucuruchos con caramelos para niños glotones que hacen cola; y en una cabaña bajita del viejo Estocolmo trabajan pared por medio el peinero y el zapatero.

La misión de "Skansen" es múltiple y difícil. No se trata sólo de mostrar algo de cada parte del país, desde Escania en el extremo sud, con el caserío bajo y cerrado del campesino de la planicie, hasta Laponia, al norte del círculo polar, con la tienda transportable del lapón criador de renos, sino que simultáneamente deben brindarse al estudio todas las clases sociales y todas las épocas. Del siglo XIX, en especial, se ofrece en "Skansen" un dilatado panorama. Los aldeanos propietarios del período anterior a la industrialización están representados por varias granjas completas, una de las cuales perteneció a determinada familia que al tiempo de dedicarse a la agricultura explotaba la industria minera y refinaba mineral de hierro de sus propios yacimientos. Los soldados formaban otro grupo social bastante cuantioso pero de condición menos favorecida; su remuneración consistía de la morada con campito para la gente y los animales que puede verse en "Skansen". Una pequeña cabaña con el establo bajo el mismo techo evidencia las condiciones de vida de los labradores asalariados de otros tiempos. El nivel más primitivo es ilustrado por la vivienda del pobre, mitad rancho, mitad cueva excavada en alguna pendiente. Los hidalgos del siglo XVIII, que además de agricultores en gran escala eran también guerreros y altos funcionarios, vivían a menudo con mucho lujo: la mansión señorial de Skogaholm es la residencia típica de un magnate de la nobleza.

La iglesia era el corazón de la comarca. En el justo medio de la colina de "Skansen", construída de madera y pintada de colorado, se halla la iglesia de Seglora, del oeste de Suecia, la cual, utilizada con regularidad para el culto y para la celebración de casamientos ha podido servir en su nuevo ambiente, mejor que otras instalaciones, un propósito real. No fué posible poner en práctica la idea de Hazelius de hacer resurgir las granjas de los aldeanos con la plenitud de vida de su lugar de origen: para las granjas del sud de Suecia es necesario circunscribirse a unos pocos animales, gansos, ovejas y caballos, y para las del norte, a algunas vacas, cabras y renos. El guardián, oriundo de la misma región de la granja, lleva el traje que una vez se usó allí y cumple parte de los quehaceres característicos: elaborar manteca y queso, hilar y trabajar en telar. Aparte de la iglesia, la plaza del mercado era el punto de convergencia de los campesinos; allí acudían los vecinos para el trueque de sus mercancías, ofrecidas en sencillos puestos de feria, y entre trato y trato se tomaban una jarra de cerveza o un pichel de aguardiente en la taberna que en la actualidad sobria despacha sólo refrigerios.

Con contadas excepciones las ciudades de Suecia eran pequeñas e insignificantes aún a mediados del siglo XIX. Comerciantes y artesanos los más de los pobladores, sus fincas bordean la tortuosa calle que atraviesa el "pueblo" de "Skansen", la sección más nueva del museo, surgida durante los dos últimos decenios. Allí se ven también algunos hogares de la alta burguesía de los siglos XVIII y XIX en los cuales nótase pronunciada influencia de Inglaterra y Holanda, mientras los gentilhombres de la corte y demás miembros de la clase noble generalmente arreglabán sus casas al estilo francés.

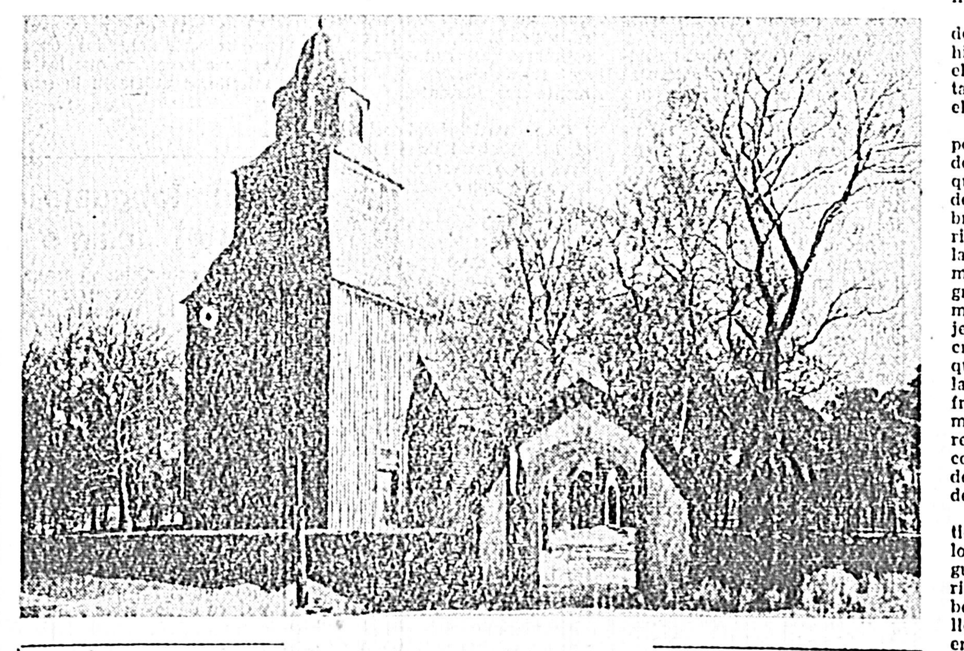
El espacio limitado en "Skansen" no permite instalaciones de mayor amplitud. Correspondería en realidad que un edificio palaciego reflejara la cumbre de la escala social, pero son prácticamente insalvables las dificultades con que se tropezaría para el traslado de un castillo y su ubicación en el museo al aire libre. Durante los últimos treinta años la labor ha tomado, sin embargo, otra expresión más, se tiende a la conservación de edificios de significación en su emplazamiento original. En las provincias más vecinas a la capital existen ahora varios de estos monumentos culturales administrados por el museo, entre ellos dos castillos, una mansión señorial, una finca de párroco y varias granjas de aldeanos.

BJORN HALLERDT.

Vista invernal de "Skansen", con casas de 400 años de antigüedad y una joven vistiendo un traje de abrigo típico de Dalecarlia

La mansión de Skogaholm, residencia señorial de principios del siglo XVIII típica de la provincia de Nericia en la parte central de Suecia

Danzas campesinas, en Skansen



Iglesia de Seglora en "Skansen"

Iconografía cordonense

ALENTAMOS el firme propósito de contribuir a difundir una serie de notas gráficas del viejo Cordón, lo que supone, a nuestro juicio, hacer obra eficaz para la zona dos veces centenaria. Somos de los que entendemos que evocando el pasado, por todo lo que éste tiene de tradición y por todo lo que de él se puede lograr como motivo de superación o en otros casos, de reactualización de acontecimientos o personajes, es como mejor se afianza el futuro, más si se trata, como en este caso, de la existencia de una localidad.

Y de que no nos equivocamos lo dice el éxito logrado apenas un poco más de dos años atrás, por lo que el público de Montevideo todo, distinguió con el nombre de "Bicentenario del Cordón".

La fotografía, cuando se cuenta con variado y buen material, es fuente de incalculable valor. Y así como constituye verdadero tesoro para los que con paciencia y no pocos esfuerzos logran ir formando excelentes colecciones, es también para el público lector, que gusta de las cosas del pasado, un deleite y no pocas veces ocurre, que sirve para exhumar evocaciones gratas, que tuvieron en la palabra del abuelo o del padre, la descripción que en rueda familiar, dió sensación de hecho vivo...

Tres notas gráficas forman el material que acompaña esta nota.

* * *

La Plaza, que se observa, no es otra que la actual de los Treinta y Tres, medio siglo atrás. La fuente que se conserva aún (fué colocada en el mes de mayo de 1871 por cuenta de la empresa de Aguas Corrientes), aparece en el centro y las palmeras, finas y no muy altas denotan su corta edad. Esta Plaza del Cordón, que se creara en 1834 y hasta 1856 se denominara Artola, nombre de un vasco poseedor de una ladrillería en el lugar, fué y es epicentro de los más trascendentales actos que se realizan en la localidad.

El edificio de dos pisos que nos muestra la otra nota gráfica, de líneas sobrias pero no por ello carente de buen gusto, es el que sirviera en 1871 — año de su inauguración — para las actividades del Colegio Nacional del Sr. Pedro Ricaldoni, noble obra docente que por falta de apoyo quedó trunca a los pocos años de surgir.

Por el 80, lo ocupa la Escuela de Artes y Oficios, que se mantiene varios años, hasta que se le traslada a su sede actual. La fotografía tiene más de seis décadas. Es anterior al 90.

Y para concluir con esta tarea de "ubicar" el material iconográfico que ofrecemos, digamos que es vetusto barracón que se aprecia en la tercer fotografía, estaba ubicado en la misma esquina de las calles Paysandú y Vázquez, sirviendo de Cuartel al Batallón "24 de Abril", 3º de Cazadores, allá por 1875.

En sus últimos tiempos —hace aproximadamente ocho años que se demolió— era ocupado por un recreo y cancha de bochas.

La actual calle Vázquez, — conviene acotar — se denominó mucho tiempo calle Parque, en razón de estar ubicado en el ya citado barracón el Parque Nacional, que no era otra cosa que el actual Arsenal de Guerra.

* * *

Subsisten, lo sabemos, muchos viejos vecinos del Cordón. Viejos por edad y por su larga residencia en la zona. Lo que nos alienta. De seguro que ante estas fotografías que ofrecemos, —anticipo, repetimos, de una serie que se publicarán en estas columnas— más de uno evocará su "ayer" y quizá ello le obligue a describir para solaz del hijo o del nieto, más de un episodio, de los muchos gratos y trascendentales, que en sus tiempos lo tuviera como actor o a evocar lo que sus ojos, cansados de tanto mirar, aún recuerdan de ese Cordón, que en su pasado tiene inagotable aliento para un futuro cada vez mejor.

WALTER PERNA.

(Fotografías pertenecientes al archivo particular del autor).

Vista del viejo edificio del "Colegio Nacional", después sede de la Escuela de Artes y Oficios (18 de Julio entre Yaro y Caiguá)

La Plaza de los Treinta y Tres (antes Artola) a principios de siglo

Edificio de Paysandú y Vázquez que fuera Cuartel y "Parque Nacional"

Los pescadores de Islandia

EL pequeño pueblo de Paimpol, en el norte de Francia, ha celebrado este año el centenario de lo que no es más que un recuerdo. La atención y cuidado con que había sido preparado el centenario ha demostrado cómo se mantiene viva el alma de esos marinos que iban a pescar el bacalao en las lejanas riberas islandesas y traían consigo una nostalgia de aquellos lugares que se mantiene viva todavía. Es sabido que esta pesca, este alma, esta nostalgia, produjeron un bello libro, "Pecheurs d'Islande".

También el alma del capitán de navío Julien Viaud, que se hizo célebre en la literatura con el nombre de Pierre Loti, flotaba de acuerdo con la de todo el pueblo.

Ocho días después de Paimpol, la aldea de Ploubazlanec, donde vivieron los personajes que dieron origen a los héroes de "Pecheurs d'Islande", celebró también el mismo centenario. Desfilaron carros evocando las principales escenas de la famosa pesca: uno llevaba un gran barco, "un Islandés", como se les llamaba; otros, mujeres de rodillas en torno a una cruz: la Cruz de las Viudas, que existe siempre y al pie de la cual iban a rezar y a llorar frente al mar aquéllas cuyos maridos no habían vuelto; otro, reproducía una pequeña casa con una torrecilla, de la plaza del Martray, en Paimpol, donde Loti escribió su novela.

Hace un siglo, pues, que partieron del puerto de Paimpol los primeros "Islandeses". Algunos años después eran varias docenas. En la época más bella de la pesca en Islandia llegaron hasta un centenar. Sin embargo, la navegación comercial asestó un golpe fatal a una industria embriagadora, pero terriblemente peligrosa. Basta para darse cuenta, leer el martirologio de la pesca en Islandia en los cementerios de la región, y principalmente en el de Ploubazlanec que se llamaba el "cementerio de las viudas" porque sólo mujeres lo visitaban.

En la actualidad, los muchachotes del país satisfacen su gusto atávico por las lejanías embarcándose en navíos de comercio. Hace algunos años todavía existían cuatro "Islandeses". Ahora la pesca en Islandia está completamente muerta. Sólo vive en los corazones y ha entrado en la leyenda.

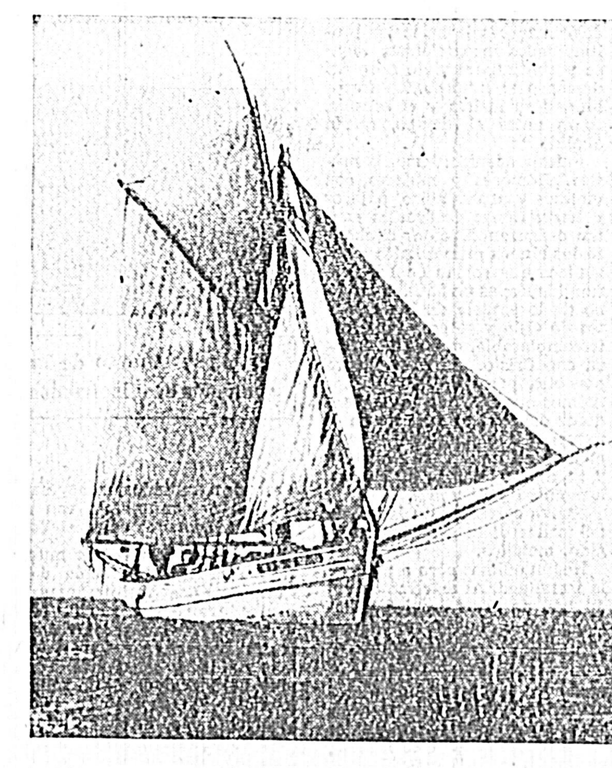
Pero no ha destruído los tesoros del alma que los provocaban. Los bretones saben soñar ante la naturaleza, pero sobre todo ante el mar... Sobre este punto es necesario decir que existe un mundo entre el campesino bretón y el pescador bretón: testarudos ambos —es un rasgo de la raza— y ambos tenaces; pero el hombre inclinado sobre la globa es menos soñador que el hombre inclinado sobre su red: el primero vive en lo inmediato y en lo cotidiano, el otro vive en lontananza; es sensible a los llamamientos del alta mar; cuando es joven sólo sueña con navegar; cuando llega a viejo sueña con los viajes pasados.

Es muy raro que el hijo de un pescador se convierta en cultivador o comerciante. El atavismo actúa sobre él muy pronto: ya no puede satisfacer su afición por la pesca del bacalao en las orillas llenas de bruma de Islandia, pero se embarca, lo más pronto que puede, sobre cualquier navío de comercio, donde encuentra un puesto, no importa qué puesto, aunque sea el peor. Los que no logran embarcar, se les ve errando en sus pueblos como si fueran almas en pena.

Todo esto lo polorizaba, de una manera sorprendente, esa pesca en Islandia, que fué uno de los momentos más exaltadores de la historia de Bretaña. Pierre Loti supo traducirlo en un libro al alcance de todos: por esto es por lo que este libro vivirá.

Por esto también, es por lo que las evocaciones del centenario han mostrado tanto fervor, amor y reconocimiento: porque si se trataba quizás del fin de un bello sueño, era también la aurora de una leyenda.

Jean Jacques BERNARD.



Uno de los últimos "Islandeses", haciéndose a la mar

CINE, ARTE Y LOCURA

EN setiembre de 1950 se realizó en París un importante Congreso Intenarcional de Psiquiatría. Asistieron especialistas de todos los continentes, y una marea de comunicaciones, estudios, estadísticas y diagramas subió desde todos los manicomios del mundo hasta París.

Los organizadores quisieron, puesto que vivimos en pleno siglo de la Imagen, que se reuniera un inmenso, efímero Museo de pinturas, dibujos y acuarelas ejecutados por enfermos mentales. Gran Bretaña y Grecia, Brasil y Alemania, Noruega y Estados Unidos, Suiza y Francia, etc., etc., enviaron lo mejor de su arte psicopatológico. En el Hospital de Santa Ana se dispusieron no menos de 1.500 cuadros de alienados.

Los espectadores se apasionaban delante de muchas de estas obras y las discusiones permitían barajar un número incalculable de opiniones sobre Arte y de diagnósticos sobre Locuras, tan fundadas las primeras como autorizados los segundos.

En realidad, no faltaban motivos para quedarse perplejos. Descubríamos con inquietud un parentesco asombroso de formas, estilos, inspiración, entre esos cuadros de alienados y las obras de muchos grandes pintores actuales como Chagall, Chirico, Salvador Dalí.

Los cerrados al arte contemporáneo se pavoneaban con orgullos de profetas confirmados: —¡No le decíamos que era cosa de locos! (hablaban del arte contemporáneo, claro está). Los amigos del arte contemporáneo no carecíamos de argumentos para explicar esas coincidencias entre locos y artistas, sin recurrir a la hipótesis gratuita de la locura colectiva de los grandes creadores. El primer argumento a mano era sencillo: —¿Con qué derecho se afirma que si un loco pinta como Chagall es porque el arte Chagall es cosa de locos? Lo evidente, lo inmediato es que si el loco pinta como Chagall es porque tiene tanta inspiración o tan buenos procedimientos como Chagall. Nada permite suponer que se los debe a su locura; al contrario, los psiquiatras han encontrado que los locos pintores son a menudo perfectamente conscientes del simbolismo expresado por sus imágenes y llegan hasta a darles nombres justísimos. Luego, existe en ellos una parte de su espíritu libre de locura, consciente, que les permite justamente expresar su locura por medio de signos extraños, pero perfectamente organizados.

El arte extraño y a veces magnífico de los alienados no depende de su locura y hasta puede provocar errores de diagnósticos si se interpreta como indicios de una enfermedad, lo que en el dibujo o en la pintura es sencillamente influencia del estilo de una escuela. Un médico ha dicho muy bien: "La obra de arte es un compromiso entre la inspiración y la técnica, entre lo inconsciente y lo consciente, entre la obra del mago y la del obrero; los alienados, como los artistas, se pliegan a este compromiso inevitable".

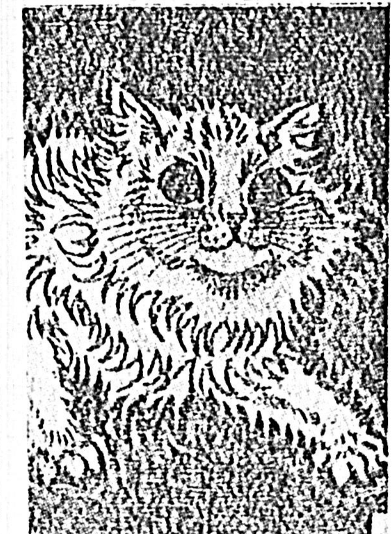
Estos y otros argumentos parecerían completamente superfluos, hasta tal punto resulta superficial y precipitada la conclusión sobre la locura de Chagall frente a un cuadro de alienado que recuerda a Chagall. Sin embargo, las personas insensibles al arte contemporáneo acogen con credulidad y ligereza inverosímiles cualquier explicación o teorías denigrantes para esos artistas, a quienes parecen profesar una especie de rencor porque no pintan según viejos cánones.

El caso de estos europeos cultos, desbarrando sobre arte y locura frente a una tela de alienado, no es después de todo muy diferente del de toda esa prensa occidental que se hizo eco de unas "declaraciones de Picasso a Giovanni Papini", que no eran otra cosa que una vieja humorada de Papini estampada en una de sus divertidas entrevistas imaginarias con personalidades contemporáneas. Todo el mundo académico concluyó, sobre la base de esta noticia falsa, (que además admitía interpretaciones más graves), que Piccaso entero y todo el arte contemporánea era una trampa para cazar millonarios o snobs...

De todos modos, las discusiones eran y son inútiles. Por eso, no alcancé a desaprobar el arranque de una amiga mía que había visitado la Exposición con un pretendiente suyo; ella admira de veras a Chagall, él odiaba todo lo que fué pintado después del siglo XVIII. Encontraron fatalmente un cuadro que recordaba a Chagall; la discusión empezó con una broma, continuó con otra broma y llegaron naturalmente los argumentos. Dos horas después seguían desembarcando argumentos. Finalmente, agotada por tanta charla, mi amiga anunció definitivamente: "De todos modos, prefiero casarme con un loco rematado que pinte con el genio de Chagall, antes que con un super-cuerdo razonador que reduzca el Arte a esquemas atrofiados".

Bien mirado, sólo se trataba de una preferencia personal; pero él la encontró, no se sabe por qué, extraordinariamente ofensiva.

Idénticas discusiones se renovaron en Venecia, en setiembre de 1951, durante el Festival Internacional de Cine. Un joven psiquiatra italiano, destacado en la Unesco y con excelente sensibilidad cinematográfica, presentó entonces una película extraña, "Imágenes de la locura". Había sido enteramente compuesto con imágenes seleccionadas entre las 1.500 de la Exposición del Hospital de Santa Ana. En colores, el film



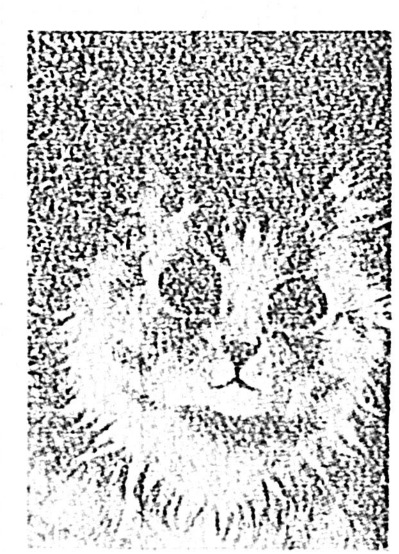
La enfermedad ya muy avanzada

era una especie de viaje alucinante y doloroso a través del universo en delirio del enfermo; un texto, escrito por el mismo psiquiatra y dicho por Roger Blin como un desolado monólogo del loco con su propia soledad interior, aumentaba de manera increíble la sugestión de las imágenes.

Recuerdo haber asistido a una proyección de este corto-metraje en una sala de Saint Germain des Pres, repleta de estudiantes; estas secciones de Cine-Club se caracterizan por la franqueza con que el público expresa su aburrimiento o su descontento cuando la película es mediocre, pateando, silbando, o ladrando sin ningún género de cumplimientos. Cuando se pasaba "Imágenes de la locura", sentí de pronto que el silencio era inmenso.

Desgraciadamente, no tengo aquí mis notas sobre el film, ni el resumen de las divertidas discusiones que presencié en Venecia sobre el arte de los locos, el arte enloquecido y la cordura de los críticos, ni tampoco, lamentablemente, las declaraciones del autor del film, con quien pudimos conversar bastante durante el Congreso de Films para niños. Para dar una idea de este género de películas, transcribiré un análisis del film, muy resumido y en el cual he intercalado comentarios personales, que he extraído del número de abril de 1952, de la Revista Médica, número dedicado al Film Médico y Quirúrgico.

El film comienza con una imagen de mar picado, agresivo, con una línea de horizonte oblicua y un cielo con nubarrones. Supone una invitación a ese viaje a través del país de lo imaginario y sugiere la



Segundo momento del proceso

actitud del enfermo: Huída de la realidad cotidiana, pérdida de contacto con lo real, negativa a mantener relaciones humanas.

Un reloj enorme, sin agujas: En ese universo mórbido, todo será transformado según leyes particulares. El tiempo transcurrido será abolido.

Corredor con un arco florecido, que se hunde profundamente en el horizonte marino; al fondo, el agua estancada. Es el primer pasaje hacia las profundidades inconscientes; renace y continúa el viejo mito del descenso al infierno. La inmovilidad se instala y el espacio, como antes el tiempo, queda abolido.

Paisaje edénico; tema, la música. Hombres y mujeres con violines y arpas, niños, pájaros y hasta ramas de árboles cantan o danzan. El autor simboliza los ritmos primordiales y orgánicos que reinan en las profundidades; es un antiguo alumno de la escuela de Bellas Artes de Oslo y se cree un genio irreemplazable, que se identifica con Cristo. (Su obra ilustra por otra parte versetos de los Salmos que celebran los esplendores del Reino de Cristo en el universo transfigurado; los elementos se hallan reconciliados y la figura humana se levanta armoniosa y liberada).

Nuevo corredor, sin la gracia del primero; es geométrico, rígido, metálico.

Nos hundimos poco a poco en la irrealidad. Al extremo de cada uno de estos pasajes hallaremos el Agua (y su enorme simbolismo). Luego surge:

El Paraíso Perdidò, el paraíso de los sueños olvidados, poblado de animales fantásticos, de pájaros maravillosos de los viejos cuentos. En este mundo, perdido, erra el hombre:

Es una figura impresionante, de soñador despierto, cara completamente deformada, con la frente y los ojos de frente, la nariz y la boca de perfil y una mirada de visionario.

Un drama se desarrolla en este universo irreal, donde el espacio y el tiempo han sido abolidos. El prefacio está dado por una imagen de gato, construída con rigor de maniático, enteramente cubierta de rayas paralelas que forman triángulos, meandros o diagonales. El muro del fondo está cubierto de rayas más anchas, negras y azuladas; listones marfil y negro componen el piso. La imagen impresiona por una sensación de encierro entre armaduras rígidas, inamovibles.

—El mismo enfermo ha pintado la imagen siguiente, tan extraña y sugestiva desde el punto de vista del arte, como desde el del psiquiatra: Sobre un fondo rígidamente dividido en cuadrados blancos y negros, se destaca una pareja humana de cuerpos esbeltos y enormes cabezas alargadas. Los cuerpos, transparentes, dejan ver el sistema circulatorio y el corazón; un árbol, cortado por anillos paralelos e inclinado de manera arbitraria, les sirve de apoyo y de fondo. Una roca amarilla y la base verde del agua que la cubre, contrasta con el rojo oscuro de los cuerpos y el blanco y negro del fondo. Sobre la roca, grabada, una fórmula cabalística; al fondo, la silueta de una pirámide acentuando la sugestión egipcia de las figuras.

Un conservador del Museo Guimet, de París, hizo notar que se trataba de una transposición precisa de una pintura egipcia de la época de Amenofis II. Su autor, un joven estudiante norteamericano, la conocía probablemente por reproducciones? Los partidarios de Jung, hablan de un "retorno a la vida de formas de civilizaciones lejanísimas o desaparecidas, de reviviscencias de arquetipos"... Misterios.

El film nos muestra, luego de esta misteriosa imagen de iniciación, cómo se desarrollan los mecanismos íntimos del proceso de la locura. Este proceso está expresado plásticamente por una serie de imágenes, debidas a un mismo enfermo desde luego, de un gato que se transforma a medida que progresa la enfermedad.

La imagen del gato: El animal ha sido dibujado con exactitud; está vivo, las pupilas brillantes, la boca abierta, las garras prontas para el arañazo. Los pelos son suaves y desordenados; el fondo está apenas rayado de azul claro para contrastar con el naranja rosado del gato.

2ª imagen: El gato ha perdido su movimiento. Los ojos, inmóbiles, la boca apretada, parece escuchar intensamente. Sus pelos han sido dispuestos de manera menos realista, formando una corona que encierra la cabeza. El fondo comienza a sacrarla; al azul se mezcla el rojo y el verde, formando un dibujo parecido a la cola de un pavo real.

3ª imagen: El gato pierde cada vez más realidad. La mirada parece refugiarse como un rescoldo en los ojos vueltos color de fuego. Los pelos se estilzan y ordenan en círculos dentados. Toda la figura y no sólo la cabeza, está obstinadamente encerrada dentro de una línea de fuego. El fondo pierde su dibujo de cosa viva, se geometriza, establece alrededor del gato varios cercos de líneas y tonos que se ciñen a la línea de fuego del contorno.

4ª imagen: El fondo se ha apoderado del sujeto, ha invadido todo el cuadro formando un mosaico. El gato ha sido arrastrado hacia las profundidades por estos remolinos geométricos del fondo; ha desaparecido bajo los ritmos victoriosos de la ornamentación y sólo quedan dos cuentas opacas en lugar de los ojos.

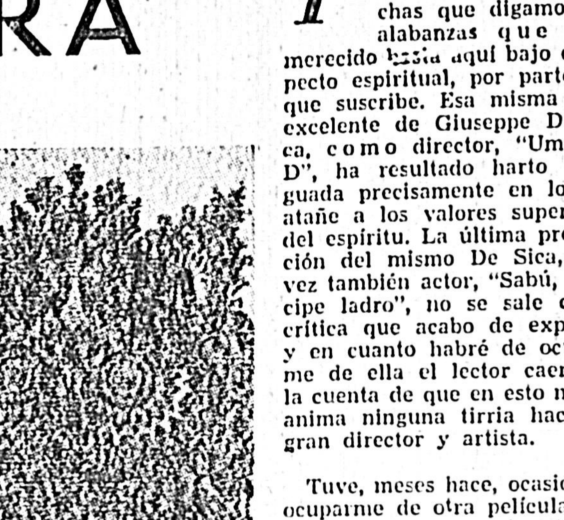
5ª imagen: Triunfo definitivo del decorado; la figura y el fondo parecen completamente intrincados, indiscernibles. Se establece un centro de equilibrio riguroso de la imagen; la búsqueda de simetría es absoluta. La obra tiende a lo monumental, a lo absoluto.

Esta curiosísima serie de dibujos coloreados, revela el avance progresivo de la enfermedad, la confusión de los planos mentales, la indiferenciación entre el Yo y el No-Yo, la transformación total del Cosmos y de todos los seres, de-

Primer momento de la evolución esquizofrénica

formados, estirados, inmovilizados, luego confundidos con su fondo, prisioneros como el Yo...

Nuevas imágenes nos muestran esta transformación del Cosmos: Olas roji-naranjas y azules avanzan y suben, cóncavas, acarocaladas; los vegetales se simetrizan y toman formas rígidas y constantes. Todo vive bajo el signo de lo sólido, lo rígido, lo geométrico, rigurosamente decorativo, abstracto, no-objetivo, no-significativo. El enfermo vive en su reino de indiferencia altanera, de mutismo, de rechazo, de oposición, de rebeldía altiva, de aristocrá-



El lápiz señala la arbitrariedad a que ha conducido al artista el largo proceso de la enfermedad

tico alejamiento del mundo.

Esto es sólo una fachada, un dique. Los dibujos de los enfermos, cruelmente indiscretos, nos mostrarán todo lo que hierve y pugna detrás de esa apariencia de calma y frialdad. El film hace desfilar manifestaciones de tendencias, deseos, ensueños, aspiraciones. Un mundo larvario y feroz, fantasmas infantiles, el juego, las confesiones, los conflictos, la agresividad, las impulsiones, los amores decepcionados, la gloria abortada, los deseos encadenados, se manifiestan a través de imágenes sanguinarias, y delirantes.

Esta explosión de sinceridad inconsciente, como un fuego subterráneo, no logra romper la corteza exterior del enfermo. La construcción rígida y geométrica, el pensamiento abstracto y geometrizante, van a invadir ahora también este mundo hirviente de tendencias.

Los decorados toman la apariencia de telones de teatro: Matrimonio, entierro, los temas más vivientes y creadores, obedecen ahora a un molde, están inmobilizados bajo una apariencia pseudo-convencional.

Detrás de esta nueva fachada (todos estos elementos están dados en el film por dibujos de los enfermos exclusivamente) ya no hay más conflictos, ni más impulsiones, ni delirio. El proceso continúa avanzando aún más implacablemente: Una imagen muestra al lobo del miedo que le aulla a la muerte.

Aparece entonces una imagen sencilla y terrible: Dos ojos inmensos en un lejano horizonte: Los ojos del Acusador, los ojos que lo ven todo, ojos que persiguen al criminal, al alienado.

Manos enrojecidas se juntan, pidiendo piedad. El lobo aúlla de nuevo.

Un paisaje feérico nos recuerda que estamos en pleno dominio de lo imaginado. La Gracia no ha entrado aún, en este mundo, donde sigue reinando el Acusador. (Para los psiquiatras, este Acusador es la conciencia, el Super-yo, etc. Conviene recordar que las Escrituras llaman así, maravillosamente, "Acusador de los hermanos", a Satanás, príncipe de las tinieblas profundas).

La muerte se aproxima, liberadora. Primero vemos, al caer la noche, un camino de estatuas de piedra bajo la luna. El camino lleva a la "casa donde estoy muerto". Entramos por una ventana oscura; cirios encendidos rodean el cuerpo. El alienado sabe que es como un muerto con vida.

El Ojo de la venganza lo persigue a través de los actos de conjuro, de los ritos, de las repeticiones, de todos los diques, fachadas y muros que el alienado dibuja incansablemente para detener la mirada del Acusador.

Un cuadro con reflejos del Greco ilustra esta pesadilla del proceso. En el centro, arriba, un reloj formado por doce calaveras en círculo. Calderos infernales, animales a la Bosch, una increíble serie de figuras humanas sin entera forma humana, llena el cuadro. Es un universo de Pecado y de Terror, cargado de símbolos. Un Juez implacable, con toga roja y cabeza de robot, el Juez-Diablo, Satanás mismo, acusa.

Pero el film no termina en la condenación.

Un nuevo corredor se abre, dando acceso a una nueva zona del espíritu del enfermo. Menos geométrico, menos rígido; es la última ante-cámara del drama y anuncia esperanza con sus tonos verdes y rojos, con su sillería de iglesia y con esa puerta que se abre sobre una luz apaciguante, la luz de la Ultima Verdad...

Una impresionante imagen (glaciares, bosques, océanos, volcanes ígneos y una inmensa noche que componen un universo que se aleja) sirve de fondo a la imagen del hombre crucificado a su locura, sostenido en el espacio por la inmensa mano de Dios.

Vuelve el reloj donde las horas no están marcadas. La Eternidad ha borrado el tiempo del crucifimiento, las faltas han sido expiadas, el Acusador ha perdido su poder, el hombre se hunde liberado en un mundo de imágenes intraducibles.

Los médicos que realizaron este análisis (un poco alterado por nuestros propios recuerdos, aquí) terminan su artículo de este modo:

"Aunque hagamos algunas reservas al valor explícitamente expresivo del contenido psiquiátrico del film, estimamos sin embargo que los autores han solucionado muy bien las temibles dificultades de su empresa. Han logrado, por la elección cuidadosa de las imágenes más expresivas, y por el ritmo que han sabido infundirles, recrear cinematográfica una imagen auténtica y dinámica del Mundo de la Locura".

'Estimamos que dicho documento, sostenido y aclarado por un comentario psiquiátrico preciso, puede constituir un precioso auxiliar, por su valor descriptivo y sugestivo, para la Enseñanza Superior en las Facultades de Medicina y de Letras".

En el simple espectador, este film deja el recuerdo de una visión poética compleja, donde se combina la extraña sugestión de las imágenes originales, con el contenido secreto de un texto conmovedor, sobrio y hondo, con la música y los timbres humanos sabiamente empleados.

Su realizador y autor del texto, es médico y ha hecho investigaciones muy interesantes en psicología, tanto en Roma en cuya Universidad fué profesor, como en París donde reside actualmente como delegado italiano en la Sección Cine de la Unesco. Ha realizado anteriormente otras películas, particularmente un corto metraje encantador, muy estimado como test de proyección en el estudio de psiquismos infantiles.

Une a la versación del médico, el interés continuamente despierto del investigador, y una hermosa sensibilidad estética y religiosa. Se ha interesado igualmente por el cine para niños, por la Grefología y por diferentes aspectos de la cultura que considera susceptibles de aportar una ayuda al trabajo de investigación incesante que realizan los alienistas. Preparaba dos o tres películas de carácter pedagógico y consideraba interesante la idea de venir a realizarlas en América y especialmente en el Uruguay. Se llama Enrico Fulchignoni y fué ayudado en la realización del film por Pierre Fournier (cámara) y por Alain Duvivier que compuso la música, así como por Roger Blin que recitó el texto.

Hemos querido destacar este film por su doble valor, de estudio y de divulgación; por la calidad poética de sus estructuras; como ejemplo de la aplicación del Cine a la psiquiatría; como información sobre las múltiples tentativas de los alienistas para ayudar a los locos —a los que están encerrados y a los demás— a sobrellevar esa cruz de su locura o de su neurosis, el más "grande exponente del dolor humano".

MARUJA ECHEGOYEN.

Una regia cinta italiana

"LOS HOMBRES NO MIRAN AL CIELO"

TOCANTE a las cintas italianas, no son muchas que digamos las alabanzas que han merecido hasta aquí bajo el aspecto espiritual, por parte del que suscribe. Esa misma obra excelente de Giuseppe De Sica, como director, "Umberto D", ha resultado harto menguada precisamente en lo que atañe a los valores superiores del espíritu. La última producción del mismo De Sica, esta vez también actor, "Sabú, príncipe ladro", no se sale de la crítica que acabo de expresar y en cuanto habré de ocuparme de ella el lector caerá en la cuenta de que en esto no me anima ninguna tirria hacia el gran director y artista.

Tuve, meses hace, ocasión de ocuparme de otra película que se rodaba por aquel entonces en Roma. Su tema, el más elevado bajo el aspecto religioso, o sea la vida y la obra del Santo Pontífice Pío X. Por primera vez así en la historia del cine como en la crónica diaria se le presentaba al gran público lo que es y significa un Cónclave. Por vez primera, millones y millones de espectadores, creyentes e incrédulos, cristianos o paganos, estarán de frente a la más solemne reunión de entre cuantas han aparecido hasta la fecha en la pantalla luego de las que jalonaron la vida terrenal del Hijo de Dios hecho Hombre.

Ahora, tras haber presenciado con los periodistas a la visión reservada de "Gli uomini non guardano il cielo", cabe subrayar el éxito rotundo de tan difícil como delicada empresa: llevar al celuloide la vida de un Papa —¡y qué Pontífice!— al paso que de su época atribulada y fatal para Europa.

Ya dije entonces cuán acertada fué la elección del protagonista, hoy día locutor de habla irlandesa en la Estación Radio Vaticana; hoy cabe añadir, de entrada, que todo en esa cinta ha resultado de un acierto único: los personajes todos, aun los menores en cuanto a responsabilidad en la actuación; los episodios, escogidos entre los más salientes de aquella vida admirable por la sencillez que la caracterizara: la defensa de la paz cristiana, contra todo nacionalismo exagerado o con visos harto patriota; la prédica decidida contra el empleo de la violencia en la solución de las cuestiones internacionales; por último, la condena de toda acción contraria así a la justicia social como a la caridad, entendida en el sentido paulino del capítulo XII de la primera Carta a los Corintios.

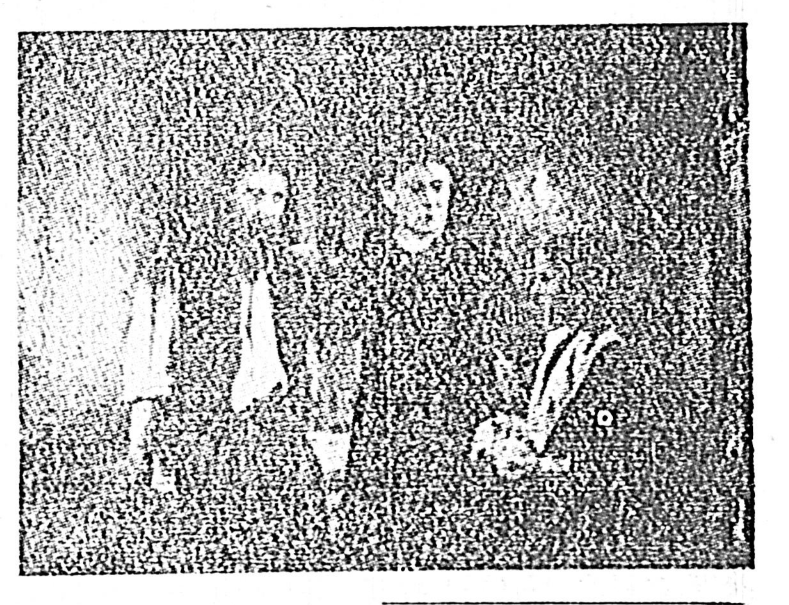
Si vamos por partes, tras haber celebrado la atinada selección de los sendos episodios que constituyen la trama de la película, respecto a los actores habría mucho que añadir. Quiero decir que, así el secretario particular de Pío X, como todos ciante neo-elegido para que aceptara esa carga pesada; los los demás (muy jugoso, por la profundidad de sus enseñanzas morales), el de la hermosa condesa veneciana (Isa Miranda) a la cual el Santo consigue detener sobre la pendiente del divorcio, o sea: el Cardenal Rampolla del Tíndaro (el que debía ser elevado a la cátedra de Pedro, pero por el veto del emperador de Austria el Cónclave decidióse a escoger al humilde Cardenal de Venecia) el admirable Cardenal Ferrari, quien consiguiera convencer al renun-condes de Berthold y de Tisza, en su dramática conversación sobre si Rusia atacaría al imperio austro-húngaro en defensa de Servia, significando eso la entrada en la guerra de toda Europa; el conjunto de Cardenales que constituyen los actores encargados del episodio del Cónclave.

Enrico Vidon encarnando la figura central de "Los hombres no miran al cielo"

Muy lejos, por de pronto, de toda dulzonería ramplona (la que parecía hasta indispensable en cintas religiosas) el director Humberto Scarpelli quiso aprovechar las enseñanzas que "Monsieur Vincent", "Bernadette", "Dios necesita de los hombres", han dejado en tema de espiritualidad cristiana en el cine. Todo esto, claro está, sería poco sin lo demás: la altura de los diferentes episodios, la sobriedad en el fausto, el tino en el diálogo y la mesura en el conjunto, lo que se ha logrado de una manera que el cine yanqui nos ha enseñado a apreciar como todo lo demás que resulte un acierto.

Por último, la conclusión de la cinta. Estamos en la última Misa del Santo Pontífice. Pío X quiso decirla no obstante el parecer contrario del médico. En la Consagración renueva la entrega de su vida, al igual que hiciera en su primera Misa. Ahora, empero, la finalidad es inmediata, tangible: el que Dios aleje el flagelo de la guerra y cuanto antes dé por concluída la paz en su infinita misericordia. Allí muere, en la cinta, el Papa de la Paz. No podía darse conclusión mejor.

LAMBERTO LATTANZI.



Izquierda: Fanny Marchino. - Derecha: Escena del gran film italiano que representa el drama de S. S. Pío X frente a la iniciación de la tragedia bélica de 1914-18.

Nuestra encuesta

Importancia de los festivales cinematográficos

Rubén Oreiro Vázquez, destacado dirigente del Cine-Club "Amigos del Séptimo Arte" y frecuente colaborador de nuestra página, contesta hoy a nuestra encuesta con respecto a los Festivales de cine en general, y al tercero probable de Punta del Este en particular:

LOS festivales de cine deben ser un agente para despertar el interés del público por determinadas buenas películas y para intensificar la cultura cinematográfica. Mientras permanezcan en su carácter de medios de elevación de esa cultura, los festivales son dignos de apoyo. Para un país como el nuestro siempre será un timbre de honor constituirse en sede de manifestaciones de auténtico arte y de verdadera cultura, y por lo tanto no deben escatimarse gastos ni esfuerzos si se trata de alcanzar verdaderamente esta finalidad.

Como participé solamente en el 1er. Festival de Punta del Este, mis observaciones se limitan a ese primer certamen.

Opino que —aparte de algunas manifestaciones sociales inevitables— debe prestarse mayor atención a lo que realmente se refiere al cine, entre lo que corresponde incluir bastante más que la simple exhibición de películas. Conferencias que integren un plan sistemático, demostraciones y exhibiciones, análisis de films, y en general la expresión pública del resultado de estudios serios sobre cine, deben ser acreedores del máximo interés de los organizadores, si éstos tienen la intención de darle auténtica jerarquía al Festival. Los mejores trabajos presentados debieran ser recogidos en un volumen, de manera que resultaran asequibles para quienes no concurriesen a Punta del Este, y al mismotiempo servirían de testimonio de una inquietud cultural que nos honraría.

En cuanto a la presentación de películas, entiendo que no debe autorizarse ninguna exhibición en un Festival sin que el film haya sido visto previamente por una comisión seleccionadora. Esta tendría la misión de vigilar que los films ofrecidos reuniesen las condiciones artísticas y de contribución al elevamiento espiritual y cultural del público, necesarias para merecer la distinción de figurar en un certamen uruguayo, y —como es lógico— tendría amplia libertad para rechazar los films que a su juicio no estuvieran a la altura del Festival.

Claro está que para poder cumplir estos delicados cometidos sería necesario que los organizadores utilizasen la experiencia de personas que verdaderamente entienden de cine. Gracias a Dios las hay entre nosotros, y creo que si la empresa revistiese las características de seriedad imprescindibles, podría obtenerse la colaboración de esas personas.

El apoyo de una importante institución católica, lo han tenido nuestros Festivales. La Oficina Católica Internacional del Cine (O.C.I.C.) estuvo presente en las dos oportunidades, y en 1951 premió el film "Rencor" ("Intruder in the dust"), cuyos méritos justifican ampliamente esta distinción. Diré —al margen de la encuesta— que es lamentable que no se haya hecho resaltar posteriormente, al recorrer el circuito de salas comerciales, la recomendación que significa para la película el hecho de haber sido premiada por la O.C.I.C. También es triste constatar que en nuestras propias filas católicas se omitió de estudiar los motivos que justificaron aquella distinción y se dejó pasar una buena oportunidad de difundir entre el gran público nuestro punto de vista en materia cinematográfica. Felizmente, aún estamos a tiempo de hacerlo.

Para terminar anotaré que si se persiste en el sistema de improvisaciones y de dejar la organización del Festival para último momento, es natural que resulte inalcanzable aún una meta modesta.

Creo que debiéramos, con toda sinceridad, establecer cuanto antes si la finalidad de los Festivales de Punta del Este deberá ser cultural o comercial, y luego proceder en consecuencia. Si simplemente son propaganda comercial, no vale la pena de que el Estado invierta fondos necesarios para otros fines, y no es admisible que disfracemos la verdad.

Rubén Oreiro Vázquez.

El lenguaje del cine

Cada arte tiene su manera propia de expresarse: su lenguaje. El lenguaje del teatro está dado en la palabra y en la acción de los personajes moviéndose en el escenario. El lenguaje del cine está dado por la imagen en movimiento, la banda sonora es tan solo un accesorio. Todo lo importante que se quiera, pero un accesorio al fin. Lo fundamental es la imagen, en la cual destaca su valor la fotogenia. La fotogenia, en la clara expresión de León Moussimac, "es una cualidad poética de los seres y de las cosas susceptibles de sernos reveladas exclusivamente por la cinematografía".